DENTISTE
Dr MARC DESCHÊNES
Dr MARTINE GAUTHIER
Dr THAO TANG
URGENCE
LUNDI AU SAMEDI
JOUR et SOIR
Place Barrette
545-7180

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

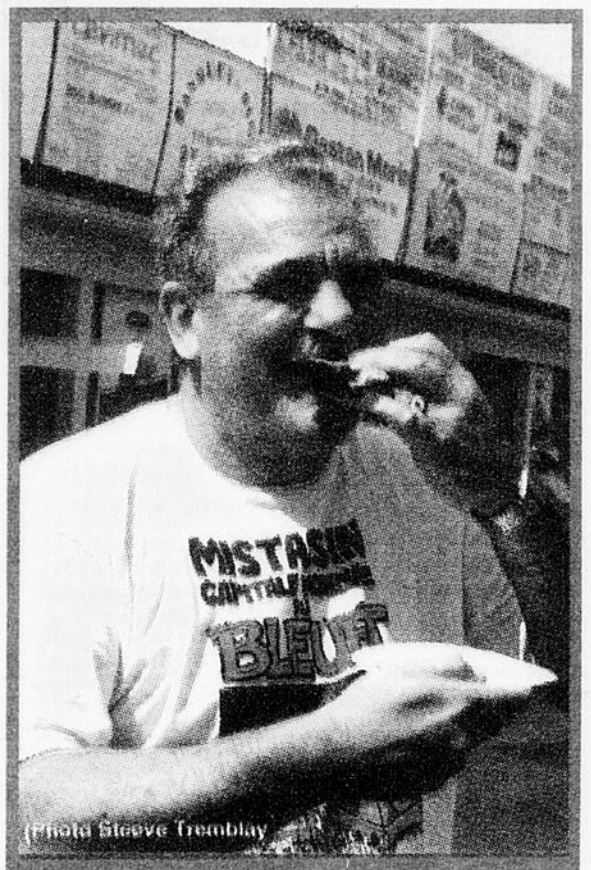
19e année Nº 261 | Le lundi 10 août 1992 | 32 pages | 60¢ plus taxes

VÉNITIENNES '83 inc
manufacturier
543-0524
Acceptons les appels à frais virés

Dolbeau

Les plongeurs repêchent un corps des eaux du lac Trèfle

page 2



(Photo Steeve Tremblay)

Festival du bleuet

Une édition dont on va se souvenir

page 4

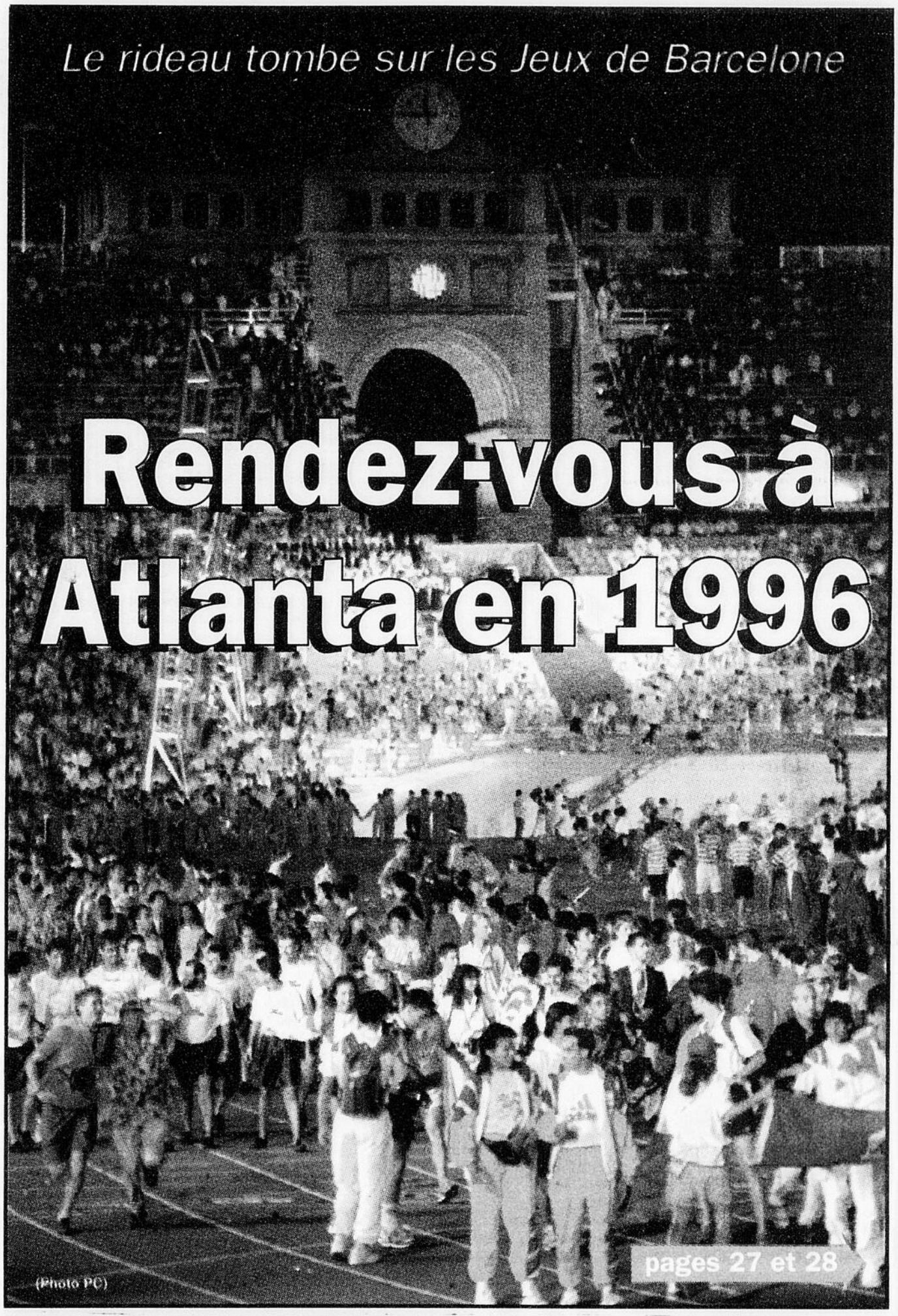
Albanel

Oui au centre communautaire

page 5

Le rideau tombe sur les Jeux de Barcelone

Rendez-vous à Atlanta en 1996


(Photo PC)

pages 27 et 28

10 et 11 août '92
2 JOURS SEULEMENT
OFFRE FINALE 1992
#2-2100 CHEVROLET CAVALIER VL 2 PORTES 1992
Modèle: 1JC37/1SA • Freins ABS • Chauffe-moteur • Moteur 4 cylindres • Transmission manuelle 5 vitesses • Servodirection • Radio AM/FM cassettes
696-4444
Rég.: ~~11 168$~~ OFFRE: 8999$*
LOCATION: 212,89$**
319, STE-ANNE CHICOUTIMI
*Préparation, rabais et remise GM INCLUS, taxes et transport en sus
**Selon une location de 48 mois GMAC, 96 000 km inclus, aucune obligation de rachat à la fin du bail. Le transport et les préparations sont inclus au versement, les taxes sont en sus. - Les modèles disponibles peuvent être différents des modèles annoncés. - Offre pour client au détail seulement. La taxe est incluse à la remise du fabricant Informez-vous sur notre plan de location GM.

Noyade au lac Trèfle

Les plongeurs repêchent le corps

DOLBEAU (JSTP) — Deux plongeurs de la Sûreté du Québec ont repêché des eaux du lac Trèfle, hier matin, vers 11 h 15, le corps de Raymond Gaudreault, âgé de 53 ans, de Dolbeau.

Le quinquagénaire, qui était accompagné de son frère et d'une autre personne, pêchait sur le lac Trèfle, situé à environ 160 kilomètres au nord de Dolbeau. Selon les informations obtenues auprès de la Sûreté du Québec, pour une raison encore indéterminée, l'eau aurait commencé à inonder le canot, tellement que ce dernier a fini par chavirer. Les pêcheurs se trouvaient à une cinquantaine de pieds du rivage.

L'un d'eux, qui ne savait pas tellement nager, a tout de même réussi à regagner la rive tandis que le second a attrapé la ceinture de sauvetage et a nagé jusqu'à la rive. Quant à la victime, une autopsie sera pratiquée afin de déterminer la cause exacte de sa mort, à savoir s'il a succombé à un arrêt cardiaque ou s'il a été assommé par l'embarcation. Il semble en effet que M. Gaudreault était un bon nageur.

Introuvables

Les efforts déployés par plus d'une dizaine de parents et amis de la famille de Bertrand Bergeron, de Saint-Ambroise, n'ont pas permis de retrouver Donald Bergeron et sa tante Ginette Vachon, de Saint-Ambroise, deux des quatre pêcheurs qui faisaient partie de l'excursion tragique sur le lac Onatchiway. Ce voyage de pêche a coûté la vie à Lucie Dassylva de Jonquière. La seule survivante jusqu'à maintenant est Ghislaine Vachon, la mère de Donald Bergeron.

Jointe hier, cette dernière a indiqué que les recherches n'avaient rien donné jusqu'à présent mais qu'elles se poursuivraient au cours des trois prochains jours. Ils ont sollicité l'aide du groupe Sauvetage Région 02. Le président de l'organisme, Michel Guay, a indiqué qu'il évaluait la situation et les effectifs qui pourraient être disponibles pour effectuer ces recherches.

Ghislaine Vachon-Bergeron admet qu'elle n'a plus tellement espoir de retrouver sa soeur et son fils vivants. Mais ce qui rend la situation encore plus pénible, c'est la possibilité que les corps ne remontent jamais à la surface. «Je prie pour que l'on retrouve les corps, qu'ils soient vivants ou morts», a-t-elle conclu.

Rescapés de justesse

Une baignade au pied des Chutes-à-Valin aurait également pu tourner à la tragédie samedi après-midi. Trois adolescents qui ne savaient pas nager, âgés entre 17 et 19 ans, se baignaient au pied des Chutes-à-Valin. L'un des trois portait une ceinture de sauvetage tandis que les deux autres s'amusaient avec un tube pneumatique.

A un certain moment, le duo s'est aperçu qu'il était entraîné vers les remous et la deuxième chute. Ils ont tous lâché pour parvenir tant bien que mal à une petite île. Le troisième baigneur est venu les rejoindre mais n'a pu retourner chercher de l'aide. Le trio s'est donc retrouvé coincé sur l'îlot.

C'est un résidant du secteur qui a eu l'heureuse idée, vers 18 h, de scruter l'horizon avec ses lunettes d'approche pour finalement apercevoir les trois jeunes en détresse. Il a aussitôt alerté la Sûreté du Québec qui a dépêché deux patrouilleurs sur les lieux. Ces derniers ont emprunté une chaloupe et ont finalement réussi à sauver les trois imprudents.

Faits divers

Explosion chez Elkem

CHICOUTIMI (JSTP) — Les travaux de l'enquête dans le but de déterminer la cause de l'explosion survenue, vendredi soir, à l'usine Elkem Métal se poursuivront encore toute la semaine.

C'est du moins ce qu'a indiqué hier Guy Tremblay du service des incendies de Chicoutimi. M. Tremblay a ajouté qu'un chimiste a réalisé certaines expertises sur les lieux et a quitté hier soir pour Montréal. Il sera cependant de retour ce soir pour poursuivre ses travaux.

Faux disparus

CHICOUTIMI (JSTP) — Deux joyeux lurons présumés disparus ont monopolisé inutilement les services de l'équipe héliportée de la Sûreté du Québec, hier matin.

Les deux jeunes gens avaient été chargés par les membres de leurs familles d'aller chercher des provisions en ville.

Le groupe s'était installé pour la cueillette du bleuet dans le parc de Chibougamau, à 65 kilomètres au nord du kilomètre 91 de la route 167.

Le duo, qui devait revenir en soirée, n'avait pas donné signe de vie samedi soir. Leurs proches ont donc alerté la Sûreté du Québec. Profitant du fait que l'hélicoptère se trouvait dans le secteur de Dolbeau, la SQ a demandé de fouiller le territoire.

La tour de contrôle de Roberval avait également été avisée des recherches concernant les deux présumés disparus et les pilotes d'avions survolant ce territoire avaient été invités à être vigilant.

Finalement, les deux lurons ont été retrouvés sains et saufs. Ils étaient «sur le party», ce qui expliquait leur oubli...

Cadavres retrouvés

MONTREAL (PC) — Le corps d'un homme d'une cinquantaine d'année a été repêché samedi de la petite rivière du Loup, à Louiseville.

La victime, que la police tente toujours d'identifier, aurait séjourné dans l'eau pendant trois ou quatre jours.

Samedi également, le corps d'une femme, à l'état squelettique, a été trouvé dans un boisé de Saint-Octave-de-Métis, près de Mont-Joli.

La mort de la victime, difficilement identifiable, remonterait à plusieurs mois.

Dans les deux cas, des enquêtes ont été entreprises par la police.

Au Québec

Quatre victimes

MONTREAL (PC) — Au moins quatre personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec au cours du week-end.

Un enfant de deux ans, Philippe Nadon, de Saint-Thomas d'Aquin, près de Saint-Hyacinthe, est mort après avoir été heurté par un tracteur à proximité de chez lui.

Un résidant de 58 ans de Saint-Paul-de-Joliette, André Fortier, est décédé vers 1h00 dans la nuit de vendredi à samedi, sur l'autoroute 40 près de Montréal, quelques heures après que son véhicule, roulant à basse vitesse sur l'accotement droit de la voie, eut été heurté par une autre voiture.

Gérard Gagnon, 39 ans, de Bellecombe, s'est noyé vendredi soir dans les eaux du lac Fréchette, à Cloutier, près de Rouyn-Noranda. La victime, qui prenait place dans une embarcation en compagnie de deux autres personnes, est tombée à l'eau sans que personne ne puisse lui éviter la noyade. Les plongeurs de la police sont toujours à la recherche du corps.

Une fillette de quatre ans de Laval a été mortellement heurtée par une camionnette alors qu'elle marchait en compagnie de son père dans le stationnement d'un supermarché. Le conducteur n'a pa vu la victime qui est décédée à l'hôpital et dont l'identité n'a pas été rendue publique.

Pas possible

Un record abaissé

SEVILLE, Espagne (Reuter) — Un Canadien de 30 ans a réussi un exploit à inscrire dans le Livre Guinness des Records en effectuant 25 289 poignées de main en huit heures à l'Expo universelle de Séville.

Scott Killen, de Vancouver, a entamé son marathon manuel samedi soir au pavillon du Canada et l'a poursuivi à travers toute l'Expo 92. Il l'a achevé avec naturellement quelques ampoules. Un hôtesse canadienne a tenu le décompte.

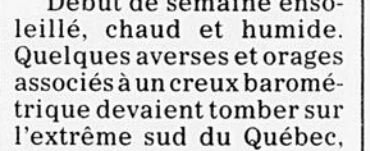
Le seul véritable problème qu'il a rencontré pour battre le précédent record, qui était de 23 040, est venu du fait que certaines personnes, ravies de participer à pareille entreprise, lui serraient la main avec trop d'enthousiasme ou, pire, ne voulaient plus la lâcher.

Les recommandations d'arrosage

Chicoutimi:	Inutile
Jonquière	Inutile
St-Ambroise:	Inutile
La Baie:	Inutile
Dolbeau:	Inutile
Roberval:	Inutile
St-Félicien:	Inutile
Métabetchouan:	Inutile

AQTE: Le volume total de l'eau qui tombe sur la planète sous forme de pluie de grêle ou de neige chaque année, correspond au volume d'un cube de 75 km de côté.

DANGER feux en forêt



Saguenay	Modéré
Réserve faunique des Laurentides	Modéré
Zec Onatchiway et Martin-Valin	Modéré
Chute-des-Passes	Modéré
Réserve faunique Ashuapmushuan	Modéré
Lac-St-Jean	Modéré
Chibougamau	Modéré

FEUX EN ACTIVITÉ

Hors contrôle	0
Contenus	0
Maîtrisés	1
Feux nouveaux	0
Total en activité	1
A ce jour	65
A pareille date en 1991	150

CONSIGNE

Cueilleurs de fruits ATTENTION: Vous devez vous arrêter pour fumer et bien écraser votre mégot.

Produit en collaboration avec la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Météo

Min.: 15
Max.: 26

Début de semaine ensoleillé, chaud et humide. Quelques averses et orages associés à un creux barométrique devaient tomber sur l'extrême sud du Québec, hier soir, ce système se déplaçant vers la Nouvelle-Angleterre au cours de la nuit et un dégagement s'effectuant derrière celui-ci.

Saguenay, Lac-Saint-Jean, La Tuque, réserve faunique des Laurentides:

Ensoleillé le matin. Ennuagement en après-midi suivi de 30 pour cent de probabilité d'averses ou d'orages. Min.: près de 15. Max.: près de 26. Vents de 15 à 30 km-h. Mardi: nuageux avec éclaircies et 40 pour cent de probabilité d'averses.

Sommaire

Bandes dessinées	16
Détente	7
Décès	23
Horoscope	17
Petites annonces	20 à 22
Sports	25 à 31
Télévision	16

Lotto

Bonne chance aux parieurs

ABONNEMENT 545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

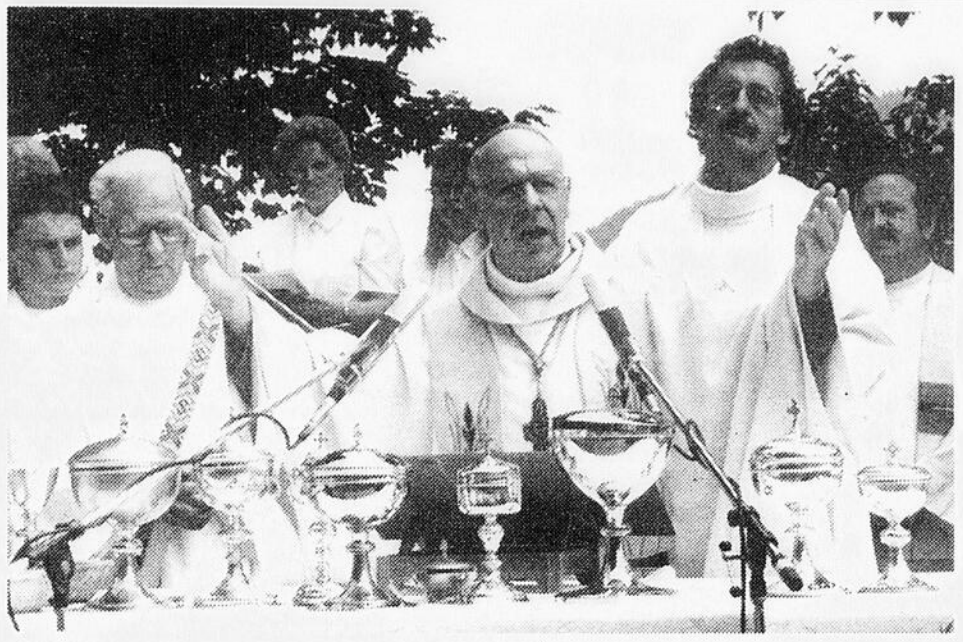
Marées

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 01h30 (4m2) et basse à 09h30 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 14h15 (3m6) et basse à 21h00 (1m2).

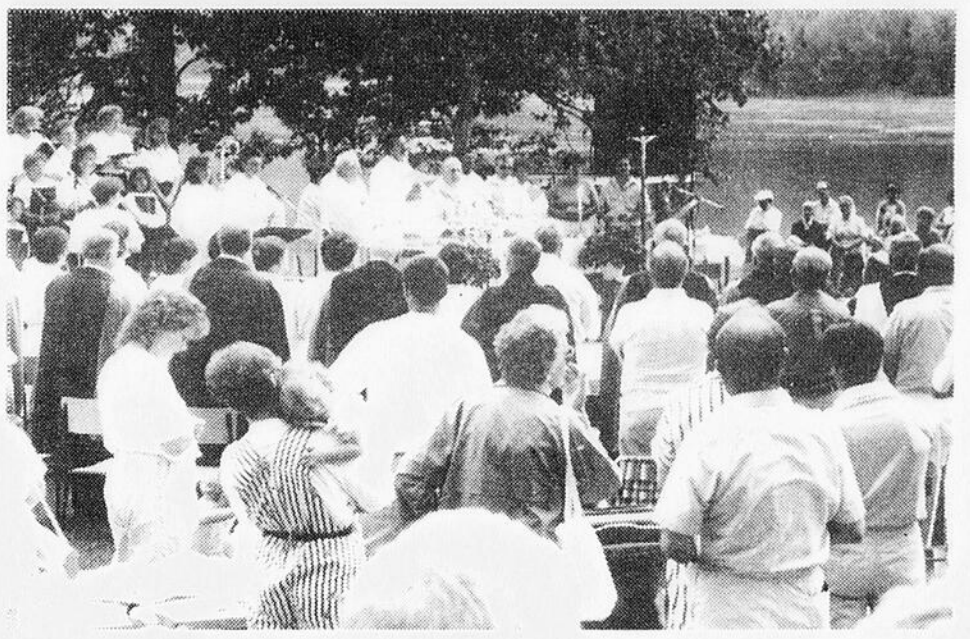
LA BAIE: La marée sera haute à 01h35 (4m7) et basse à 08h15 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 14h10 (4m0) et basse à 20h05 (1m4).

Lever: 5h32
Coucher: 20h07

Journalistes: Saguenay ... **690-8800** (télécopieur 690-8805) — Alma ... **668-4506** (télécopieur 662-8165) — St-Félicien ... **679-3832**



AMOUR — Mgr Jean-Guy Couture a souligné l'importance de protéger l'amour dans le coeur des hommes. L'absence d'amour se traduit malheureusement trop souvent par de la violence



CHOYES - Si l'an dernier, la pluie avait obligé les organisateurs à déplacer la messe dans un endroit abrité, cette année, le soleil était au rendez-vous dans la magnifique clairière de la baie Eternité.

Fête de la Vierge

Les fidèles envahissent la baie Eternité

RIVIERE-ETERNITE (JSTP) — Heureux de la première fin de semaine complète de beau temps, pas moins de 2881 pèlerins et amants de la nature en ont

Johanne St-Pierre

profité pour envahir le secteur de la baie Eternité, dans le Parc Saguenay.

Hier matin, plusieurs centaines d'entre eux s'étaient rassemblés dans la petite clairière, magnifiquement bordée par l'écrin de rochers abruptes et vertigineux et par le Saguenay. Certains étaient venus demander des grâces à la Vierge tandis que d'autres voulaient lui témoigner leur reconnaissance pour des faveurs obtenues.

C'était le cas notamment d'une dame de L'Ascension qui était venue en pélerinage une première fois en 1988. «J'avais demandé à la Vierge d'exaucer mon voeu de tomber enceinte. En 1989, j'étais enceinte de quadruplés. Trois ont survécu et ils sont tous en bonne santé. C'est tout ce que je souhaitais. Aujourd'hui (hier), je suis venue la remercier pour les faveurs obtenues», a-t-elle confié.

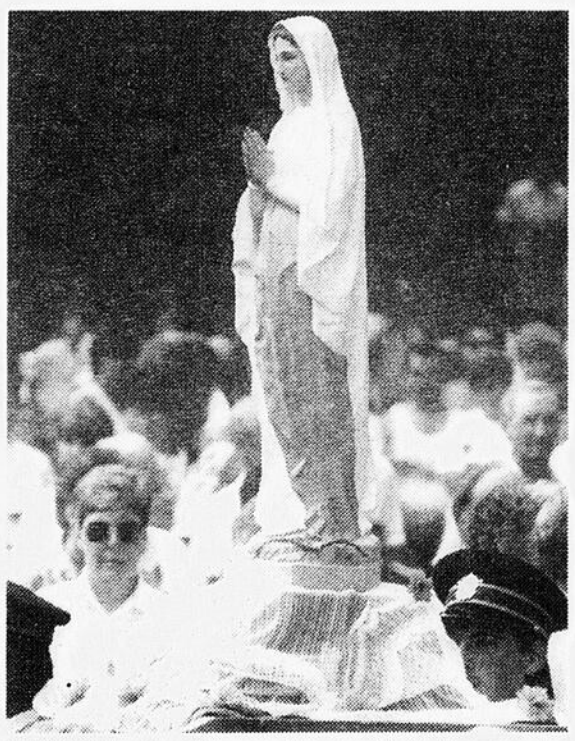
Un jeune couple de Québec, Mélanie Lagacé et Martin Roy, étaient venus pour effectuer la croisière et ignoraient la tenue de la messe en plein air. Ils songeaient toutefois à profiter de ce hasard pour assister à cette messe spéciale. Le fait que la messe soit célébrée en plein air possède une ambiance et un cachet particuliers pour Augustine et Bernadette Houde de Petit-Saguenay. Si Augustine Houde en était à sa première expérience, sa soeur Bernadette avait déjà assisté à l'événement à quelques reprises. Elle se remémorait avec plaisir le chapelet de ballons qui avait été envoyé dans le ciel en 1990. Les habitués de ce pèlerinage annuel étaient facilement décelables puisqu'ils avaient pris soin d'apporter leur propre chaise ou encore s'étaient pointés sur les lieux très tôt.

Photos de Rocket Lavoie

Pour une deuxième année d'affilée, le Conseil de pastorale paroissiale de Rivière-Eternité avait retenu comme thème de la journée «Marie, au coeur de la nature à protéger». Le président du comité, Lorenzo Gagnon, explique que le thème se prête fort bien au site et qu'on en profite également pour sensibiliser les pèlerins à la protection de la nature, laquelle est en danger. A se promener dans les sentiers, on ne peut d'ailleurs demeurer insensible aux beautés de la nature.

Dans son homélie, Mgr Jean-Guy Couture a souligné que cette Nature, qui est l'oeuvre de Dieu, ne se limitent pas seulement aux montagnes, à la forêt, aux rivières et aux animaux. L'être humain en fait également partie et c'en est même un élément important. «Et pour protéger l'être humain, il faut protéger l'amour qu'il porte dans son coeur, car lorsqu'il n'y a pas d'amour, cela se traduit par de la violence», rappelle-t-il en substance.

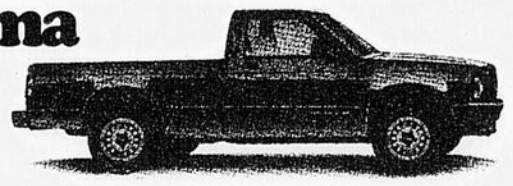
Il constate d'ailleurs que c'est dans ce sens que vont les demandes des laïcs présents. «Des parents demandent le bonheur et la santé pour leurs enfants et leurs proches; des enfants demandent que l'amour entre leur père et mère soit protégé afin qu'ils ne se séparent pas», a-t-il conclu.



VIERGE - La Vierge Marie était la grande vedette de cette fête. C'est par milliers que les fidèles ont envahi la baie Eternité hier pour rendre hommage à la mère de Jésus.

PRIERE — Le député fédéral de Chicoutimi, André Harvey, assistait lui aussi à la célébration à la baie Eternité, dans le Parc Saguenay. Qui sait, les faveurs demandées (allez savoir lesquelles...) seront peut-être exaucées!

CENTAINES — Des centaines de pèlerins se sont rassemblés dans la clairière de la baie Eternité pour rendre hommage à Marie. La mère de Dieu a sans doute reçu de nombreuses demandes mais aussi des remerciements pour des faveurs obtenues.

SUPER LIQUIDATION 92
MOINS 750$ SI RABAIS ÉTUDIANT APPLICABLE
Sonoma

8995$*
*Transport en sus et Rabais GM inclus
chez Duchesne Auto
C'EST MOINS CHER UN POINT C'EST TOUT!
Duchesne
450, Boul. Desjean ALMA
682-3431

Festival du bleuet de Mistassini

Les touristes adorent la maison décorée

MIAM! - Agée de trois ans, la petite Rebecca Lefebvre, de Delisle, semble raffoler de la tarte à voir ses yeux ronds et beaux comme des bleuets.

(Photo Steeve Tremblay)

MISTASSINI (LT) - La maison décorée de bleuets géants, située en bordure de la route régionale à l'entrée de la ville de Mistassini, est rapidement devenue un attrait touristique majeur.

Les touristes ont été nombreux à se faire photographier devant les grappes géantes, en

Louis Tremblay

compagnie du propriétaire de lieux. J'ai passé de longues minutes à les observer et je vous jure qu'ils vont faire croire à leur beau-frère dans le temps des Fêtes qu'il suffit de trois bleuets pour faire une tarte. L'idée ne déplaît pas à l'organisation du Festival du bleuet et son président Réjean Savard y voit le début d'une nouvelle mode: «Peut-être que ça va donner des idées à d'autres personnes. J'ai même accompagné le comédien Michel Barrette qui s'est fait un plaisir de se faire photographier en compagnie des touristes.»

Le président Savard avait de nombreuses raisons pour se réjouir. Pour la première fois de l'été, Dame nature a été du bon côté avec au moins trois jours de beau temps, permettant la tenue des spectacles avec des foules intéressantes.

Il ne fait pas de doute que le Festival du bleuet, avec un petit budget de 178 000 $, sortira de cette 32e édition en très bonne santé financière. Ce qui n'empêche pas les organisateurs de veiller à ce que les dépenses soient réduites au minimum.

«Le festival a connu sa période difficile», a rappelé le président Savard. Même si le budget a été sabré de façon considérable, il estime que les gens s'amusent tout autant.

La tarte aux bleuets

Croyez-le ou non, j'ai été dans l'obligation de faire une dégustation de tarte aux bleuets.

Le président Réjean Savard m'a accueilli à Mistassini avec une tarte aux framboises et une autre aux bleuets, cuisinées par Carmen Perron de la Cuisine jeannoise.

J'ai commencé par la tarte aux bleuets. J'ai attaqué dans un second temps celle aux framboises. On a essayé de me rouler et j'ai découvert rapidement que la cuisinière avait oublié volontairement d'ajouter du sucre dans la tarte aux framboises.

Il est donc impossible de porter un jugement. Il faudra donc attendre à l'année prochaine pour la dégustation et jusqu'à preuve du contraire, je préfère la vraie tarte aux framboises.

Les retrouvailles

On se serait cru au Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, samedi après-midi, à Mistassini. Les dames portaient la robe d'époque à l'occasion des fêtes marquant le centième anniversaire de la «capitale mondiale du bleuet». Les organisateurs ont accueilli 1500 personnes au dîner. Des amis ne s'étaient pas rencontrés depuis vingt ans et ils trouvaient le moyen de dire: «Mais mon Dieu, t'as vraiment pas changé...»

Vers Chibougamau

Des membres du groupe Poisson d'avril, chargé d'animer les soirées du festival, ont failli se rendre à Chibougamau. Ils ont oublié de tourner en direction de Dolbeau en arrivant à Saint-Félicien. Ils ont constaté l'erreur au kilomètre 132 de la route du parc de Chibougamau. Faut le faire!

Un gros coup

Le Festival du bleuet de Mistassini parvient toujours à réussir un bon coup dans sa programmation. Il y a quelques années, le festival avait réussi tout un coup avec Larry Gowan. Cette année, c'était au tour de Marie Carmen puisque la chanteuse ne donnait qu'un seul spectacle. Inutile de dire que la chanteuse séduit la foule, principalement en rappel alors qu'elle a chanté à deux reprises son succès «L'aigle noir».

35 000 personnes

L'an dernier, 35 000 personnes avaient assisté à la parade de fermeture du festival qui a lieu le dimanche soir au centre-ville de Mistassini. Cette année, j'ai moi-même fait le compte: 34 999 personnes ont assisté à l'événement...

Photo de la page une

DEGUSTATION - Le président du Festival du bleuet de Mistassini se régale...d'une succulente pointe de tarte aux bleuets.

Dystrophie musculaire

Un camp d'été apprécié

par Lise Fortin

MISTASSINI (LF) - Le camp d'été de Pointe-Racine à Mistassini pour les enfants atteints de dystrophie musculaire constitue un événement important que personne ne veut manquer.

A chaque année depuis cinq ans, les jeunes sont fidèles à ce rendez-vous estival. C'est la première fois que le lieu de rencontre est à Pointe-Racine, à Mistassini, sur le bord du Lac Saint-Jean. Les autres années, on se rassemblait au lac Pouce, dans le secteur de Laterrière.

C'est un changement dans leur vie pour tous ses enfants qui ont des contraintes de mobilité, nous a expliqué Lynn Potvin, la coordonnatrice régionale de l'Association de la dystrophie musculaire. Les jeunes n'ont pas toujours accès aux activités de plein air. Malgré le fait que le site de Pointe-Racine n'est pas complètement adapté, on réussit tant bien que mal à organiser des activités sportives et éducatives.

Le camp est d'une durée d'une semaine. Le prochain sera réservé aux adolescents.

A Pointe-Racine, les jeunes ont pu être intégrés aux activités régulières, parmi les autres enfants.

Pour Frédéric Perron, du Saguenay, c'est un événement qu'il attend avec impatience. Les enfants en traitement en parlent toute l'année, s'est exprimé le Dr Jean Mathieu, de la clinique de dystrophie musculaire.

Frédéric a voulu s'assurer auprès des dirigeants de l'association que sa photographie sera affichée sur le babillard de la clinique.

Frédéric a également réussi une excellente performance, sous nos yeux, lors d'un jeu de ballon.

Le camp d'été a été rendu possible grâce à la collaboration de CORAM (Corporation de la recherche et d'actions sur les maladies héréditaires) et l'Association de la dystrophie musculaire. L'activité coûte près de 40 000 $ et CORAM en défraie une bonne partie.

Le Dr Mathieu a rappelé que dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 1200 personnes reçoivent des traitements en clinique. «Nous sommes loin d'avoir atteint notre plateau, les cas augmentent progressivement», a expliqué le médecin.

La clinique de dystrophie musculaire est de loin la plus importante au Canada et c'est elle qui a le plus petit budget, selon lui. La région aurait besoin de cinq fois de plus de personnel pour répondre aux besoins.

Par ailleurs, il semble que le progrès dans la recherche donne de l'espoir. Jusqu'à maintenant, on aurait réussi à identifier le gène responsable de la maladie. Il y aurait également des résultats positifs en terme de traitement.

La coordonnatrice régionale de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire, Lynn Potvin, a indiqué que la région compte la plus forte prévalence mondiale de cette maladie. Les besoins sont urgents puisque les personnes qui en sont atteintes ont tendance à vivre plus longtemps qu'autrefois, sans toutefois conserver leur autonomie.

Le financement de l'association provient d'un téléthon. Cette année, il aura lieu les 6 et 7 septembre. Une somme de 115 602 $ a été investie dans la région uniquement en services; aide matérielle, information et support, opération du bureau régional, selon Lynn Potvin.

Le Québec opère seulement deux bureaux: un à Chicoutimi et l'autre à Montréal.

Dans la région, environ 50 pour cent des montants remis au téléthon proviennent d'activités de levée de fonds des pompiers. L'objectif de cette année est fixé à 100 000 $, soit le même que celui de l'an passé.

JEU - Chaque année, Frédéric Perron attend le camp d'été avec impatience. Et pour cause: quoi de mieux qu'une partie de ballon par un bel après-midi?

(Photo Steeve Tremblay)

Emprunt accepté par référendum

Albanel aura son centre communautaire

ALBANEL (JSTP) — Les citoyens d'Albanel ont donné le feu vert à la construction d'un nouveau centre communautaire, hier soir, en se prononçant à 70 pour cent en faveur du règlement d'emprunt de 204 000 $ requis pour la réalisation de ce projet.

C'était la fête à la salle des loisirs de l'endroit à l'issue du référendum. Joint hier, le secrétaire-trésorier de la municipalité, Normand Thibeault, a indiqué que 1203 des 1750 personnes éligibles se sont prévalu de leur droit de vote. De ce nombre, 844 ont voté «oui» contre 349 «non».

Le conseil municipal peut donc aller de l'avant avec son projet d'un coût global de 506 000 $. Selon M. Thibeault, les travaux ne commenceront certainement pas avant la mi-octobre. Il reste entre autres à finaliser les plans et à recevoir l'approbation du ministère des Affaires municipales. La nouvelle bâtisse sera érigée sur le terrain de l'ancien édifice de la rue de l'Eglise.

Pour la concrétisation de ce projet, la municipalité profitera d'une contribution du fédéral de l'ordre de 100 000 $ et d'une aide de 50 000 $ de la part du provincial. De plus, Québec se serait engagé à verser une nouvelle subvention de 35 000 $ répartie sur deux ans.

Pour sa part, la municipalité y est allée d'une contribution de 125 000 $ puisée à même son surplus accumulé tandis que des citoyens ont souscrit au projet pour une somme de 62 000 $ en dons populaires.

Référendum sur la souveraineté

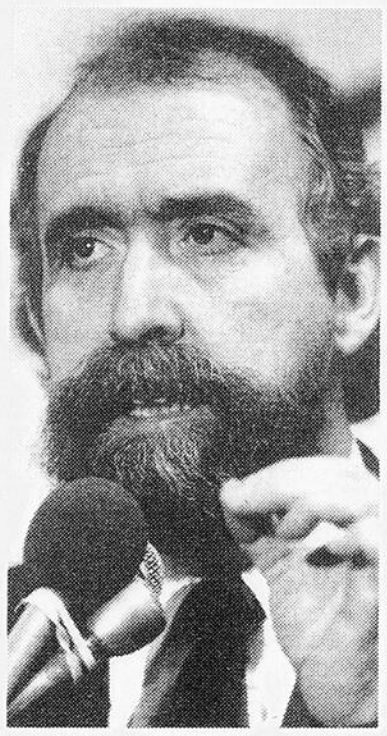
La CSN presse Bourassa

MONTREAL (PC) — Comme l'a fait la veille le Parti québécois, la CSN a exhorté hier le premier ministre québécois Robert Bourassa à ne reporter sous aucun prétexte le référendum sur la souveraineté.

Tout report de l'échéancier référendaire affaiblirait le Québec, a fait valoir le président de la CSN, Gérald Larose, à 24 heures d'une nouvelle séance de négociations constitutionnelles au lac Mousseau (Harrington).

«Croire que ces discussions mèneront à la sortie du labyrinthe constitutionnel dans lequel nous sommes enfermés depuis 30 ans, a estimé M. Larose, est tout aussi illusoire que de croire en la possibilité de changer le sens des aiguilles d'une montre.»

La rencontre du lac Mousseau, a-t-il prévenu, ne fera que mettre une fois de plus en évidence les différences profondes qui existent entre le Québec et le Canada anglais.



Gérald Larose

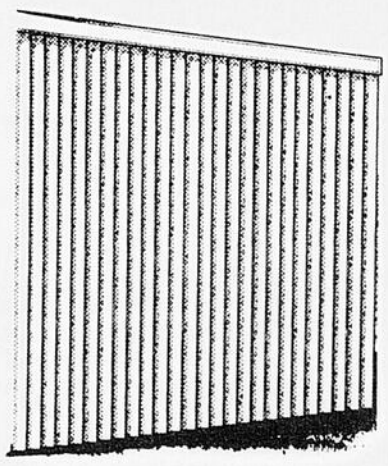
Propos auquel le premier ministre du Manitoba, Gary Filmon, a fait écho à sa façon, samedi, en reconnaissant, sous le couvert d'une dénonciation de la position constitutionnelle du gouvernement québécois, que M. Bourassa et les autres provinces ont du Canada des «visions conflictuelles» qui seront «très difficiles» à réconcilier.

A l'issue d'une réunion de son caucus, samedi à Saint-Marc-sur-le-Richelieu, le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, a annoncé son intention de mobiliser les forces souverainistes d'ici le 9 septembre, date limite du dépôt de la question référendaire à l'Assemblée nationale, pour s'assurer que M. Bourassa ne recule pas sur sa promesse de tenir un référendum.

A cette fin, M. Parizeau et ses députés entendent, en collaboration avec les leaders syndicaux et les gens d'affaires qui adhèrent à la cause de la souveraineté, effectuer sous peu une tournée du Québec afin de stimuler les forces souverainistes et de leur faire une place sur l'échiquier politique constitutionnel monopolisé par M. Bourassa.

CONCOURS
"A LA DECOUVERTE DU CENTRE DES BATTURES"
DE ST-FULGENCE
A gagner
UN FORFAIT-FAMILLE À
L'AUBERGE TOURELLE DE SAINT-FULGENCE
comprenant:
— une nuitée à l'Auberge
— un petit déjeuner
— un souper
— taxe et service compris
— une croisière sur la Marjolaine
— une visite guidée au Parc Cap Jaseux
— une visite guidée au Centre d'interprétation
TIRAGE MARDI
8 SEPTEMBRE
PARMI LES GAGNANTS
HEBDOMADAIRES
CHAQUE SEMAINE
TIRAGE D'UN POSTER
DU CENTRE
D'INTERPRETATION
Pour participer il suffit de répondre à la question et de faire parvenir le coupon de participation ci-joint dûment rempli à l'adresse mentionnée.
Vous trouverez les réponses aux questions dans le dépliant publicitaire disponible dans toutes les Caisses populaires du Saguenay-Lac-St-Jean
NOM: .....
ADRESSE: .....
.....
CODE POSTAL: ..... TEL.: .....
QUESTION: De quel papillon rencontré sur la batture fait-on mention dans le dépliant publicitaire du centre d'interprétation?
REPONSE: .....
FAIRE PARVENIR À: CJMT
A/S A LA DECOUVERTE DU CENTRE DES BATTURES
1200, boul. du Royaume Ouest — CHICOUTIMI — G7H 1T1
auberge Tourelle
UNE COLLABORATION: LES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
PARC CAP JASEUX
CJMT 142 AM LE QUOTIDIEN

Spécial
Tapis commercial
3 79$ v.c.
choix de 6 couleurs



toile porte patio
75"x84" P.V.C.
choix de 6 couleurs
Spécial
49 95$
Service de décoration personnalisé
Mets du tapis dans ta vie
AU COIN DU TAPIS
1740, Boul Talbot
Chicoutimi
549-6240

Espaces commerciaux à louer

La superficie «vide» grimpe à Jonquière

JONQUIERE (PB) - La superficie des espaces commerciaux vacants à Jonquière a augmenté de 70 pour cent par rapport à l'an dernier,

Patrice Bergeron

tandis qu'on continue toujours de construire de nouveaux édifices commerciaux, malgré de nombreux locaux vides affichant «à louer».

Cette augmentation des espaces inoccupés commencent à en inquiéter plusieurs, à l'exception des promoteurs immobiliers. De 260 161 pieds carrés libres répertoriés en février 91 par la Société de développement de Jonquière (SDJ), on est passé cette année à 442 557. C'est le secteur Jonquière qui a connu l'augmentation la plus prononcée de sa superficie vacante: plus de 310 000 pieds carrés sont sans locataires tandis qu'en 91, on parlait de 128 000 pieds carrés. Ainsi, sept dixièmes des espaces à louer se trouvent dans le secteur Jonquière.

Par contre, la Ville de l'amitié a connu une baisse des terrains commerciaux disponibles de l'ordre de 35 pour cent par rapport à l'an dernier. Mais cela traduit simplement l'empressement des investisseurs à se procurer des lots pour y bâtir encore une fois d'autres «places» ou «complexes» commerciaux. Il suffit pourtant de circuler sur les grandes artères ou dans les centres commerciaux pour constater le nombre effarant de locaux vides. Place Saint-Michel, Place Centre-ville, Faubourg Sagamie, Edifice LMB...

Aberrant

«C'est un peu bête, mais c'est aberrant», laissera tomber le président de la Chambre de commerce de Jonquière, Ghyslain Bouchard. Il dit ne pas très bien comprendre les promoteurs qui s'obstinent à lancer de nouveaux complexes à vocation commerciale. «C'est très préoccupant mais on n'a pas de solution-miracle.»

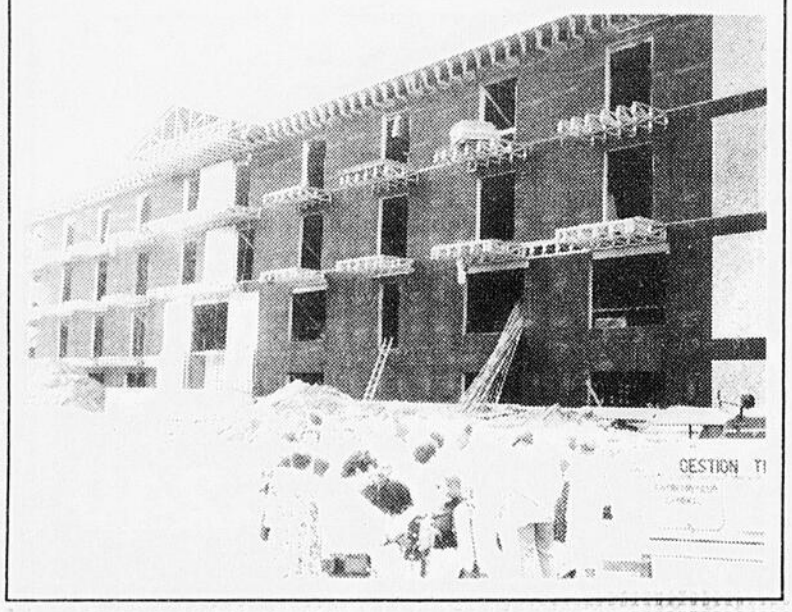
«Je crois que c'est un manque de solidarité commerciale. Chacun veut fonctionner seulement pour sa propre petite entreprise et ce n'est pas normal. Ce serait si facile de s'entendre et de profiter de ce qu'on a de disponible», a relancé M. Bouchard. Il a d'ailleurs révélé que ce problème est inscrit en priorité à l'agenda du prochain Lac-à-l'épaule de la Chambre, prévu pour le 21 août. «Il est évident qu'on doit s'arrêter pour se poser des questions, et nous avons les moyens de réunir ces gens et de faire de la concertation.»

De l'avis du directeur général-adjoint de Ville de Jonquière, cette profusion d'espaces vacants, même conjuguée au développement de nouvelles superficies, n'est pas si grave. Gérard Leroux y voit en effet «une marque de confiance des investisseurs». «En ce moment, les seules nouvelles positives sont l'annonce par Alcan qu'elle songe à rouvrir une salle de cuve, et la construction d'édifices commerciaux.»

Contrairement à Ghyslain Bouchard, le directeur-adjoint impute à la crise économique le taux d'inoccupation anormalement élevé des espaces. Bouchard soutient plutôt que la relance est bel et bien arrivée et que ce grand «vide» a d'autres origines.

ESPACES - Des édifices commerciaux sont en construction à Jonquière ce qui vient, pour le moment, grossir le nombre d'espaces à louer sur le territoire de la ville de l'Amitié.
(Photo Sylvain Dufour)

INAUGURATION DU «DOMAINE DU CAP»- Les promoteurs du projet «Domaine du Cap» de Ville de La Baie ont procédé vendredi à l'inauguration de l'édifice à logements de trois étages situé au 621 rue Victoria. Une trentaine de personnes dont le maire de Ville de La Baie, Claude Richard, et le député fédéral de la circonscription de Chicoutimi, André Harvey ont assisté à la cérémonie d'inauguration.
(Photos Sylvain Dufour)



Campagne de l'ATR

Bruno Lavoie critique les hôteliers de Chicoutimi

CHICOUTIMI (PB) - Le porte-parole de l'Association touristique régionale (ATR), Bruno Lavoie, s'est dit content que les hôtels chicoutimiens connaissent une bonne saison estivale, mais il les a fustigé pour n'avoir pas investi un sou dans la campagne touristique de l'ATR.

Bruno Lavoie répondait ainsi au bilan très favorable tracé par les hôteliers dans l'édition de vendredi du Quotidien, qui contredisait l'évaluation de l'ATR parue mercredi dernier. «C'est heureux que les hôtels puissent s'en tirer de belle façon, mais il n'y a pas que les établissements hôteliers qui donnent une idée de l'activité touristique. Du côté des campings, des gîtes du passant et d'autres secteurs, la saison n'est pas aussi bonne.»

Le porte-parole de l'ATR a par ailleurs vertement critiqué les hôteliers, considérant qu'ils ne font que récolter sans effort les fruits du travail de l'ATR. «Ils n'ont pas voulu donner un sou pour notre campagne touristique, mais maintenant ils ramassent les résultats. Il faut croire qu'avec l'année extraordinaire qu'ils connaissent, ils pourront peut-être nous donner quleque chose l'an prochain.»

En bref

Molson-O'Keefe

MONTREAL (PC) — Les employés syndiqués de Molson-O'Keefe ont accepté hier à Montréal les termes d'un nouveau contrat de travail d'une durée de trois ans.

Réunis en assemblée générale, les 200 syndiqués ont donné leur aval dans une proportion de 80 pour cent aux dernières offres de l'entreprise, qui comportent des hausses salariales globales de l'ordre de 12 pour cent.

Béluga

MONTREAL (PC) — Le bébé béluga repêché jeudi soir sur les berges du Saint-Laurent, près de Rimouski, se porte relativement bien dans un bassin du Biodôme de Montréal, a indiqué hier Pierre Béland, directeur scientifique de l'Institut national d'écotoxicologie du Saint-Laurent.

M. Béland, qui est au nombre des spécialistes qui veillent constamment sur le mammifère marin, a estimé que les chances de survie de ce dernier s'améliorent. L'animal se remet des blessures qu'il a subies et on l'a doté d'un harnais pour éviter qu'il ne se blesse de nouveau en frappant un obstacle.

Assurance-vie

BELLINGHAM, Etat de Washington (AP) — C'est l'histoire d'un boulanger qui s'est évanoui dans la nature pendant six semaines sans en informer ses proches afin qu'on croit à sa mort et que sa famille puisse toucher les 200 000 dollars de son assurance-vie.

Mais prendre un nouveau départ n'a pas été facile pour James Lang, 37 ans de Birch Bay. Surtout lorsqu'il a appris dans un quotidien que sa compagnie d'assurances refusait de payer sa femme. Dépité, il a feint l'amnésie et rejoint les siens.

Lang, qui avait perdu neuf kilos et s'était fait pousser la barbe, a tout confessé vendredi. Ses révélations ont «terrassé» son épouse, Mary, qui ignorait tout de ses plans et avait organisé des recherches pour le retrouver.

Subterfuge

LONDRES (AP) — Une quinzaine d'homosexuels déguisés en nonnes ont perturbé les services religieux à la cathédrale de Westminster, dimanche, pour protester contre la récente condamnation de l'homosexualité par le Vatican, a annoncé la police.

Jonquière en musique

Le festival finit sur une note agréable

JONQUIERE (JSTP) — Des centaines de personnes ont envahi la rue Saint-Dominique pour clore d'agréable façon la troisième et dernière tranche des festivals de musique de Jonquière.

Selon le président de Jonquière en musique, Claude Basque, les volets rétro et rock du festival de musique Laurentide ont attiré quelque 50 000 amateurs de ces genres de musique, soit environ 5000 personnes de plus que l'an dernier.

Claude Basque était très heureux des résultats des différents festivals malgré les hauts et surtout les bas de Dame nature. «Le volet rétro a obtenu un succès phénoménal. C'est ce que les gens aiment le plus je crois. Il nous a permis de rejoindre plus de monde», mentionne M. Basque, qui assure que ce nouvel ajout reviendra certainement au programme l'an prochain.

Si les éditions des festivals de musique internationale et de Jonquière en blues ont été marquées par un temps des plus maussades, ce fut moins le cas pour les volets rétro et rock. Les soirées rock ont bénéficié d'un temps clément. Vendredi soir, il a plu. Par contre samedi soir, le temps était agréable et hier soir, l'air était tiède. Résultat: le tronçon de la Saint-Dominique qui avait été fermé à la circulation pour l'occasion était bondé de gens de tous âges. Samedi, les groupes One Way et 6 AM ont offert de bonnes performances à tour de rôle sur les deux scènes. Hier soir, Robert Gervais et Alain Belley ainsi que le chanteur Nicolas ont permis de terminer le festival sur une bonne note.

L'an prochain, Jonquière en musique envisage la possibilité d'instaurer une permanence, d'installer des écrans géants et d'élever encore plus la scène pour offrir une meilleure visibilité aux spectateurs.

Droits d'auteur

Des pertes considérables

OTTAWA (PC) — Deux études réalisées pour le compte du gouvernement fédéral concluent que les consommateurs de musique et les propriétaires de magnétoscopes privent les créateurs et les détenteurs de droits d'auteur de millions de dollars de revenus chaque année.

Ces documents du ministère fédéral des Communications, obtenus en vertu de la Loi d'accès à l'information, démontrent que les Canadiens accumulent une grande quantité d'enregistrements vidéos et enregistrent fréquemment des émissions de télévision qu'ils écouteront plus tard ou échangeront avec des amis.

Dans une recherche effectuée en mars, la firme de consultants T.M. Denton d'Ottawa estimait la perte de revenu des créateurs du secteur musical à 33,5 millions$ en 1990. Les auteurs de l'étude considèrent que les enregistrements maison constituent déjà un grave problème qui prendra de l'ampleur avec l'arrivée sur le marché des rubans d'enregistrement et de la transmission radio numériques.

Une seconde étude, en fait un sondage réalisé par Gallup sur les enregistrements vidéo maison, établit à environ 1,1 million le nombre de ménages canadiens qui montent de véritables collections de vidéos. Et plus de 80 pour cent des ces «collectionneurs» affirment qu'ils font des échanges.

Selon Gallup, 81,4 pour cent des propriétaires de magnétoscopes enregistrent souvent des émissions pour les écouter plus tard.

Les films sont les émissions les plus enregistrées pour être regardées plus tard (71,3 pour cent des propriétaires de magnétoscopes), suivies par les séries dramatiques (58 pour cent) et les documentaires (50,1 pour cent).

CLUB Multi•points

TIRAGE DU 7 AOÛT '92

1er PRIX: Voiture GÉO Métro
Madame Jacqueline Duguay
336, rue Dupuis
Mascouche (Québec)
J7K 2T6
No membre: 0017062428

2e PRIX: Croisière Royal Caribbean
Madame Lisette Bélanger
66, rue Saguenay
Gatineau (Québec)
J8P 7J6
No membre: 0017221304

3e PRIX: Forfait Vacances Air Canada
Madame Nicole Rose
12670, Ozias Leduc
App.#101, Montréal
(Québec) H1E 5P9
No membre: 0016991186

4e PRIX: 1000$ de bons d'achat du CLUB Multi•points
Monsieur Léonard Veilleux
2890, rue Des Ormes
Sherbrooke (Québec)
J1L 1G2
No membre: 0017245526

FÉLICITATIONS
À TOUS(TES) LES GAGNANTS(ES)

AVIS

Le département des ventes de voitures usagées de Chic Pontiac Buick vous invite à devenir membre du

Club Sélect Chic

Devenez membre en achetant un véhicule d'occasion et économisez de

500$ à 2500$

PROFITEZ DE TOUS LES AVANTAGES DU Club Sélect Chic

PRIX AVANTAGEUX — SERVICE COURTOIS — REPRÉSENTANTS D'EXPÉRIENCE — VASTE CHOIX DE VOITURES

NISSAN 1987
Cabine allongée, 54,000 km
Spécial: 5,800 $

GMC 1988
Cabine allongée, V-6, automatique
78,000 km.
Spécial: 8,000 $

CHEROKEE LIMITED 1989, 4x4
4 portes, 55,000 km, équipement complet.
prix red book 15,725 $
Spécial: 13,700 $

GMC S-15 1990
Cabine allongée, 6 cylindres, 45,000 km.
Spécial: 9,200 $

GMC S-15 1989
4 cylindres, manuelle, 5 vitesses
Spécial: 6,900 $

Vous êtes à la recherche d'un modèle spécifique? Le Club Sélect Chic fera tout son possible pour combler vos désirs

TOUTES NOS VOITURES SONT VÉRIFIÉES ET RECONDITIONNÉES PRÊTES À LA LIVRAISON

Chic

Pontiac Buick Asüna
DÉPARTEMENT USAGÉ
80 Racine, Chicoutimi
696-2226 SANS FRAIS: 1-800-463-6525

Commentaire

Le théâtre d'été vacille

Depuis cinq ans que le théâtre d'été a commencé à tirer de la patte, il serait temps que les promoteurs s'imposent un temps de réflexion. Car, cette année, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le bilan ne sera pas des plus enthousiasmants pour quelques-uns d'entre eux.

Mais, comme la situation de saturation est observable depuis particulièrement deux ans —bon an mal an, le Saguenay-Lac-Saint-Jean propose de huit à dix théâtres d'été—, il fallait s'attendre à ce qu'une cuvée s'avère désastreuse. La cuvée 1992 répondra à cette description, alors que deux pièces ont déjà été descendues en flammes par les critiques, soit «Mort ou vive» du Mont-Jacob de Jonquière, et «Pour hommes seulement», à l'hôtel Mont-Valin de Chicoutimi.

Ajoutons à cela que même si les autres pièces n'ont pas connu un sort aussi catégorique, elles n'ont pas toutes été encensées pour autant, certaines devant se contenter d'une classification moyenne.

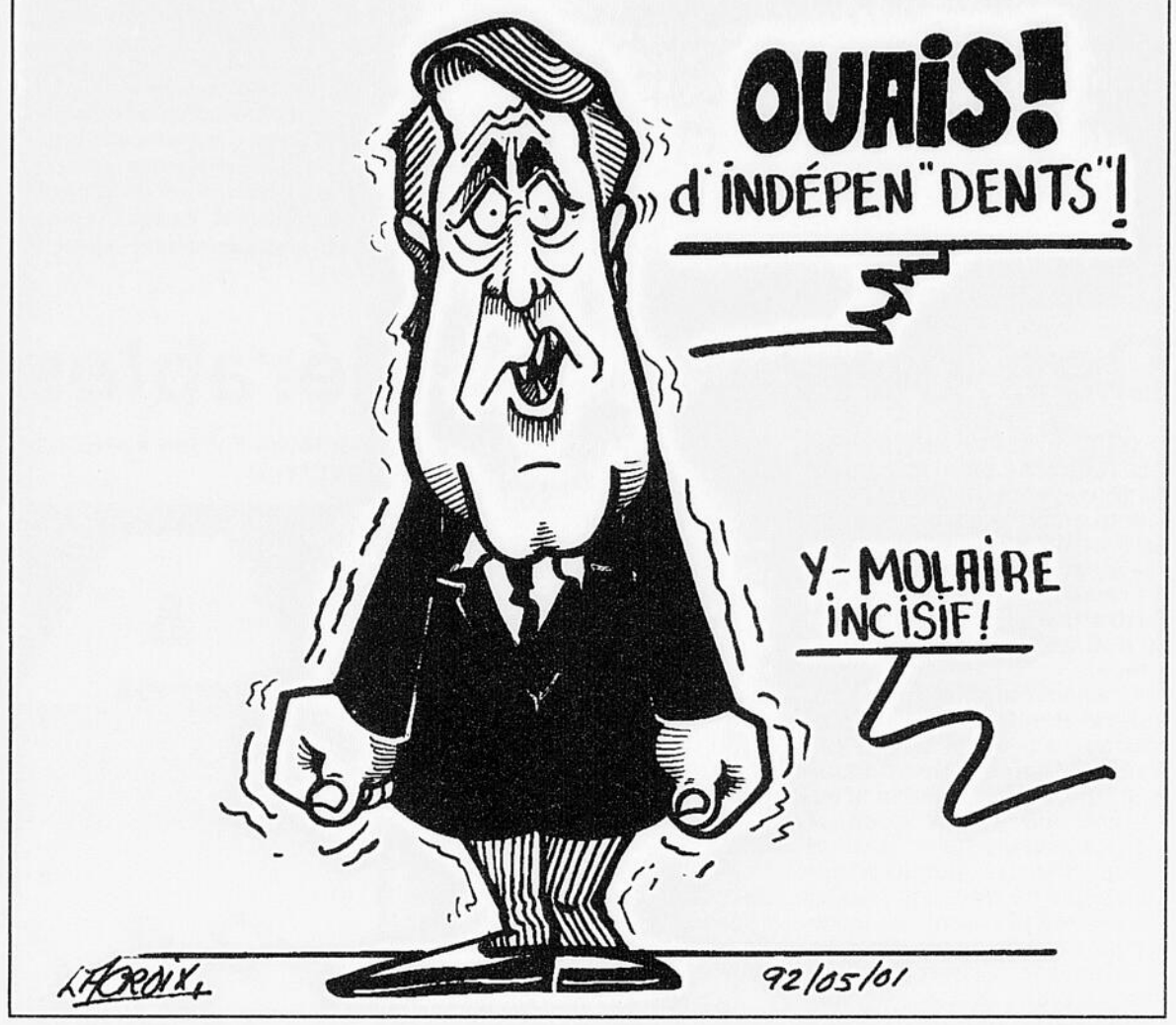
Le Lac-Saint-Jean s'est fait plus calme cet été, pour sa programmation de théâtres d'été. Mais la qualité, elle, s'est faite évidente, alors que les théâtres de Saint-Bruno et de la Dam-en-terre à Alma, avaient judicieusement choisi leurs pièces, le premier avec «La cantatrice chauve» d'Eugène Ionesco, et le second avec «Pieds nus dans le parc» de Neil Simon. Donc, pas de lamentables fours pour le Lac-Saint-Jean, cet été, ce qui atteste bien que la qualité est un bien meilleur atout que la quantité.

Andrée Rainville

Du côté du Saguenay (en excluant «La fabuleuse histoire d'un Royaume» qui tient plus du spectacle à grand déploiement que du théâtre d'été), outre les deux fours cités plus haut, deux pièces tirent plutôt bien leur épingle du jeu, «L'espace d'un moment» au café-théâtre Côté-Cour de Jonquière, et «Les grandes chaleurs» de la Pulperie de Chicoutimi. J'ose espérer, dans ce dernier cas, que ce n'est pas le seul passage de l'amant nu qui a attiré les milliers de spectateurs...

Tout compte fait, en 1992, la région aura joué gagnante dans quatre de ses théâtres d'été. En ajoutant à cela le merveilleux spectacle de la Fabuleuse, le Saguenay-Lac-Saint-Jean (et peut-être du théâtre s'insérant dans des événements précis, tel le Centenaire de Mistassini), on pourrait conclure que c'est amplement suffisant pour la clientèle. Car, est-il besoin de le préciser, la programmation estivale est par ailleurs occupée par une foule de festivals auxquels se greffent des prestations d'interprètes et de compositeurs du domaine de la chanson et de la musique, et par des scènes permanentes, telle la Place du 150e à La Baie, qui proposent un calendrier régulier d'activités.

Déjà, l'an passé, les observateurs de la scène culturelle s'étaient questionnés sur la pertinence d'un agenda aussi chargé, relativement aux théâtres d'été. Cette année tend à leur donner raison. Il faudra dorénavant favoriser la parcimonie et la qualité, pour éviter que ne se reproduisent d'autres coulages à pic, autant pour les spectacles que pour les théâtres, qui coûtent aussi cher à la réputation qu'à l'économie.



Reprise

Au fil du temps

Horreur jusqu'au cimetière!

Il y a de ces scènes, sur le petit écran, qui restent longtemps gravées dans nos mémoires, tellement elles sont horrifiantes. A tous moments, ces images revivent en nous comme dans un mauvais rêve.

De quoi, pour quelques instants, nous faire douter de l'existence de la bonté humaine.

Tel fut le cas, mardi dernier, lorsque des obus de mortier ont été tirés sur le cimetière de Sarajevo où avaient lieu les funérailles de deux enfants, tués trois jours plus tôt par un tireur embusqué, pendant leur évacuation de la capitale bosniaque.

Le plus insensé, dans toute cette affaire, c'est que la grand-maman d'une des deux petites victimes a été gravement blessée à la tête. Atteinte aux bras et aux jambes, on craignait même l'amputation d'un de ses membres.

Là, devant nos yeux, nous apercevions la pauvre grand-mère, étendue entre les pierres tombales, toute ensanglantée. Des cris d'enfants horrifiés retentirent au petit écran. Quelle bêtise humaine que la guerre!

En plus de souffrir, au plus profond de son être, suite à la mort de son petit-fils, voilà que la grand-maman, à son tour, subissait les affres de cette guerre maudite.

Impuissance

Devant une telle flambée de violence, nous sommes envahis par un véritable sentiment d'impuissance. La mort, en direct, n'est devenue qu'un événement de routine, durant notre heure de souper.

Pierre Bourdon

Des enfants innocents tués par un tireur embusqué. Quel geste infâme!

Tous ces actes de violence inacceptables, devenus une quasi monnaie courante, tellement ils se succèdent à un rythme effarant et diabolique, ne semblent devenus que de simples petits faits divers.

Pourtant, malgré leur répétition, peut-on vraiment demeurer insensibles devant cette barbarie?

Valeur des choses

Chose certaine, après avoir été témoins, par le biais du petit écran, d'actes de barbarie du genre, nous avons bien du mal à accorder de l'importance à des faits bien peu importants.

Je pense ici à la médaille d'or perdue par notre Sylvie Fréchette en nage synchronisée, au Sénat que nous nous donnerons pour l'avenir... ou encore aux quatre saumons que le ministère du Tourisme, Chasse et Pêche a prêtés aux dirigeants du film Shehaweh, avant de s'en servir pour des analyses biologiques.

Il suffit parfois de s'arrêter un peu, et de se demander où se trouvent nos priorités dans notre petite vie.

De grands malheurs comme une défaite des Expos, un billet d'infraction ou encore une courroie de laveuse qui se brise, ne représentent rien à côté des drames que vivent, jour après jour, les gens de Sarajevo.

Mais, malheureusement, pauvres humains, nous sommes beaucoup plus portés à nous apitoyer sur nos petits bobos et à nous plaindre pour tout et pour rien.

Clin d'oeil

Une maison intelligente?

Pour 15 000 $ additionnels au prix d'une maison, cette dernière sera équipée d'un programme de 900 fonctions géré par ordinateur. C'est là une trouvaille informatique qui vient de sortir d'une boîte du Maryland, la Smart House L.P.

Un telle «maison intelligente» possède donc tout ce qu'il faut pour répondre au téléphone, préparer le café, sélectionner votre disque (assurément laser, si vous vous êtes payé un tel programme!), et jusqu'à montrer sur vidéo votre bébé en pleine crise de larmes...

Bien sûr, vous ne pouvez pas vous attendre à ce que de l'affection sorte de cet ordinateur, à ce que la machine console votre peine, ou explique à votre adolescent pourquoi ses parents sont si occupés ailleurs qu'à la maison qu'ils doivent se faire remplacer par un programme de 900 fonctions.

On appelle ça la technologie moderne. Pouah! Et vivent les vrais baisers!

A. Rainville

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: **Pierre Bergeron**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Rédacteur en chef: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Carol Néron**
Adjointe au rédacteur en chef: **Andrée Rainville**
Chef des nouvelles: **Pierre Bourdon**
Chef de pupitre: **Gilles Lalancette**
Directeur du marketing: **Jean Tremblay**
Directeur de la publicité: **Jasmin Gilbert**
Directeur du tirage: **Jean-Louis Lavoie**
Responsable de la distribution: **Jean Béland**
Directeur des opérations: **Jean Simard**
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Aéroport Chicoutimi/Saint-Honoré

Des milliers de gens découvrent les lieux

SAINT-HONORE (JSTP) — Plusieurs milliers de personnes ont profité de la journée d'hier pour découvrir les vastes installations de l'aéroport Chicoutimi/Saint-Honoré, lequel célébrait son 50e anniversaire de fondation.

Il fallait remonter jusqu'en 1976 pour retracer la dernière activité auquelle avait été conviée le grand public, soit la tenue d'un spectacle aérien régional.

Le succès obtenu par l'événement en fin de semaine a évidemment donné des idées aux autorités municipales de l'endroit. Le maire de Saint-Honoré, Jean-Guy Tremblay, a confirmé que la municipalité serait intéressée à présenter une telle activité à tous les deux ans, prenant ainsi le relais du spectacle aérien bisannuel de la Base de Bagotville. «Ce n'est encore qu'à l'état embryonnaire, a-t-il précisé. Le comité organisateur va nous présenter ses recommandations et nous allons examiner ce que nous pourrons faire.»

Le président du comité Cent cinquante Air, Benoît Girard, estime que l'objectif de 10 000 visiteurs a été atteint. «Aujourd'hui (hier vers 14 h), nous avions presque tout écoulé les 5000 billets que nous donnions à l'entrée pour les prix de présence. A cela s'ajoute les gens qui sont passés par un autre chemin», mentionne M. Girard.

Démonstration aérienne

Les visiteurs ont pu assister à de nombreuses démonstrations aériennes (parachutisme, planeurs, CL-215, intervention héliportée pour l'extinction d'un feu, etc). Dans les hangars, les gens pouvaient se familiariser avec les installations et recueillir de l'information sur les différents aspects de l'aviation tel l'historique de l'aéroport, le Centre québécois de formation en aéronautique, les combinaisons des pilotes, etc.

Plusieurs ont aussi eu l'occasion de voir de près les avions et surtout d'essayer le simulateur virtuel. Jean-Pierre Turcotte, un Chicoutimien résidant maintenant à Québec, était de ceux qui ont été initiés à la manipulation du simulateur. Etant lui-même pilote d'hélicoptère pour les Forces armées canadienne, il a pu apprécier l'utilité de cet instrument pour l'entraînement des futurs pilotes. Il a eu à poser l'appareil. «Ce n'était pas beau, beau. Je n'ai pas fait un atterrissage classique. Je l'ai posé sur la piste un peu à la sauvette, disons.»

Lucien Côté, 11 ans, et Patrice Simard, 14 ans, de Saint-Honoré, ont apprécié leur expérience même «s'ils n'ont pas eu grand-chose à faire» parce que «l'appareil» était en vol lorsqu'ils ont pris les commandes. Patrice a tout de même trouvé que c'était assez compliqué de diriger et de stabiliser un avion. Il trouvait dommage que l'écran de vol ne comporte pas de reliefs dans les paysages. Quant à Lucien, il a pu se faire plaisir en faisant monter en flèche l'appareil dans les airs.

Dans l'ensemble, le président du comité Cent cinquante air était satisfait des résultats de l'événement, fruit de nombreux mois de préparation. «Nous avons cherché à réaliser une activité qui informerait les gens sur l'historique, la vocation et les activités de l'aéroport», souligne M. Girard. «Nos budgets ne nous permettaient pas de monter un spectacle aérien comme celui de la Base de Bagotville. Il fallait monter un volume suffisant d'activités qui meublerait toute une journée.»

Le défi était de taille puisque le comité ne possédait pas un sou pour pouvoir organiser cet événement. «Il fallait être convaincu pour aller chercher des commanditaires, surtout dans le contexte économique actuel et après que Chicoutimi 92 ait fait sa tournée.»

La seule déception se situe peut-être au niveau des aéronefs visiteurs qui se sont présentés en moins grand nombre que ce qui avait été escompté. Toutefois, M. Girard explique que la météo incertaine est le facteur qui a joué contre eux. Il mentionne en outre que les démonstrations aériennes auraient pu être annulées à quelques heures d'avis si les conditions de vol minimales n'avaient pas été adéquates.

DECOUVRIR — La journée portes ouvertes visant à souligner le 50e anniversaire de l'Aéroport Chicoutimi/Saint-Honoré a permis à de nombreuses personnes de découvrir son historique, sa vocation et ses activités. La visite des différents aéronefs a été appréciée, comme en fait foi cette photo.
(Photo Rocket Lavoie)

LONGTEMPS — La dernière fois que l'Aéroport Chicoutimi/Saint-Honoré avait accueilli le public remonte à 1976. On avait alors présenté un spectacle aérien régional.
(Photo Rocket Lavoie)

JACQUES GRENIER
COPROPRIÉTAIRE

LE MEUBLEUR CAPRI Ltée

2302 St-Dominique
Jonquière 547-2633

DANIELLE LACASSE
COPROPRIÉTAIRE

$500,000 à liquider provenant de la fermeture du local
Faubourg Sagamie commençant lundi matin le 10 août jusqu'au 15 août

Salon Relaxon El Ran
Sofa fauteuil
À partir 795$*

Télévision couleur 26" stéréo
499$*

Set de chambre
5 morceaux
Noir ou blanc
895$*

Set de cuisine
5 morceaux
299$*

Débat constitutionnel

Le Canada au bord d'une crise politique

UNANIMITE - Brian Mulroney cherche toujours l'unanimité dans le débat constitutionnel.

LAC MOUSSEAU (PC) — Depuis que le gouvernement fédéral a relancé le débat constitutionnel en septembre dernier avec son document de travail «Bâtir ensemble l'avenir du Canada», la négociation entre les provinces anglophones et le gouvernement fédéral, en l'absence volontaire du Québec, a connu quelques moments forts, parfois à la limite de la rupture.

La rencontre de ce matin entre MM. Robert Bourassa, Brian Mulroney et les premiers ministres du Canada anglais ne fera pas exception. Pour le ministre des Affaires constitutionnelles Joe Clark, les prochaines 24 heures seront déterminantes non seulement pour son propre avenir en tant que ministre au sein du cabinet fédéral mais aussi et surtout pour l'ensemble du dossier constitutionnel.

«Ca dépend des résultats, répondait la semaine dernière M. Joe Clark sur l'après-lundi. J'espère bien qu'on s'entendra sur le processus si non il n'y aura pas de négociations. Je crois bien qu'il nous sera possible de nous entendre sur les moyens pour permettre à tous les gouvernements du pays, aux autochtones et aux territoires de continuer ensemble la négociation.»

Du même souffle, le ministre fédéral causait un tort peut-être irréparable à l'entente en déclarant que les chances d'échec étaient plus grandes que les possibilités de succès et en sonnant virtuellement le glas d'un Sénat triple E.

La réunion de ce matin sur le «processus», précédée d'une manifestation autochtone, risque de braquer encore une fois le Canada anglais contre le Québec et de provoquer de nouvelles défections dans les rangs ministériels. A la différence que ce ne sont pas les Québécois qui menacent cette fois-ci de quitter le parti de la majorité à la façon de Lucien Bouchard mais les Albertains, qui tiennent au Sénat triple-E comme à la prunelle de leurs yeux et qui sont talonnés chez eux par les «péquistes des grandes plaines» du réformiste Preston Manning.

Les attentes sont grandes, l'optimisme à son plus bas. L'impasse constitutionnelle menace de se tranformer en crise politique. Mais, dans le discours politico-constitutionnel truffé de superlatifs et d'ultimatums, ce ne sera sans doute pas la dernière fois qu'on parlera de «rencontre de la dernière chance» et qu'on annoncera solennellement que «Ca passe ou ça casse»:

—La commission Beaudoin-Dobbie, qui a passé une bonne partie de son temps à défendre sa crédibilité, a finalement produit un rapport à l'unanimité contestée dans un climat qui n'avait rien à envier à l'atmosphère qui régnait dans la capitale fédérale ces derniers jours.

—Ottawa a organisé par la suite une série de conférences d'un bout à l'autre du pays, qui ont redonné confiance aux fédéralistes fatigués tout en servant à mettre en opposition le bon sens du citoyen ordinaire sur les visées à courte vue d'une certaine classe politique.

—Finalement, les rencontres «multilatérales» itinérantes des dernières semaines auront permis au Canada anglais de s'entendre, le 7 juillet, sur un projet de réforme fortement contesté au Québec, tout en acceptant de mauvaise grâce l'échéancier et la stratégie du gouvernement du Québec.

Devant une problématique constitutionnelle que le ministre de la Défense Marcel Masse a déjà comparé à la «quadrature du cercle», peut-être ne restera-t-il plus aux premiers ministres réfugiés derrière un huis clos hermétique qu'à invoquer une intercession divine pour conjurer l'échec.

Ce ne sera pas non plus la première fois qu'on puise dans le langage religieux pour tenter de se sortir d'un beau pétrin.

A Munich, où il a appris l'air abasourdi qu'un accord de principe était intervenu, le premier ministre Mulroney a commencé à dire qu'il ne croyait plus aux miracles. Quelques mois plus tôt, le ministre Clark avait déclaré à Calgary que l'éventualité d'un Sénat triple-E était aussi probable qu'une deuxième Immaculée Conception.

Depuis une semaine, on dirait que le temps et la Providence travaillent à leur donner tous deux raison. Si le passé est garant de l'avenir, on pourrait annoncer en fin de journée la formation d'une autre commission d'enquête ou, comme on le réclame de plus en plus au Canada anglais, un moratoire de quelques années...

L'objectif reste de trouver un compromis acceptable

QUEBEC (PC) — La conférence constitutionnelle de la onzième heure reprend aujourd'hui avec comme objectif premier de trouver un compromis qui permettrait de sauver le fédéralisme canadien.

Le premier ministre du Canada Brian Mulroney et ses 10 collègues provinciaux reviennent ce matin au lac Mousseau, dans le parc national de la Gatineau, pour y poursuivre les discussions interrompues mardi dernier après sept heures de délibérations demeurées sans résultat.

L'entente du 7 juillet dernier, intervenue entre Ottawa et les premiers ministres du Canada anglais, sert de base pour les pourparlers, a indiqué la semaine dernière le ministre fédéral Joe Clark.

Mais le texte de cet accord heurte le Québec à maints égards. Une demi-douzaine de points demeurent objets de litige.

D'abord le Sénat. Le premier ministre Robert Bourassa a déjà indiqué que la formule de Sénat «égal, équitable et efficace» se traduirait par un affaiblissement du Québec qui ne déléguerait que 10 pour cent des sénateurs à Ottawa contre 23 pour cent actuellement.

Dans un pays officiellement bilingue, le nombre de sénateurs francophones serait très limité dans un tel système, fait valoir le chef du gouvernement québécois.

Au moins trois autres provinces. l'Alberta, Terre-Neuve et le Manitoba, paraissent intraitables sur le principe de l'égalité des provinces dans un Sénat renouvelé.

De plus, cette réforme du Sénat aurait un impact sur le fonctionnement de la Chambre des Communes et sur les pouvoirs des provinces. Le Québec s'interroge également sur la technique proposée de représentation proportionnelle, par laquelle les sénateurs ne seraient pas élus à majorité simple, comme les députés des divers parlements canadiens.

Autres sujets

Dans le cas, improbable selon plusieurs, où les premiers ministres règleraient l'épineux dossier du Sénat, les négociations devront alors disposer des autres objections du Québec face à l'entente du 7 juillet dernier.

Ces objections concernent l'octroi d'un droit de veto au Québec, l'application du droit à l'autonomie gouvernementale pour les autochtones, la notion de société distincte, le partage des pouvoirs et l'instauration d'une union économique pancanadienne.

Le Québec exige d'avoir un droit de veto sur tout changement qui pourrait éventuellement survenir dans les institutions canadiennes. Il exige également un droit de veto sur la création de toute nouvelle province canadienne, un statut que recherchent les deux territoires actuels du Yukon et du Nord-Ouest.

L'octroi du droit inhérent des autochtones à l'autonomie gouvernementale pourrait heurter par ailleurs un principe auquel le Québec tient mordicus: celui de l'intégrité absolue de son territoire.

Ce principe a été admis par tous les experts sérieux qui ont défilé devant la commission parlementaire de l'Assemblée nationale chargée d'étudier les impacts de la souveraineté.

Mais des leaders autochtones ont laissé entendre que l'autonomie gouvernementale consentie à leur peuple pourrait permettre une partition du territoire québécois. Cette interprétation est rejetée par tous les partis politiques reconnus à l'Assemblée nationale.

Le Québec estime également qu'il faudra, le cas échéant, discuter du partage des pouvoirs entre Ottawa et les provinces.

Le partage des pouvoirs proposé dans l'entente du 7 juillet dernier est très éloigné du programme officiel du parti libéral, le célèbre rapport Allaire. A cet égard, le premier ministre Robert Bourassa a dit récemment que le fait pour le Québec de ne pas posséder tous les pouvoirs en matière de main-d'oeuvre «pourrait être déterminant» dans l'appréciation des propositions constitutionnelles fédérales.

Le texte du 7 juillet dernier reconnaissant le caractère distinct du Québec et élaboré en l'absence de ce dernier, ne satisfaisait pas le gouvernement québécois.

Enfin, si jamais tous ces sujets trouvent une solution satisfaisante, il restera à débattre des modalités de l'union économique pancanadienne, dont on a très peu parlé dans le présent débat.

Il reste très peu de temps pour régler tous ces problèmes: dès le 15 août prochain, une première instance du Parti libéral du Québec, la Commission jeunesse, commencera à tracer le bilan définitif du dossier constitutionnel. Le temps de rendre des comptes sera alors venu.

SENAT - Robert Bourassa a déjà indiqué que le Sénat Triple «E» affaiblirait le Québec.

CARRIERE - Le ministre Joe Clark joue en quelque sorte sa carrière politique sur l'issue du débat constitutionnel au Canada.

Québec souverain

Les anglophones étonnent Mme Blackburn

QUEBEC (PC) - Même si la loi 178 agace et irrite bon nombre de Québécois de langue anglaise, «elle ne les empêche pas de vivre quotidiennement et, dans l'ensemble, ils paraissent peu inquiets quant à la protection de leurs droits dans un Québec souverain».

C'est l'idée générale que retient la députée péquiste de Chicoutimi, Mme Jeanne Blackburn, des consultations menées par le groupe de travail sur l'avenir de la communauté anglophone auprès de plusieurs individus et groupes de la principale minorité québécoise.

Mme Blackburn co-préside avec Mme Rita Dionne-Marsolais ce groupe de travail mis sur pied par le Parti québécois en 1991 avec le mandat d'élaborer la politique du PQ sur le statut et la place de la communauté anglophone dans un Québec souverain.

Les huit membres du groupe ont rencontré leurs interlocuteurs (surtout dans les régions de Montréal et de l'Estrie) dans les mois de janvier, février et mars derniers. Le comité de rédaction se réunira le 17 août pour achever son travail et, dès que la traduction en anglais du document sera terminée, on le rendra public vers le début de septembre.

Le document d'une quarantaine de pages prendra ensuite le chemin des diverses instances du parti pour examen (régions, exécutif national, conseil national) avant d'être présenté au prochain congrès national du parti prévu pour l'hiver prochain.

«Ce qui m'a le plus étonnée et le plus agréablement surprise a été l'ouverture des Québécois de langue anglaise que nous avons rencontrés et la réception de notre groupe de travail, a expliqué Mme Blackburn. Même s'ils savaient que nous désirions connaître leurs opinions dans le cadre d'un Québec souverain, ils ont répondu en grand nombre. A tel point même qu'il nous a fallu refuser des personnes parce que le temps manquait», a ajouté la coprésidente du groupe de travail.

Le PSBGM refuse

La majorité des organismes et porte-parole des anglophones ont répondu à l'invitation des représentants du PQ mais la Protestant Schoolboard of Greater Montreal (PSBGM) a refusé le dialogue parce qu'elle avait déjà accepté de comparaître devant la commission Chambers, a expliqué Mme Blackburn qui ne s'est pas formalisée de la situation.

«Un peu partout, nous avons senti l'absence de chauvinisme et nos interlocuteurs anglophones ne se gênaient pas pour exprimer leurs opinions et nous demander aussi d'expliquer notre projet de souveraineté du Québec», a poursuivi la députée de Chicoutimi dont le groupe a rencontré notamment MM. William Tetley (ex-ministre québécois), Richard Holden (député de Westmount) et Mme Phyllis Lambert.

Outre les deux coprésidentes, les autres membres du groupe de travail sont Michel Bourdon, député de Pointe-aux-Trembles, Robert Dole, directeur de module de langues modernes à l'Université du Québec à Chicoutimi, André Gaulin, professeur, David Levine, directeur général du centre hospitalier de Verdun, Henry Milner, professeur de sciences politiques au cégep Vanier, et David Payne, président de l'Association des anglophones dans un Québec souverain.

Depuis sa fondation en 1968, le Parti québécois a toujours éprouvé beaucoup de difficultés à gagner la faveur des anglophones, en raison de son objectif de la souveraineté.

Une poignée seulement de la principale minorité québécoise s'est jointe au parti, bon an mal an, et seulement deux anglophones ont déjà été élus député du PQ...dans des circonscriptions à forte majorité francophone.

La formation souverainiste a tantôt accentué les tentatives de rapprochement avec les anglophones, s'est tantôt éloigné de ceux-ci en agissant à la pièce.

Mais, cette fois-ci, le PQ paraît faire table rase, recommencer à zéro dans ses relations avec cette catégorie de Québécois mais avec désormais une vue d'ensemble de la situation et un plan bien défini d'intégration des anglophones à la société québécoise advenant l'accession du Québec à la souveraineté.

MANDAT - Mme Jeanne Blackburn était co-présidente d'un comité formé par le Parti québécois et dont le mandat était d'élaborer la politique du PQ sur le statut de la communauté anglophone dans un Québec souverain.

(Photothèque Le Quotidien)

En bref

Danger

MANILLE (Reuter) — Des experts philippins ont averti dimanche que le volcan Pinatubo pourrait à nouveau entrer en éruption dans un délai d'une semaine et ils ont conseillé aux villageois de s'en tenir à l'écart.

Une série d'éruptions du Pinatubo, à une centaine de km au nord-ouest de Manille, avaient fait des centaines de morts entre juin et septembre de l'an dernier.

Si vous êtes membre du CLUB Multisports

Voici votre code pour aujourd'hui

58462126

Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

65 900$ TPS EXTRA

ENFIN! LA MAISON ÉVOLUTIVE À CHICOUTIMI!

COMPRENANT:
- Terrain "valeur 15 000$"
- Finition ext. et int. complète
- Frais professionnels
- Garantie 5 ans APCHQ
- Terrains à Jonquière
- Élligible mise de fond 5%

SITUÉE DANS UN SECTEUR TRÈS RECHERCHÉ SOIT LA SEIGNEURIE DES LILAS

Maison modèle prix réduit située dans Domaine du Roi

PHOTO PEUT DIFFÉRER

Le confort et la qualité de vie avec...

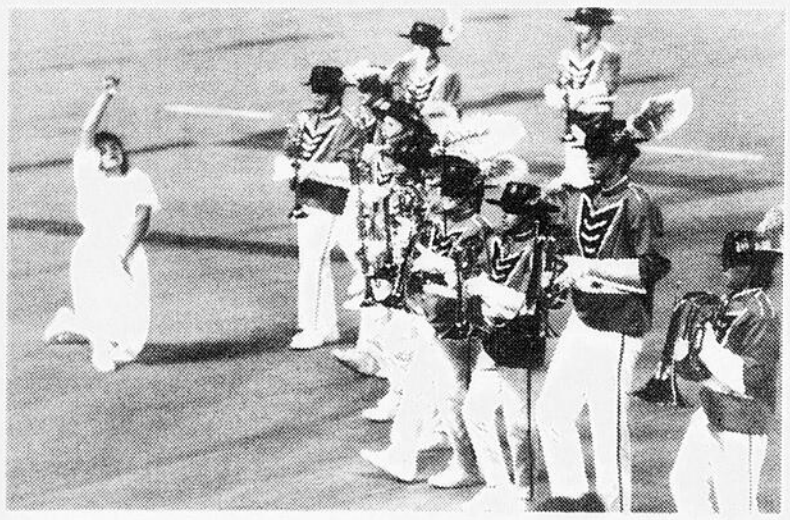
les constructions batitec saguenay inc.

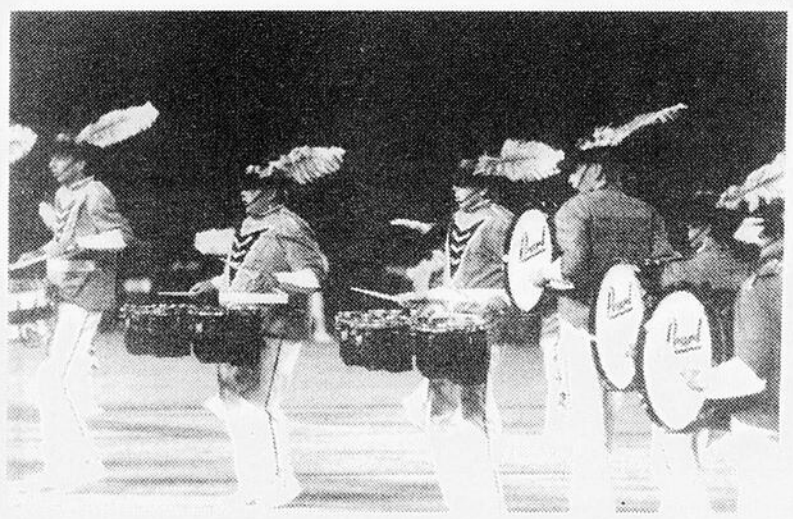
JONQUIÈRE: 547-2133
3569, boulevard Harvey
CHICOUTIMI: 690-2590

Fourre-tout

Pêche en ville

Il pleuvait tellement, jeudi dernier, à Chicoutimi, que la rue Racine avait des allures de rivière à saumon. Louis Delisle, de Chicoutimi secteur nord (surnommé aussi papy), s'est même permis de faire quelques lancers avec une canne à pêche pour amuser les copains, qui, comme bien des gens, en ont plein la cassquette de ces averses de pluie.





Les Mousquetaires de La Baie

Le corps de tambours et clairons, «Les mousquetaires de La Baie» participeront, les 21 et 22 août prochain, au 19e Festival musical du Québec, au stade de l'Universté de Montréal. L'an dernier, la formation baieriveraine avait terminé premier dans la classe «B». On leur souhaite bonne chance.

En bavardant

• C'est mon dernier Fourre-tout, aujourd'hui. Les vacances sont terminées pour plusieurs et chacun reprend son poste. J'ai eu bien du plaisir à vous écrire ces quelques lignes pendant la période estivale. C'est Johanne Saint-Pierre qui reprend le flambeau dès demain. A la prochaine.

• Rose Chrétien nous informe qu'une activité de «danse en ligne» se tiendra à tous les mardis ou mercredis, selon les caprices de Dame nature, de 18 h 30 à 20 h 30, à place Chicoutimi '92, sur le site du Vieux-port. Cette activité attire plus de 500 personnes à chaque semaine. Ces heures de danse sont organisées bénévolement par Rose Chrétien avec la collaboration de l'Ecole de danse Jeanine Pichette et Léon-Maurice Fortin, conseiller municipal, qui a déniché plusieurs commanditaires pour financer l'activité. Toute la population est invitée.

• Robert Tardif, directeur général du Village de sécurité routière de Chicoutimi, fait savoir qu'une journée champêtre aura lieu le mercredi 19 août prochain sur le site du Village. A cette occasion, les 500 premiers visiteurs recevront un hot-dog grillé sur charbon de bois. Il y aura de l'animation continuelle durant toute la journée. Musique country, combats d'oreillers, courses de poche, concours de brouette et tartes à la crème sont au programme.

Pauline Martin au Zoo

Pauline Martin, humoriste bien connue et porte-parole régional pour la saison touristique 1992, a visité le parc des sentiers de la nature du Zoo de Saint-Félicien, récemment. Elle était accompagnée de ses trois enfants, Guillaume, Benoît et Joëlle.

Excursion au doré

Michel Mercier, propriétaire du bâteau de pêche le Nemrod, amarré au Quai municipal de Roberval, a reçu de nombreux touristes, cet été, pour la pêche à la ouananiche. Il termine sa saison en invitant les pêcheurs à participer à des excursions de pêche au doré sur le lac Saint-Jean. Pour information. 696-2944.

On tue la «Une»

Ca s'est passé comme dans les films, vendredi soir dernier, dans la salle de rédaction du Quotidien. L'explosion survenue en fin de soirée, à l'usine Elkem métal, du Chemin de la Réserve, à Chicoutimi, a forcé le chef de pupitre en fonction ce soir là, Bernard Larouche et le journaliste aux faits divers, Julien Harvey, à se virer de bord rapidement.

Roger Blackburn

En terme de nouvelles, la journée était déjà bien remplie. A 21 h, le contenu de la première page était pratiquement décidé. La manchette, avec photo couleur concernait les noyades au lac Onatchiway et à Chute-aux-Galets».

La soirée s'annonçait tranquille. La page trois était bouclée comme plusieurs autres pages d'ailleurs.

A 21 h 05, environ, un employé de la boîte loge un appel à Bernard Larouche pour lui dire qu'il y a eu une violente explosion chez Elkem métal.

Julien se met aussitôt à la recherche d'informations. Bernard traverse à l'atelier de montage et dit: «on «scrappe» la «Une». Comme à la télévision.

«On va libérer la page trois en transférant les textes dans la six. On va «scrapper» la 22 aussi», lance le chef de pupitre à son adjoint Rémi-Gilles Tremblay.

L'adrénaline monte. L'heure de tombée («dead line») approche. La marge de manoeuvre est serrée. Les prochaines heures seront «rushantes».

Le collègue Serge Emond, attaché à la section sportive, décide d'aller sur les lieux de l'accident pour glaner quelques informations. Je l'accompagne. Julien devait rester près du téléphone.

Le photographe Rocket Lavoie est sur les lieux. Il n'a pas grand temps, lui non plus, pour prendre quelques clichés et se rendre au «labo» pour développer ses films.

En revenant du lieu de la tragédie nous avions en main le numéro de téléphone d'un témoin oculaire qui permettra à Julien d'avoir un complément d'information sur l'événement.

A minuit tout est terminé. Les textes sont prêts à être mis en page. A 00 h 30, juste avant de quitter, Julien Harvey, vanné après cette longue et tragique journée, entend sur la radio-police qu'il y une alerte à la bombe à la prison de Chicoutimi. Il enlève son manteau, décroche le téléphone, prend les détails en note et rédige une nouvelle brève pour la page deux. Bref, une soirée comme on les aime.

Ex-joueur des Nordiques et du Canadien

John Kordic meurt après une violente colère

ANCIENNE-LORETTE (PC) — L'ex-joueur des Nordiques de Québec et des Canadiens de Montréal, John Kordic, est mort peu après 23h, samedi, dans l'ambulance qui le transportait vers le Centre hospitalier de l'Université Laval (CHUL) à Sainte-Foy.

L'autopsie pratiquée, hier, a révélé qu'une forte consommation de drogues sur une période prolongée avait contribuée à la formation d'un oedème pulmonaire, qui a dégénéré en arrêt cardiaque. L'athlète de 27 ans avait, une heure plus tôt, résisté à son arrestation pour grabuge qui avait nécessitée l'intervention d'une douzaine de policiers municipaux dans un motel de l'Ancienne-Lorette.

«Nous avons trouvé dans sa chambre une boîte de stéroïdes et une quarantaine de seringues, pour la plupart non-utilisées. L'autopsie a également démontré la présence de nombreuses piqûres intra-musculaires. Il y a inévitablement une relation entre les habitudes de drogues de Kordic et la brusque détérioration de son état dans l'ambulance où il a connu des problèmes respiratoires. A son départ du motel, il était conscient et il était accompagné d'un policier et d'un ambulancier», a expliqué l'agent Camil Gagnon de la Sûreté du Québec.

Des analyses toxicologiques qui seront disponibles dans un mois permettront de connaître les substances que la victime avaient consommées dans les heures précédant le drame. L'oedème se caractérise par une rétention liquidienne anormale dans les tissus de l'organisme. Lors d'un oedème pulmonaire, les alvéoles des poumons se remplissent d'eau, provoquant l'essouflement.

La SQ effectuera une enquête sur les événements survenus samedi soir.

Selon l'agent Gagnon, aucun bâton ou autre objet n'a été utilisé lors de l'arrestation. Kordic devait comparaître en cour, aujourd'hui, pour répondre à trois accusations d'assaut contre sa fiancée Nancy Massé, incidents survenus en l'espace de trois semaines dans leur appartement de Québec.

Le lundi 27 juillet, il avait été relâché, avec promesse de se trouver une aide psychologique.

Selon le propriétaire du motel, M. Martin Bouchard, l'athlète de 27 ans criait, invectivait le personnel de la réception et dérangeait les clients, avant l'arrivée des policiers.

«Il venait ici de temps en temps, depuis deux ans. Son copain était arrivé au motel, vendredi, mais M. Kordic, lui, ne s'est pointé qu'à 16h30, samedi. Il est arrivé seul en taxi, le visage ensanglanté et les mains tuméfiées. Il s'était vraisemblablement battu», a indiqué M. Bouchard.

«A 21h30, il a téléphoné à la réception en hurlant et en se disant mécontent de tout. Mon frère Serge et l'employé de nuit, sont allés le voir», a raconté Marlène Bouchard, la fille du propriétaire.

A leur arrivée dans la chambre, il hallucinait, se prenait la tête, frappait sur les murs, en plus d'avoir taché tous les draps.

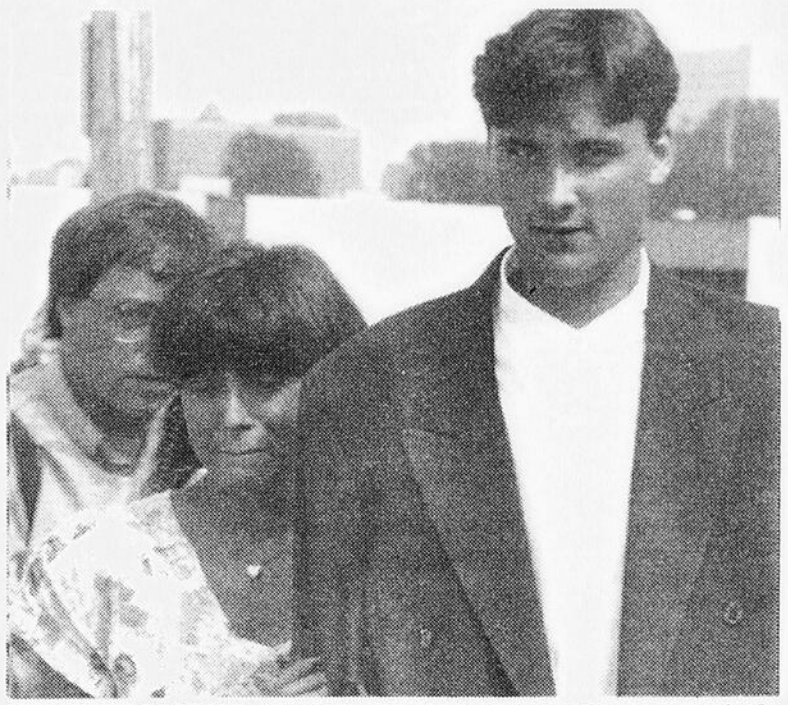
Les deux hommes lui ont offert leur aide. Ils ont même tenté de rejoindre ses amis par téléphone, mais ils étaient malheureusement absents. Kordic n'aurait pas voulu qu'on le transporte à l'hôpital.

A 22h08, deux patrouilleurs de la police de l'Ancienne-Lorette se sont présentés à la chambre de l'athlète, mais ils ont aussitôt rebroussé chemin, préférant attendre l'arrivée des policiers de la ville de Québec avant d'intervenir. Dix agents sont arrivés sur les lieux et selon des clients du motel, il aurait fallu 30 minutes aux policiers pour calmer et neutraliser le colosse.

Kordic a finalement été menotté et attaché à une civière de l'ambulance. Selon le rapport policier, l'intervention au motel s'est terminée à 22h54. Le patient était complètement conscient à son départ vers l'hôpital mais il était toujours aussi colérique.

Le rapport médical indique que le colosse de six pieds pesant 200 livres aurait éprouvé des difficultés respiratoires dans l'ambulance et aurait perdu conscience peu après. Le policier et l'ambulancier lui ont donné un message cardiaque, sans succès. Le décès a été constaté à son arrivée au CHUL à 23h11.

«Kordic a tellement voulu faire la démonstration de sa force physique, il a tellement forcé, que son corps n'a pu résister à l'effort», a conclu l'agent Gagnon.



IDENTIFICATION - Marie-Pierre Aubut (à gauche), une amie de John Kordic, quitte la morgue de Québec après avoir identifié le joueur de hockey, mort samedi soir quelques minutes après avoir été arrêté pour avoir troublé la paix dans un motel.

(Photo PC)

DERNIER ARRET - Il a fallu une dizaine de policiers pour calmer John Kordic qui a piqué une colère dans ce motel de l'Ancienne-Lorette.

(Photo PC)

Un gars compliqué

MONTREAL (PC) — Jean Perron, premier entraîneur de John Kordic dans la Ligue nationale, a déclaré qu'il avait remarqué un changement dans le comportement de son ex-joueur à l'été 1986, après la conquête de la coupe Stanley par le Canadien.

«Il s'était mis à s'entraîner très fort et il côtoyait des gens pas tout à fait corrects», a indiqué Perron.

Quant au capitaine du Canadien, Guy Carbonneau, il a affirmé qu'il n'avait jamais eu de problèmes avec le robuste joueur.

«Je l'ai connu au début de sa carrière et il démontrait beaucoup d'enthousiasme. Il avait peu de talent mais il a réussi à jouer dans la ligue nationale.

«Tout le monde savait qu'il avait des problèmes, mais personne n'a le droit de le juger», a déclaré Carbonneau.

Pour ce qui est de l'entraîneur du Canadien, Jacques Demers, il a indiqué qu'il y avait deux personnalités chez Kordic.

«Il était un homme très humain et très sensible mais il était aussi très troublé, a dit Demers. On pense souvent que ces gens-là ne veulent pas avoir d'aide, mais ils sont tellement troublés.

«Ses problèmes n'ont pas commencé aujourd'hui et quand les Nordiques s'en sont départi, il est redevenu un homme très compliqué», a déclaré Demers.

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

Lotto 6/49 — Tirage du 92-08-08

15 27 30 31 34 43

Numéro complémentaire: 12

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	2 580 317,10 $
5/6+	6	129 015,80 $
5/6	270	2 293,600 $
4/6	16 851	70,40 $
3/6	327 114	10,00 $

Ventes totales: 18 737 276,00 $
Prochain gros lot (approx.): 5 200 000,00 $
Prochain tirage: 92-08-12

Extra — Tirage du 92-08-08

NUMÉROS	LOTS
785187	100 000 $
85187	1 000 $
5187	250 $
187	50 $
87	10 $
7	2 $

Banco — Tirage du 92-08-08

02 03 04 06 09
19 22 26 27 29
34 36 39 40 42
44 52 53 54 61

Prochain tirage: 92-08-10

Select 4 — Tirage du 92-08-08

2 9 12 19 36 37

Numéro complémentaire: 42

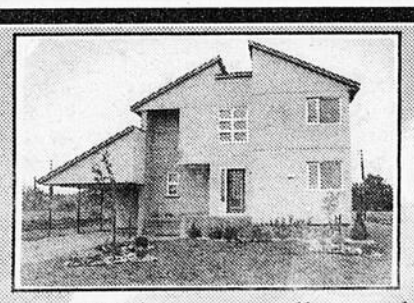
MISE-TÔT 1 8 35 42 — GAGNANTS 156 — LOTS 320,50$

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	28 089,00 $
5/6	28	1 671,90 $
4/6	1 836	47,60 $
3/6	30 008	5,00 $

Ventes totales: 1 066 958,00 $
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00$

TVA, le réseau des [illegible]ages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

CHICOUTIMI 92
Labatt Bleue

UNE VALEUR DE 175 000$
Visitez dès maintenant la MAISON CHICOUTIMI '92 au FAUBOURG LE RICOCHET
Avez-vous achetez votre billet? SEULEMENT 10$
Du lundi au vendredi de [illegible]00 à 20h30
Samedi et dimanche de [illegible]30 à 17h00
SUSPENSION TURCOTTE
Cette activité vous est offerte grâce au soutien financier de nombreux partenaires dont

Stade olympique

La Régie fait le bilan des émeutes

MONTREAL (PC) — C'était hier le calme après l'émeute au Stade olympique de Montréal, où la Régie des installations olympiques (RIO) tentait d'évaluer les dommages causés par la colère d'une partie des 53 000 jeunes fans qui n'ont pas digéré samedi soir que les membres du groupe Guns N'Roses quittent la scène avant d'avoir terminé leur spectacle.

Le président de la RIO, Pierre Bibeau, a constaté hier matin les dégâts, moindres que ce qu'il craignait, tandis que le maire Jean Doré estimait que la réaction des spectacteurs, bien que déplorable, aurait pu être pire.

Dans un bilan préliminaire, la RIO a en effet évalué que les bris causés aux équipements proprement dits du stade «sont moins importants que prévus». Mais certains équipements appartenant aux concessionnaires, aux commanditaires et aux Expos, qui jouaient hier à Philadelphie, ont également écopé de la rage des émeutiers, dont la RIO n'était pas en mesure hier d'évaluer hier toutes les répercussions sur le mobilier du stade.

La régie a promis de se livrer dans les prochains jours à une évaluation plus précise des dommages, qui atteindraient quelques centaines de milliers de dollars.

Aux yeux de M. Bibeau, les débordements de samedi soir, qui ont fait une trentaine de blessés, constituent un «cas isolé» qui ne devrait pas remettre en cause la présentation future de spectacles dans l'enceinte du Stade olympique, dont le site était jonché hier de sièges renversés, de verres brisés et des restes d'une dizaine de petits incendies allumés samedi soir par des individus. Cas d'autant plus isolé, a-t-on dit à la RIO, que depuis 15 ans les plus grands noms de la scène internationale se sont produits au stade sans le moindre problème.

La régie a assuré que des mesures adéquates de sécurité avaient été prises au stade en prévision du concert. Mais elle ne pouvait pas prévoir que James Hetfield, le chanteur de Metallica — groupe qui était également au programme avec Faith No More—, serait obligé de quitter précipitamment la scène avec de graves brûlures au visage et aux bras causés par un accident pyrotechnique, ni que celui de Guns N'Roses, Axl Rose, son spectacle à peine commencé, la quitterait à son tour pour cause de laryngite, en invitant les spectacteurs à réclamer un remboursement.

A ce sujet justement, les Productions Donald K. Donald ont indiqué qu'il n'était pas question pour elles de rembourser, que ce soit en partie ou en totalité, les spectateurs pour le concert qui aura finalement duré trois heures — émeute non comprise. Néanmoins, Donald K. Donald a mentionné qu'il y aura des discussions cette semaine avec les deux groupes hard rock afin de trouver une façon de dédommager leurs fans.

Des blessés

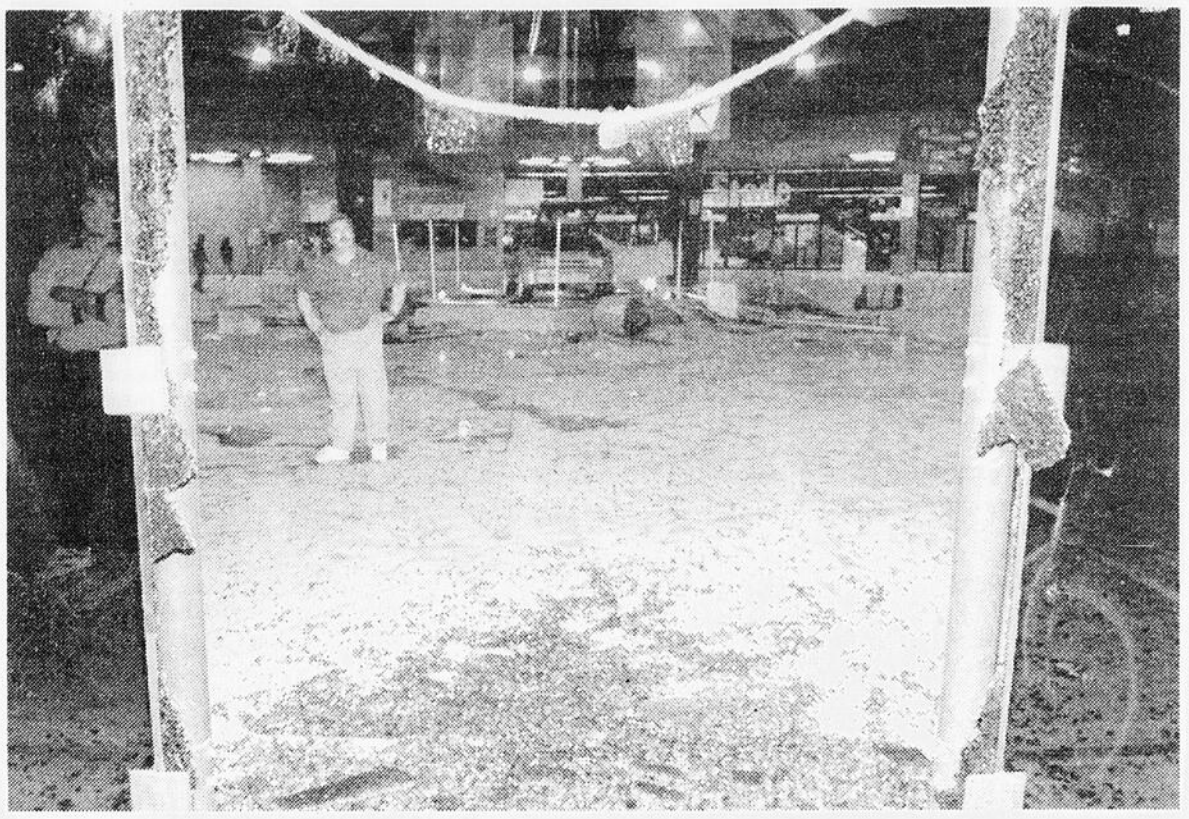
Parmi la trentaine de blessés se trouvent huit policiers qui ont subi des blessures légères, a-t-on d'autre part indiqué au servie de police de la Communauté urbaine de Montréal (CUM). Deux personnes auraient été blessées plus gravement — l'une d'entre elles aurait fait une chute dans les gradins du stade. Une préposée à un casse-croûte a par ailleurs été placée sous observation à l'hôpital à la suite d'un léger malaise cardiaque. Urgences-Santé a dit avoir envoyé, au total, huit ambulances sur les lieux.

Le service de police de la CUM a dû dépêcher au stade quelque 300 policiers pour faire face à une situation qui, vers minuit, était devenue incontrôlable. De l'intérieur, où les policiers sont finalement parvenus à rétablir le calme, l'émeute a rapidement débordé autour du stade où quelque 10000 jeunes ont continué d'épancher leur furie en lançant aux forces de l'ordre tout ce qui leur tombait sous la main. Une trentaine de voitures de police ont été endommagées — l'une d'entre elles a même été renversée.

Vers 1h30 du matin, les rues avaient retrouvé leur silence nocturne.

Des accusations de voies de fait, de possession d'armes, de vols et d'atteinte à la paix publique ont été portées contre 12 personnes.

Le chanteur James Hetfield, de Metallica, se remet quant à lui de ses brûlures dans un hôpital montréalais dont il deait obtenir hier son congé. Ses blessures ont entraîné l'annulation du spectacle que Metallica, Faith No More et Guns N'Roses devaient présenter hier soir à Toronto.



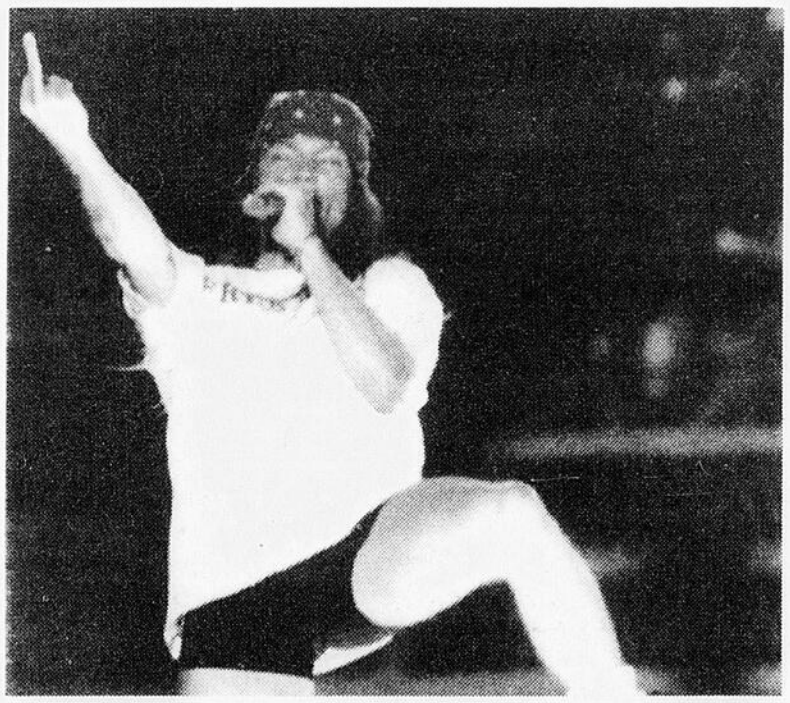
EMEUTE - Un agent de sécurité au Stade olympique de Montréal constate les dommages causés samedi soir par des centaines d'émeutiers qui ont tout saccagé sur leur passage.

(Photo PC)

Frustration des spectateurs

Jean Doré déplore les événements

MONTREAL (PC) - Le maire de Montréal, Jean Doré, a déploré les événements de samedi soir au Stade olympique. Il a dit comprendre la frustration des spectateurs présents au stade mais a estimé que l'émeute était injustifiée. Selon le maire, c'est une minorité de spectateurs qui a participé aux actes de vandalisme commis tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'enceinte olympique. Pas moins de 53000 spectateurs assistaient au spectacle de samedi, largement présenté comme l'événement de l'année et qui affichait complet depuis le jour même de la mise en vente des billets.



CONTROVERSE - Le chanteur du groupe Guns N'Roses, Axl Rose est encore au coeur d'une controverse. Il a cessé sa prestation samedi soir au Stade olympique de Montréal provoquant la colère de plusieurs spectateurs.

(Photo PC)

BOUTIQUE - La boutique de souvenirs du club de baseball les Expos de Montréal a été visitée par des émeutiers.

(Photo PC)

Concert rock

Grabuge en France

PARIS (AP) — Douze personnes ont été légèrement blessées, samedi soir, lors d'échauffourées qui se sont déroulées vers 21h30 à l'extérieur du stade de Biganos, près de Bordeaux, en France, où était organisé un concert rock, a-t-on appris auprès des pompiers.

A 23h00, la situation était redevenue calme et le concert a pu se dérouler normalement devant 2600 personnes, selon le centre départemental des secours. Les 12 blessés légers ont été transportés à l'hôpital. Une dizaine d'ambulances avaient été envoyées de Bordeaux en renfort.

La centaine de CRS et de gendarmes envoyés sur les lieux pour rétablir l'ordre devaient rester sur place jusqu'à la fin du concert (vers 2h00) pour éviter de nouveaux incidents.

En bref

Typhon

TOKYO (Reuter) — Un typhon nommé Janis a fait deux morts et 41 blessés au Japon avant de s'éloigner dimanche des côtes nippones.

La tempête la plus violente qui ait frappé le Japon cette année, avec des vents soufflant jusqu'à 100 km/h, a arraché des arbres et des poteaux téléphoniques et inondé 850 maisons, a annoncé la police nationale.

Selon celle-ci, il y a eu des glissements de terrain à 70 endroits dans le sud et l'ouest du pays, et des inondations mineures le long de la côte dans le nord.

Samedi, quelque 140000 passagers des chemins de fer et des lignes aériennes intérieures à destination du sud, partant en vacances estivales, sont restés bloqués un peu partout dans le pays.

Une femme de 83 ans a été tuée dans le sud où la voiture à bord de laquelle elle se trouvait a été retournée par le vent.

Avortement

MILWAUKEE, Wisconsin (Reuter) — Quelque 610 personnes ont été arrêtées samedi à Milwaukee, dans le middle-west américain lors d'une manifestation contre l'avortement, a-t-on appris auprès des autorités.

Quelques 3000 manifestants, qui avaient promis «le plus grand rassemblement de militants pour la vie devant une usine à avortements», avaient encerclé le Dispensaire des femmes du Wisconsin, bloquant ainsi la circulation. Il y a eu des échauffourées avec la police, selon laquelle les personnes appréhendées ont été accusées de résistance au moment de leur arrestation, de vandalisme, de troubles publics et de voies de fait contre un policier.

Bactéries

LONDRES (AP) — Dès 1983, les autorités irakiennes ont expérimenté les bacilles du botulisme, de la salmonellose et de l'anthrax dans le cadre de leur programme d'armements bactériologiques, et pourraient avoir mis au point un obus d'artillerie contenant des bactéries, a rapporté dimanche «The Observer». Le journal cite un ancien chercheur irakien, qui vit en exil en Iran. Ce dernier déclare avoir travaillé à l'université de Bagdad sur des programmes d'isolation de toxines paralysantes pour le coeur et les poumons. Ses collègues ont expérimenté les bacilles du botulisme sur des moutons.

Le chercheur, pour qui un obus d'artillerie a été mis au point dès 1983, explique que les recherches portaient «sur plusieurs souches, le botulisme, la salmonellose et l'anthrax». Les recherches ont été engagées sous l'égide le la fondation Al Hassan al Haitham de Bagdad et sous la surveillance des services secrets.

Confusion totale

La fièvre boursière atteint les Chinois

SHENZHEN, Chine (Reuter) — Des liasses de billets en poche et des rêves plein la tête, des centaines de milliers d'apprentis capitalistes ont envahi Shenzhen ce week-end pour, dans la confusion la plus totale, tenter d'acheter des actions.

La police a dû canaliser à coup de matraques et ceintures de cuir les foules agglutinées devant les 302 banques et maisons de courtage de cette ville, l'une des rares du pays à abriter une bourse des valeurs.

Peu avant 8h, lors de la mise en vente de cinq millions de coupons, une clameur s'est élevée devant les portes de l'agence de la Banque de Chine. Des milliers de gens se sont pressés contre les barrières métalliques qui en protégeaient les entrées principales, ont rapporté des témoins.

La police a fait d'état d'au moins un mort lors d'une bousculade.

Des personnes ont été victimes d'insolation.

Selon les règles édictées seul un coupon sur dix, mis en vente dimanche au prix de 100 yuan (18 dollars US), sera selectionné par les agents de change et donnera à son heureux propriétaire la chance de pouvoir acheter une action un peu plus tard dans l'année.

Les autorités ont mis en vente dimanche des bulletins d'inscription pour l'acquisition de titres «A», réservés aux citoyens chinois, à émettre au cours de l'exercice fiscal 1992-1993.

Titres à haut rendement

L'engouement suscité par les marchés boursiers chinois trouve son origine dans la hausse vertigineuse du cours des valeurs émises l'an dernier à Shenzhen et à Shangai. Les porteurs de titres ont ainsi vu leurs investissements se multiplier plusieurs centaines de fois.

Malgré la faible chance de se voir attribuer un coupon gagnant, des centaines de milliers d'investisseurs potentiels ont traversé la Chine pour, en échange de plusieurs semaines de salaires, obtenir un coupon, rapporte la presse locale.

L'attribution de ces coupons est strictement réglementée. Les demandeurs doivent présenter une pièce d'identité pour chaque coupon acheté et leur nombre maximum est limité à dix.

De nombreuses personnes se sont regroupées dans les villages pour profiter au maximum de la chance qui leur était ainsi offerte.

Mais certains n'appréciaient pas trop la confusion.

«Si c'est ce qu'il faut faire en Chine pour devenir riche, alors je ne veux pas devenir riche», déclarait Jonathan Chen.

Pour cet homme d'affaires de Canton, attiré par la fièvre boursière qui s'est emparée de Shenzhen, «on peut appeler ça la manière chinoise d'émettre des actions», allusion au «socialisme à la chinoise» prôné par Deng Xiaoping.

Mais le marché des actions n'est pas le seul à subir le vent de réformes qui souffle en Chine. Le marché des devises vient lui aussi de vivre une «révolution».

Faiblesse de la monnaie locale

Soucieuses de remettre de l'ordre dans les transactions sur devises étrangères et d'unifier les taux de change côtés sur les divers marchés régionaux, les autorités ont créé à Pékin d'un Marché national de changes. Les opérations ont débuté samedi.

Selon la presse chinoise, l'ouverture de ce nouveau marché financier précéderait celle d'un marché à terme sur la monnaie locale et sur devises étrangères, concrétisation de la complexité croissance de l'économie nationale.

Actuellement, les entreprises chinoises sont obligées de vendre leurs devises étrangères à l'Etat, mais elles peuvent en garder une partie sous la forme de bons retirés auprès des banques nationales. Ces bons sont négociables sur plus de 100 marchés différents, les plus importants se trouvant à Shangai, Pékin et Shenzhen.

Généralement les cours côtés sur ces marchés retracent plus fidèlement la valeur de la devise que le marché officiel.

Ces derniers mois, le gouvernement s'est ouvertement inquiété de la différence de taux.

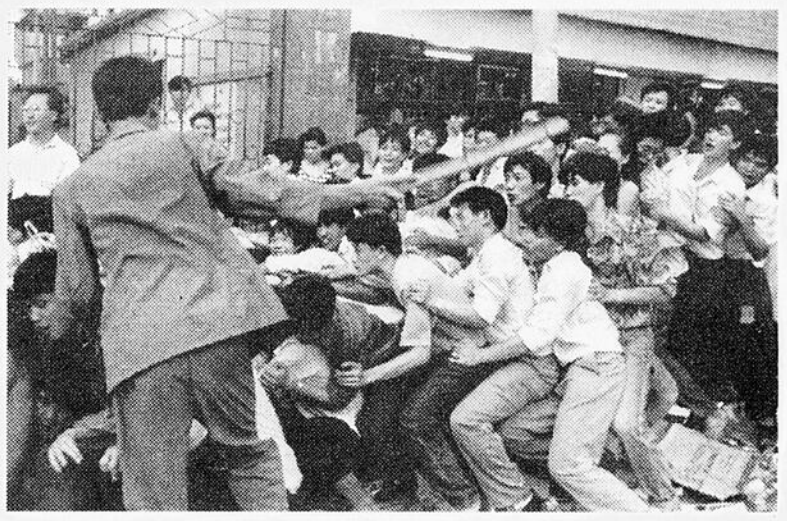
Vendredi dernier, le renminbi (monnaie locale réservée aux chinois) a clôturé à Shangai à 7,4935 pour un dollar contre 6,88 à Pékin alors que le cours officiel n'était que de 5,4335.

La faiblesse du cours du renminbi s'explique par la forte demande de dollars pour l'achat d'importations et la crainte de voir l'inflation augmenter.

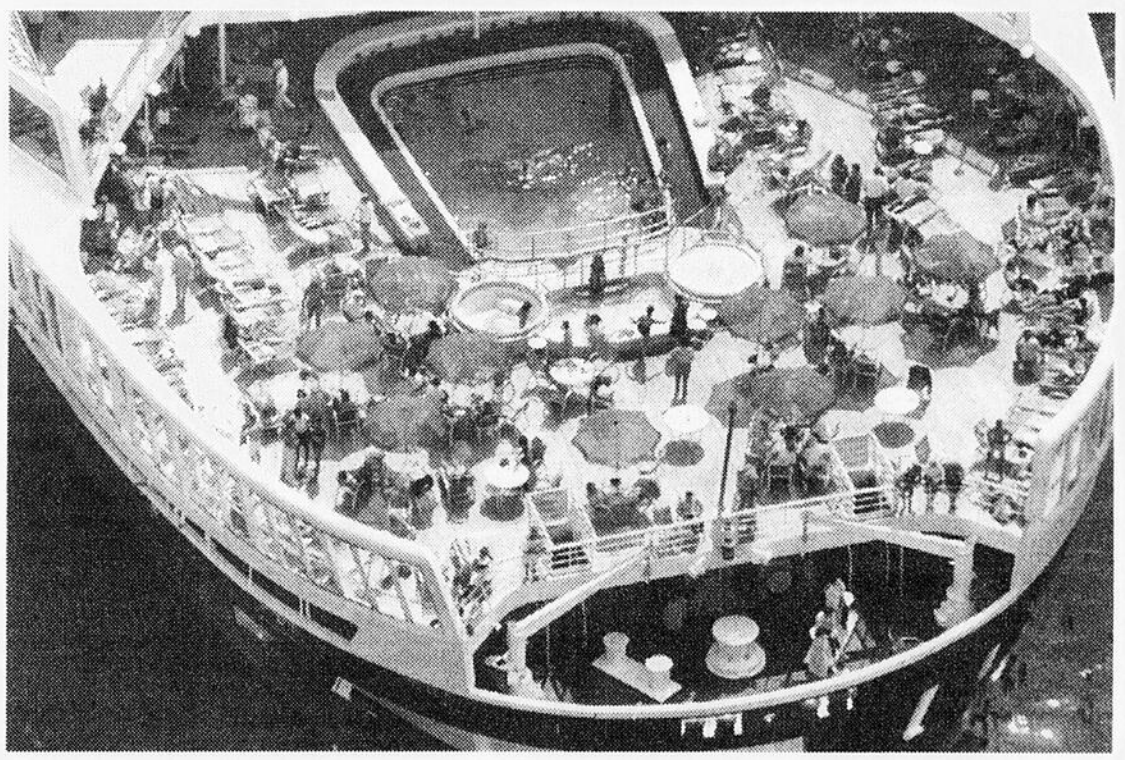
L'investissement industriel en Chine est actuellement en forte progression car le pays s'est fixé comme objectif un taux de croissance à deux chiffres, expliquent les économistes.

A terme, la Chine veut parvenir à un taux de change unique et à la libre convertibilité du renminbi.

FIEVRE - La fièvre boursière s'empare des Chinois. La police est intervenue afin de calmer l'ardeur des investisseurs.
(Photo PC)



FOULE - L'attribution de coupons attire les foules. C'était la ruée à l'ouverture de la succursale de la Banque de Chine à Shenzhen.
(Photo PC)



PAQUEBOT - Le paquebot Queen Elizabeth II, ses 1800 passagers évacués sains et saufs, a été conduit dimanche en cale sèche à Boston pour y être réparé. La coque du navire a été entaillée en six endroits lorsqu'il s'est échoué au large du Massachusetts, vendredi soir. Les déchirures, dont la plus importante mesure 24 mètres de long sur 7,5 cm de large, ont crevé plusieurs ballasts et un réservoir de carburant, ont déclaré des responsables de la garde-côtes. L'incident n'a pas fait de blessés et le QE2 n'a jamais été en danger, mais il prend un peu l'eau. Le QE2, exploité par la Cunard Lines, s'est échoué après avoir quitté l'île de Martha's Vineyard, près de Cape Cod. Il se trouvait à environ quatre milles de la côte quand il a touché le fond de l'océan. Les circonstances de cet incident ne sont pas encore totalement éclaircies.
(Photo PC)

Les animaux mangent mieux qu'un réfugié

LONDRES (Reuter) — Chiens et chats domestiques sont mieux nourris en Occident que les personnes évincées de chez elles dans les points chauds du globe, écrivent des chercheurs britanniques dans une lettre à la revue médicale Lancet.

La nourriture préparée à leur intention est plus riche en vitamines et en minéraux que les rations du type de celles qui sont fournies aux réfugiés par les organisations humanitaires, observent-ils.

Selon ces scientifiques, des expériences ont montré que les produits alimentaires pour animaux domestiques contenaient plus de riboflavine, de niacine, de vitamines A et de fer qu'une ration type de réfugié en quantité équivalente.

La ration quotidienne servie à un réfugié contient, disent-ils, environ 400g de céréales, 30g de lentilles ou de légumineuses, 20g d'huile et une petite quantité de sucre.

«Il est de première importance que l'on assure aux réfugiés un régime qi soit, sur le plan nutritionnel, au moins aussi adapté que celui que nous accordons à nos chiens et chats», dit la lettre signée par Andrew Tomkins, du Centre pour la santé de l'enfant, et C.J.K. Henry, du Centre pour l'alimentation et la nutrition d'Oxford.

John Anderson meurt

LOS ANGELES (AP) — L'acteur américain John Anderson, le marchand de voitures au visage anguleux dans «Psychose», d'Alfred Hitchcock (1960), est décédé vendredi d'une crise cardiaque à son domicile de Los Angeles à l'âge de 69 ans, a annoncé son ami Nicholas Payor.

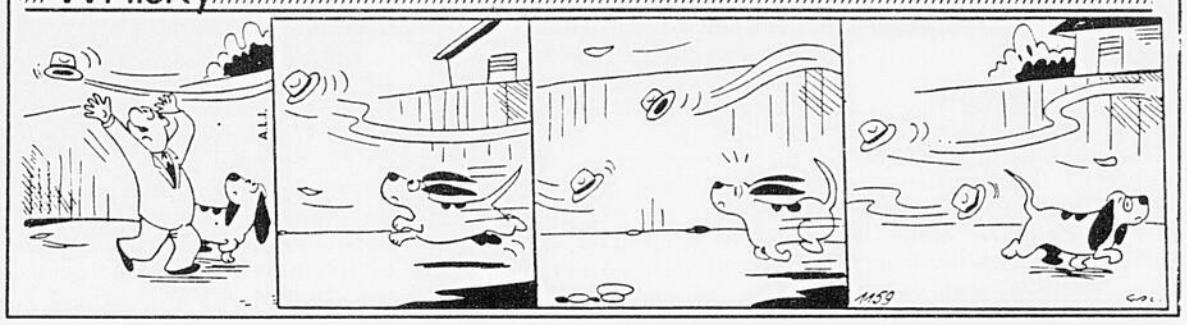
Diplômé en art dramatique de l'université de l'Iowa, Anderson avait également joué dans «Coups de feu dans la Sierra», de Sam Peckinpah (1962), et «Cinq cartes à abattre», d'Henry Hathaway (1968). Outre ses rôles au cinéma, il était apparu au théâtre dans plusieurs productions off-Broadway. Mais ce comédien était peut-être plus connu pour ses quelque 500 petits rôles à la télévision («The Twilight Zone», «MacGyver»...).

Ces dernières semaines, il jouait à Broadway dans «In the Sweet By and By».

Bandes dessinées

Puppy

Whisky



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

LUNDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS							Les aventures...	Faune nordique II	L'édition magazine	L'art de vivre		Dallas		La belle anglaise		Il était une fois...	Grisu le petit..	Bêtes pas bêtes +	Palme d'or	La cour en direct
CFRS																		Le vagabond	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour (6h30)		Ciné-matin: CARAMBOLAGE				Aimer	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)			Sous le signe du faucon		Cinéma d'après-midi: LE RENDEZ-VOUS DE SEPTEMBRE				Claire Lamarche		Fais-moi un dessin
R.Q.													Pause musicale			Télématique en milieu d'apprentissage		Québec nature	Rody le petit Cid	Le club... 100 watts

Votre soirée

LUNDI 10 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	L'étalon noir	Le monde merveilleux de Disney		Omni Science	La route des vacances	Beau et chaud		Ciné-collection: LA MAISON DES OTAGES				
CKRS	Ce soir	Plus	L'enfer c'est nous autres	Des jardins d'aujourd'hui	L'or et le papier		La loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point/ Météo/Sports	L'enfer c'est nous autres	Cinéma: (23h40) L'OR NOIR DE L'OKLAHOMA	
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy	Secrets de famille	Un homme au foyer	Cinéma du lundi: NADINE				Fauteux... Prise 2		Le TVA, édition réseau	TVA Sports	Loterie
CFRS	La roue chanceuse	Zizanie	Dossiers mystères		Cinéma: LA MOUCHE				Coup de foudre	Le Grand journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: LE PLUS...
TV 5	Télétourisme	Pyramide	Journal télévisé de A2	Vision 5 (19h35)	Le chemin des écoliers	Lalique, vies d'artistes	La dame de Monsereau		La chance aux chansons		Reportages	Journal télévisé de FR3	Le chemin des écoliers
S.E.	LE SECRET DU LAC (17h40)		EDWARD AUX MAINS D'ARGENT (19h10)		FRAYEURS PARTAGEES				A PROPOS D'HENRY				
CBFT	Ce soir		L'enfer c'est nous autres	Des jardins d'aujourd'hui	L'or et le papier		La loi de Los Angeles		Le Téléjournal	Le Point/ Météo/Sports	L'enfer c'est nous autres	Cinéma: (23h40) L'OR NOIR DE L'OKLAHOMA	
CFER	Le TVA, édition 18 heures	Jeopardy	Secrets de famille	Un homme au foyer	Cinéma du lundi: NADINE				Fauteux... Prise 2		Le TVA, édition réseau	TVA Sports	Loterie
CBJET	Newswatch		CBC newsmagazine	Ear to the ground	The wonder years	Road movies	Northwood	Designing women	The National	The Journal (22h20)	News	Newhart	Welcome back, Kotter
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	The Simpsons	Night court	Murphy Brown	CTV monday: BILOXI BLUES				News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News		Star Trek		Football.						News	Nightline	Commercial programs
WCAX	The news		News	The golden girls	Evening shade	Major dad	Murphy Brown	A communiquer	Northern exposure		News	Sweating bullets	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Blossom	Blossom	Monday movie: SETTLE THE SCORE				News	The tonight show	
WCFE	Childrens program (17h00)	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Columbus and the age of discovery		Masterpiece theatre		Jennie, lady Randolph Churchill		Eastenders	Great journeys	
TSN	WWF wrestling (17h30)	Sportsdesk	Blue Jays edition	Baseball.							Sportsdesk	Up close	For the love of the game
F.C.	DON'T TELL HER... (16h45)	THE TWO JAKES					CADILLAC MAN			ROMANTIC LADIES (22h45)			
RDS	Formule Indy... (16h30)	Sports 30	Défi mini-putt		IMSA GTP		Chasse et pêche		Courir au soleil de minuit		Sports 30	Sport Aventure Québec	Les courses à Blue Bonnets

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Ciné-télé

LUNDI 10 AOÛT

9h00

CJPM - CFER — CARAMBOLAGE **29855** (5) (Smash-Up on Interstate 5), É.-U. 1976. Drame de J.L. Moxey avec Vera Miles, Robert Conrad et David Groh. — Les problèmes de diverses personnes impliquées dans un accident de la route. Film tourné pour la télévision. (2h)

14h30

CJPM - CFER — LE RENDEZ-VOUS DE SEPTEMBRE **303720** (5) (Come September), É.-U. 1961. Comédie sentimentale de R. Mulligan avec Rock Hudson, Gina Lollobrigida et Sandra Dee. — Le majordome d'un riche Américain transforme en hôtel la villa italienne de son maître. (2h)

20h00

CFRS — LA MOUCHE **91045** (4) (The Fly), É.-U. 1986. Drame d'horreur de D. Cronenberg avec Jeff Goldblum, Geena Davis et John Getz. — Suite à un accident au cours d'une expérience de téléportation, un savant se transforme progressivement en mouche. (2h)

CJPM - CFER — NADINE **37213** (4) É.-U. 1987. Comédie policière de R. Benton avec Kim Basinger, Jeff Bridges et Rip Torn. — En voulant récupérer des photos compromettantes, une jeune femme et son ex-mari ont maille à partir avec un homme d'affaires véreux. (2h)

22h00

R.-Q. - CIVV — LA MAISON DES OTAGES **5087768** (3) (The Desperate Hours), É.-U. 1955. Drame de W. Wyler avec Fredric March, Humphrey Bogart et Arthur Kennedy. — Trois évadés de prison se réfugient chez un banquier dont ils terrorisent la famille. (1h52)

23h40

CKRS - CBFT — L'OR NOIR DE L'OKLAHOMA **24417120** (4) (Oklahoma Crude), É.-U. 1973. Drame de S. Kramer avec George C. Scott, Faye Dunaway et John Mills. — En dépit de plusieurs difficultés, une femme tente d'exploiter un puits de pétrole sur son terrain. (2h20)

00h00

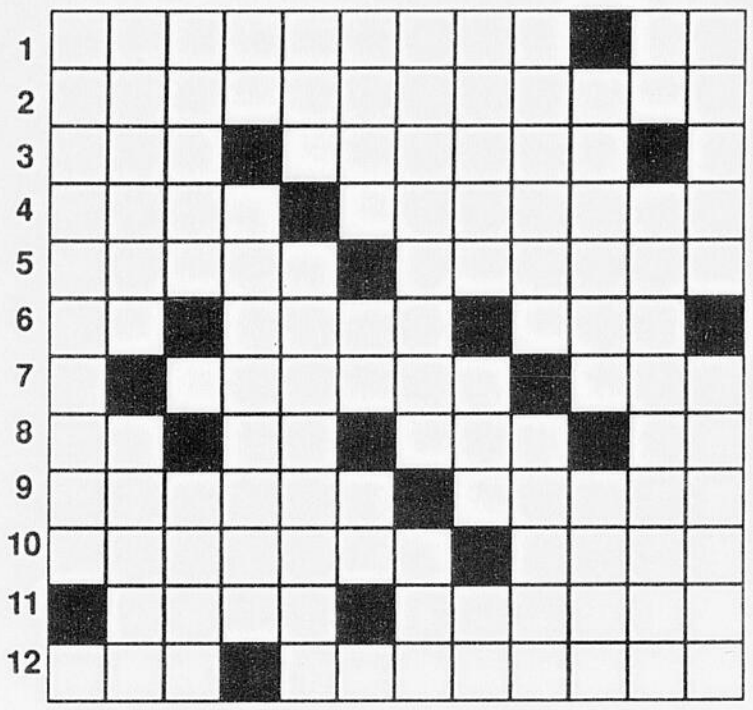
CFRS — LE PLUS SAUVAGE D'ENTRE NOUS **745275** (3) (Hud), É.-U. 1963. Western de M. Ritt avec Paul Newman, Brandon de Wilde et Patricia Neal. — Le fils d'un rancher du Texas vit égoïstement à la recherche de plaisirs faciles. (2h30)

Gina Lollobrigida

Détente

Mots croisés

NO D-2058



HORIZONTALEMENT

1 - À part - Vertèbre.
2 - Trafiqueront.
3 - Bière anglaise - Pastel.
4 - Gâteux - Commencer.
5 - Insecte capable de se reproduire - Flanchons.
6 - Nickel - Presse - Orient.
7 - Abjurer - Vaste étendue couverte de dunes.
8 - Pron. pers. - Bidonné - Bourse - De là.
9 - Repentir - Réprimanda.
10 - Rédigerai - Animal fantastique à la poursuite duquel on envoie une personne trop crédule.
11 - Jeune cerf - Raboteux.
12 - Venus au monde - Qualité de celui qui a mené une vie exemplaire et a été canonisé.

VERTICALEMENT

1 - Qui n'existe que dans l'esprit.
2 - Saucisson - Passe la langue sur.
3 - Lac du sud-ouest de l'ex-U.R.S.S. - Roche sédimentaire.
4 - Lithium - S'endurcir (s').
5 - Mèche de cheveux - Traces creusées dans le sol des chemins par les roues des véhicules.
6 - Euterpe en est une - Soldat de l'armée américaine - Adj. poss.
7 - Minces et de haute taille (f.) - Trois.
8 - Claire - Mulot - Consonnes jumelles.
9 - Groupe de trois personnes étroitement associées - Après l'aîné.
10 - Interpénétration (fig.) - Flotte.
11 - Pron. indéfini - Pas de danse.
12 - Vedettes de cinéma - Eau-de-vie.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2057

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	R	V	I	L	I	T	E	■	C	A
2	A	R	A	I	R	E	■	E	R	G	O	T
3	T	O	L	E	R	A	N	T	■	A	R	T
4	I	S	E	■	E	D	E	■	F	I	N	E
5	S	I	■	A	D	E	P	T	E	■	E	N
6	F	O	C	■	U	R	A	E	T	E	■	T
7	A	N	■	S	C	■	L	■	E	P	O	I
8	I	■	B	A	T	S	■	E	R	A	T	O
9	T	R	I	V	I	A	L	E	■	T	I	N
10	■	E	R	A	B	L	E	■	P	A	O	N
11	D	E	B	I	L	E	■	U	S	I	N	E
12	A	L	E	S	E	■	D	R	I	S	S	E

Mot mystère

681 — 9 lettres — **Le mot clé: passer l'éponge**

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

absoudre, abus, adulte, aime, bévue, bien, bonheur, chute, clos, coup, digérer, disparu, écart, effacer, erreur, excusé, expier, faillir, faute, fautif, gaffe, geste, grâce, gracier, impuni, joie, jugé, libérer, merci, mieux, oublier, paix, pardonner, passé, pitié, pleur, prix, quitte, réconcilié, remettre, réparer, repentir, sévère, souvenir, souvent, témoin, toléré

Solution du problème précédent: attrait

E	R	E	P	A	R	E	R	D	U	O	S	B	A	E
F	I	X	I	N	X	I	I	E	E	P	O	O	F	R
F	S	M	U	P	N	G	N	R	I	N	A	F	L	E
A	E	E	I	E	E	E	T	U	H	C	A	I	C	C
G	D	E	V	R	I	T	Q	E	P	C	A	A	X	O
G	R	U	E	E	E	M	U	R	E	M	R	R	F	N
E	O	R	L	M	R	R	I	R	E	T	I	I	G	C
S	P	D	E	T	A	E	T	E	P	I	T	I	E	I
T	R	R	E	P	E	N	T	I	R	U	L	C	U	L
E	I	I	S	T	I	N	E	N	A	M	A	B	I	I
X	X	I	L	O	P	O	E	F	E	R	E	B	U	E
C	D	L	M	L	N	D	G	T	G	V	E	R	U	O
U	O	E	E	E	I	R	U	G	U	R	U	E	C	S
S	T	U	I	R	N	A	J	E	E	E	I	O	J	I
E	R	B	P	E	F	P	F	R	T	P	A	S	S	E

(Edimédia)

Bridge

DU NOUVEAU

Cette chronique et les quatre suivantes sont d'un nouveau genre. Aujourd'hui, je vous soumets huit problèmes à résoudre. De mon côté, pour solutionner ces problèmes, je me suis adjoint trois autres bridgeurs connus dans notre région. Au cours des quatre prochaines chroniques, je vous donnerai les solutions suggérées par ces experts locaux et ce, par groupe de deux problèmes à la fois.

Pour chacun des problèmes, vous êtes placé en Sud.

(Suite du problème de Samedi 8août 1992)

6. Compétition par paires, Est-Ouest vulnérables, vous avez:

♠A74 ♥V93 ♦V9654 ♣R2

Sud	Ouest	Nord	Est
-	-	1♠	2♥
2♠	3♥	P	P
?			

7. I.M.P., personne vulnérable, vous avez:

♠R972 ♥A984 ♦6 ♣D1053

Sud	Ouest	Nord	Est
-	-	1♣	1♦
X *	3♦*	P	P
?			

* Le contre de Sud est un contre négatif.
* 3 Ca. par Ouest est une enchère barrage.

8. Bridge libre, tous vulnérables, vous avez:

♠A753 ♥874 ♦RV5 ♣DV10

Sud	Ouest	Nord	Est
-	-	-	1♥
P	1♠	P	2♣
P	2♦	P	2♠
P	2 SA	P	3♥
P	4♥	Fin	

Quelle est votre entame?

Jacques LALIBERTÉ

(Edimédia)

Horoscope

Bélier: du 21 mars au 20 avril Les astres fortifient l'esprit créatif en permettant à votre imagination de s'exprimer avec une grande force. Vous serez rapide et étonnamment apte à réaliser une grande oeuvre. Vous aurez beaucoup d'affection pour les enfants et vous saurez prendre plaisir à leur compagnie.

Taureau: du 21 avril au 20 mai Aujourd'hui, vous devrez faire face à une personne qui a une langue aiguisée et qui ne contrôle pas toujours ses dires. Il y aura des éléments de méchanceté et une tendance à la médisance. Vous serez mieux d'ignorer complètement cette personne. Sur le plan sentimental, la personne chère sera bienveillante et de bonne humeur.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin La journée est favorable aux natifs de ce signe qui possèdent toute forme de commerce ainsi qu'à tout travail en rapport avec les moyens de transport. En ce qui concerne la santé, le système nerveux est fortifié et vous donnera une rapidité manuelle et visuelle.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet Vous serez d'un naturel plaisant, gai et plein d'entrain. Votre esprit enfantin et inoffensif saura plaire à votre entourage social. Vous connaîtrez une source de profit dans le domaine des arts, de la couture ou de la danse. En amour, vous serez comblé par les affinités et les intérêts de l'être cher.

Lion: du 23 juillet au 23 août Les aspects planétaires sont indubitablement bénéfiques sur le plan matériel et particulièrement favorables aux transactions financières. Sur le plan sentimental, vous risquez de connaître une désillusion face à l'être aimé. Prenez le temps de dialoguer afin de rétablir un climat de confiance.

Vierge: du 24 août au 22 septembre La journée semble générer une grande activité tant sur le plan physique que mental. Vous connaîtrez une grande versatilité et vous aurez le désir de faire les choses relativement usuelles et de façon inhabituelle ou sur une grande échelle. Rien ne sera à votre épreuve. Côté santé, prenez le temps de vous détendre et de relaxer.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre Vos opinions et vos intérêts risquent de changer d'une façon radicale sur le plan du travail. Vous haïssez la routine et vous vous sentirez prêt à tout pour ne pas perdre votre indépendance de pensée et d'action. Songez à vos obligations financières avant de poser un geste dramatique.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre Au travail, n'hésitez pas à demander des conseils au sujet d'un problème qui vous tracasse depuis un certain temps. Prenez le temps d'analyser rationnellement la situation avant de prendre une décision. A la maison, vous vivrez des moments tendres et complices avec vos proches.

Sagittaire: du 23 nov. au 21 déc. Au travail, vous aurez un goût pour l'action radicale et un désir profond d'autorité afin de faire bouger les choses. Surveillez votre égocentrisme et votre caractère. En manquant d'objectivité, vous risquez d'effrayer les gens qui vous entourent. A la maison, cultivez l'art d'être satisfait et ne faites pas de remarques désobligeantes.

Capricorne: du 22 déc. au 20 janvier Votre travail pourrait vous obliger à faire appel à vos aptitudes littéraires ou à votre habileté dans les langues. Sur le plan affectif, l'être cher sera peu réceptif et aura tendance à être obstiné et autoritaire. Tenez-vous à l'écart si vous voulez éviter une vive discussion.

Verseau: du 21 janvier au 19 février Dans le domaine du travail, des gens de l'extérieur pourraient avoir des effets néfastes sur un projet présentement en cours. Le problème risque d'être technique. Une influence planétaire vous apportera l'aisance dans votre milieu familial et une grande compréhension réciproque avec vos proches.

Poissons: du 20 février au 20 mars Les natifs de ce signe seront de nature chaleureuse, affectueuse et humoristique. Votre pourvoir d'adaptation vous permettra d'être très à l'aise dans une situation délicate au niveau de votre travail. Vous ferez preuve de tact et de flair dans vos rapports.

Projet Laforge-1

Les Cris réclament 300 millions $ à Hydro

MONTREAL (PC) — Ce n'est pas 200 millions$, comme le voulait la rumeur, mais 300 millions$, dont la moitié à verser immédiatement, que les Cris ont réclamé à Hydro-Québec en compensation pécuniaire des impacts environnementaux du projet Laforge-1 (LA-1), en construction sur un affluent de la rivière La Grande à la Baie James.

C'est pour appuyer cette demande que des Cris avaient occupé le 9 juin un des chantiers d'Hydro à la Baie James. Le chiffre de la revendication crie apparaît dans un affidavit d'Hydro, déposé la semaine dernière en Cour fédérale dans le cadre de la bagarre juridique qui s'amorce dans cette affaire et dont le quotidien montréalais Le Devoir s'est procuré une copie.

Le signataire, Serge Dubé, chargé de négociations avec les autochtones à Hydro, précise que lorsque la négociation sur LA-1, ouverte au printemps 1992, a été rompue par les Cris, le 10 juin, Hydro-Québec leur offrait 50 millions$. La société d'Etat estimait également «inacceptables» les mesures d'atténuation des impacts exigées par les Cris.

Parmi ces mesures, le déboisement et le décapage de la matière végétale de tout le futur réservoir coûterait 4,7 milliards$, selon un autre affidavit, signé par Gilles Marinier, coordonnateur d'ingénierie pour la Société d'énergie de la Baie James (SEBJ).

En pure perte, affirme le biologiste Gaétan Guertin, directeur des études d'impact chez Hydro-Québec, selon lequel «cette solution n'offrirait pas d'avantages clairs en termes de protection de l'environnement et ne représenterait pas un moyen d'atténuation efficace à la méthylation du mercure».

«Ces demandes auraient en plus considérablement retardé la mise en service de ce projet, ajoute Serge Dubé. En outre, certaines autres demandes des Cris relatives au contrôle du mercure et au système d'égoût de Chisasibi auraient commandé des travaux importants dont le coût exact n'a pas été chiffré.»

Hydro-Québec ne cédant pas, les Cris ont à nouveau déterré la hache de guerre juridique. Le 3 juillet, ils déposaient en Cour fédérale une requête en mandamus et en injonction pour obliger le gouvernement fédéral à se saisir de ce dossier alors qu'Ottawa et Québec ont jusqu'ici traité le projet LA-1 comme étant strictement provincial. Stratégie apparentée à celle qu'ils avaient adoptée avec succès contre le projet Grande-Baleine.

A quoi ils ont ajouté le 22 juillet une autre demande d'injonction, devant la Cour supérieure du Québec, réclamant l'arrêt immédiat des travaux de LA-1 en cours depuis mars 1989 et actuellement en phase intensive et le démantèlement des installations déjà construites.

Hydro répliquait qu'on ne peut, légalement, interrompre la construction d'un projet hydroélectrique déjà réalisé aux deux-tiers, pour lequel plus d'un milliard$ de contrats ont déjà été octroyés, et dont près de 800 millions$ ont été effectivement déboursés.

Les travaux déjà réalisés à LA-1 représentent 62 pour cent de l'ensemble du projet, affirme l'affidavit de l'ingénieur Fiore Dallaserra, administrateur de LA-1 pour le compte de la SEBJ. Le chantier emploie présentement 2600 personnes, auxquelles il faut ajouter, précise-t-il, les 2000 emplois directement liés au projet, au siège social de la SEBJ et dans les entreprises sous-traitantes.

Les coûts directs de réalisation du complexe LA-1 sont de 1,3 milliard$, dont 83 pour cent sont déjà engagés par contrats ou commandes. Il faut y ajouter 389 millions$ d'intérêts financiers pour arriver au coût total de 1,6 milliard$, en dollars de 1992.

Des sociétés cries ont profité de certains de ces contrats, pour une valeur d'au moins 55 millions$, depuis cinq ans, contrats attribués par des mécanismes préférentiels, c'est-à-dire le plus souvent sans appel d'offres, conformément à la Convention de la Baie James, précise un affidavit de Jean-Guy René, pdg de la SEBJ.

Tout retard des travaux, donc de la mise en service de cette centrale de 840 mégawatts, actuellement prévue pour 1993-94, alourdirait les frais, argue en outre Hydro-Québec.

La société soutient qu'elle manquerait alors d'énergie pour satisfaire la demande de sa clientèle et serait contrainte d'acheter de l'énergie aux réseaux voisins et d'utiliser intensivement la centrale thermique de Tracy.

Par ses affidavits Hydro-Québec s'efforce aussi de soutenir la thèse selon laquelle les Cris ont depuis longtemps une connaissance détaillée de ce projet et auraient pu manifester leurs objections bien plus tôt.

Sénat triple-E

Bourassa était intéressé à développer un modèle

OTTAWA (PC) — Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, était intéressé à développer un modèle de sénat triple-E lors de discussions privées qu'il a eues avec les autres premiers ministres, au début du mois de juin, selon les transcriptions des récentes discussions constitutionnelles obtenues par le quotidien Ottawa Citizen.

Les transcriptions apportent de nouvelles preuves que M. Bourassa, qui a refusé jusqu'à la semaine dernière de participer à des réunions formelles avec ses vis-à-vis du Canada anglais, était régulièrement consulté en juin sur la réforme du sénat.

L'accord intervenu le 7 juillet dernier entre le ministre fédéral des Affaires constitutionnelles, Joe Clark, et les premiers ministres du Canada anglais portait entre autres sur la réforme du sénat.

La transcription officielle de 419 pages relatant les discussions tenues à Ottawa les 9, 10 et 11 juin, renforce aussi les arguments présentés cette semaine par des leaders provinciaux à l'effet que M. Bourassa a donné un accord tacite à l'entente sur la réforme du sénat.

Les autres provinces affirment maintenant que le Québec a fait volte-face en rejetant l'accord lors de la réunion des premiers ministres tenue la semaine dernière au lac Harrington, en raison du nombre grandissant de protestations au Québec.

Des commentaires faits le 11 juin par le premier ministre de l'Ontario, Bob Rae, et le ministre des Affaires intergouvernementales de l'Alberta, Jim Horsman, révèlent également que M. Bourassa s'entretenait régulièrement par téléphone avec ses homologues provinciaux.

M. Horsman avait affirmé que le premier ministre de l'Alberta Don Getty avait contacté M. Bourassa sur la question d'un modèle de sénat qui donnerait à chaque province des pouvoirs égaux lors de la mise au vote de questions cruciales de juridiction provinciale.

«J'introduis avec réticence le concept énoncé par le Québec dans ces discussions mais le premier ministre du Québec a exprimé son intérêt quant à sa présentation à M. Getty», avait ajouté M. Horsman.

Le premier ministre Bob Rae avait pour sa part déclaré qu'il avait lui aussi conversé avec M. Bourassa le jour précédent et avait appuyé les propos de M. Horsman selon lesquels M. Bourrassa avait manifesté un intérêt quant au développement du modèle de sénat triple-E.

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261
CHÉRIE, J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ (G)
TOUS LES JOURS: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10
OBSESSION FATALE (13 +)
TOUS LES JOURS: 9:20
UNE LIGUE EN JUPONS (G)
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022
BASIC INSTINCT (18 +)
TOUS LES JOURS: 9:25
CHÉRIE, J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ (G)
TOUS LES JOURS: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
PINOCCHIO (G)
TOUS LES JOURS: 1:00 - 3:00 - 5:00
UNITÉ SPÉCIALE (18 +)
TOUS LES JOURS: 7:30 - 9:30
ROCK'N NONNE (G)
TOUS LES JOURS: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
BOOMERANG (13 +)
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
OBSESSION FATALE (13 +)
SEM.: 7:20 - 9:30
SAM. DIM.: 1:20 - 3:50 - 7:20 - 9:30
UNE LIGUE EN JUPONS (G)
SEM.: 7:00 - 9:30
SAM. DIM.: 1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:30
IMPARDONNABLE (13 +)
SEM.: 7:10 - 9:40
SAM. DIM.: 1:10 - 3:40 - 7:10 - 9:40

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
CINÉ-PARC CHICOUTIMI: 549-4337

du 14 au 23 août 1992
LE RENDEZ-VOUS MUSICAL DE LATERRIÈRE

Vendredi 14 août 20 H
J.S. Bach: Les six Motets, BWV 225-230
Invités: La Chapelle de Québec

Dimanche 16 août 20 H
Ville de Laterrière présente
A. Dvorak, A. Caplet, C. Debussy
Le Quatuor Québec et Nathalie Teevin, harpe
Jean Turgeon, narration

Mercredi 19 août 20 H
Le Quotidien Progrès-Dimanche présente
L. Boccherini , L. Beethoven, A. Dvorak
Le Quatuor Québec et Eric Soucy, alto

Vendredi 21 août 20 H
Alcan présente
H. Schutz, J.S. Bach, G.P. Telemann
Hotteterre, Airs de cours
J.M. Leclair, J.P. Rameau
La bande Baroque et Allan Fast, alto

Dimanche 23 août 16 H
Hydro-Québec présente
L. Boccherini, R. Strauss, J. Brahms
Le Quatuor Québec et
Martin Ostertag, violoncelle
Eric soucy, alto

Billets: Adultes 18 $ Etudiants 12 $
Age d'or 12 $ 14 ans et moins gratuit
Forfait 5 concerts 70 $
Groupes (10 personnes et plus) 16 $
Réservations: tél.: (418) 678-2216 (418) 678-2217

Eglise de Laterrière, 6157, Notre-Dame, Laterrière (Québec) G0V 1K0

L'automobile

Les phares de l'avenir

Une fin de siècle lumineuse au volant

Personne ne conteste le fait que la visibilité est un élément important sinon le plus important en conduite automobile. De récents développements au niveau des phares et de leur fonctionnement nous laissent espérer une fin de siècle lumineuse au volant de nos véhicules.

L'âge de la pénombre

Avant de s'aventurer dans le futur, il est bon de se rappeler le chemin, peu éclairé, parcouru depuis les débuts de l'automobile. Ainsi dans les années dix, on voit l'apparition des lumières au gaz qui furent suivies par des phares à acétylène et enfin des phares avec des filaments de tungstène. A cette époque, l'éclairage des voitures était adéquate pour circuler à la noirceur jusqu'à environ 50 km/h.

Au début des années trente on assiste à l'arrivée du phare scellé qui autorise la conduite nocturne jusqu'à environ 60 km/h. Après cela le progrès s'est virtuellement arrêté en Amérique et cet état de stagnation est dû aux législateurs. En effet, ces derniers craignaient que des phares plus puissants créent un éblouissement tel que la sécurité serait compromise lors de la conduite nocturne. Ceci a eu pour effet que les automobilistes se sont retrouvés sur des routes où la limite de vitesse était de 115 km/h, au volant de voitures capables de rouler à 200 km/h et avec un système d'éclairage bon pour 60 km/h. Cela tient du miracle ou de quelque intervention surnaturelle qu'il n'y ait pas eu un nombre effarant de véhicules prenant le décor pendant les heures sombres. La seule amélioration notable, et encore, fut l'introduction du système à quatre phares à l'avant. Ce système n'améliora pas la visibilité de façon substantielle mais il permit aux dessinateurs d'abaisser la hauteur de la calandre puisque les phares étaient plus petits.

Pendant ce temps en Europe, on enregistrait d'importants progrès. Ceci est dû au fait qu'en présence d'une circulation dense, sur routes étroites, les Européens réagissent en conduisant plus vite que les Américains. Dans ces conditions on comprend pourquoi les Européens avaient avantage à trouver une façon d'améliorer la visibilité entre le crépuscule et l'aube. Ainsi, au début des années soixante les conducteurs européens ont eu droit aux phares halogènes. Ces phares furent rapidement découverts et adoptés par les conducteurs de rallye et autres amateurs de voitures sport en Amérique. Enfin au début des années quatre-vingts les autorités américaines ont permis l'utilisation de ce type de lumière par les fabricants automobiles.

La lumière en capsule

Après des décennies de conduite à l'aveuglette suivies d'années plus brillantes, voici qu'on nous fait miroiter la possibilité d'une luminosité sans pareille pour nous révéler sans discrétion ni pudeur les formes et les courbes des routes sillonnant le globe.

La première révolution vient d'un système appelé «HID». Ces initiales s'appliquent à des phares à haute intensité (High Intensity Discharge lamps). Cette nouvelle merveille de la technologie présente plusieurs avantages indéniables et appréciés autant de concepteurs de voiture que des utilisateurs. Ainsi les dimensions d'une HID permettent aux ingénieurs de diminuer la hauteur d'un phare halogène d'aujourd'hui d'environ la moitié. Une lampe HID utilise le principe d'une étincelle contrôlée électroniquement qui passe dans un gaz entre deux électrodes. Parmi les avantages majeurs on identifie, chez un des fabricants, une plus grande efficacité, une taille plus petite et une vie plus longue.

Chez un autre fabricant qui lui aussi s'active à développer une lampe HID, on souligne le fait que ce phare dure vingt-cinq fois plus longtemps que les lampes actuelles tout en s'avérant cinq fois plus efficace. De plus, il sera peut-être possible de modifier l'intensité de la lumière pour l'adapter aux conditions atmosphériques et aux conditions de conduite. On comprend avec ravissement tout ce que cela implique au niveau de la sécurité. Après s'être arrachés les yeux pendant des années pour tenter d'y voir clair voici que nous pourrons nous servir des phares de notre voiture pour distinguer clairement ce qu'autrefois nous devions deviner.

La seconde révolution, prévue pour la fin du siècle, changera radicalement le système d'éclairage des voitures. En anglais, puisque ce sont les Américains qui travaillent sur ce projet, on appelle ce système «Light Engine» soit le «moteur lumière».

Ce système révolutionnaire utilise une source de lumière HID et un réseau de fibres optiques qui transporte la lumière pratiquement n'importe où dans le véhicule. Ce «moteur lumière» remplace toutes les lampes dans un véhicule, jusqu'à quatre-vingts dans certaines voitures, par un petit ruban de lumière de moins de un pouce de haut, pour les lumières avant par exemple, comparativement aux quatre pouces de haut des phares d'aujourd'hui.

Avec ce système les concepteurs pourront nous présenter des voitures à l'avant beaucoup plus profilé. D'autre part un autre avantage intéressant se situe au niveau de la capacité électrique qui, selon plusieurs ingénieurs, est tellement près de la limite de douze volts des systèmes d'aujourd'hui qu'on envisage la possibilité d'utiliser des systèmes de vingt-quatre volts à la fin du siècle. Ainsi le «moteur lumière» réclame moins de puissance que deux phares halogènes. Il sera donc possible de diriger l'énergie sauvée vers des accessoires comme les ordinateurs de bord et d'autres accessoires à fonctionnement électrique.

Des visions différentes

Bien qu'autant les Américains que les Européens et les Japonais soient sur le point d'employer la lampe HID, leur façon de voir les choses diffère. Ainsi les Américains et les Japonais veulent diminuer les dimensions des phares afin de satisfaire leurs recherches aérodynamiques tandis que de leur côté les Européens veulent au contraire augmenter la grosseur des phares pour procurer plus d'éclairage aux automobilistes.

Santé

Le tampon autocollant

Nouvelle arme dans la guerre au tabac

TORONTO (PC) — L'arme la plus récente dans la guerre à l'habitude du tabac, le tampon autocollant qui diffuse une quantité de nicotine dans le système sanguin, est destinée à contrebalancer les effets les plus négatifs de la privation du tabac. Mais les fumeurs qui escomptent que le médicament fera tout le travail à leur place devront se raviser.

Même les compagnies qui les fabriquent soulignent que les tampons ne font pas de miracles. «C'est une forme d'aide à la personne qui veut cesser de fumer, ce n'est pas une garantie» affirme Gary Handelsman, porte-parole de Marion Merrel Dow Canada Inc., productrice de Nicoderm.

Glen Duff, représentant de Ciba-Geigy Canada Inc., qui fabrique aussi un tampon, admet sans détour que ces nouveaux produits donnent les meilleurs résultats lorqu'ils sont utilisés de concert avec une aide psychologique ou tout au moins un changement radical des habitudes de vie.

Les tampons n'ont d'efficacité que sur l'intoxication physique à la nicotine. Cela signifie qu'ils ne peuvent rien contre la dépendance psychologique et habituelle au tabagisme, par exemple le geste rituel de s'allumer une cigarette dès le saut du lit.»

Phénomène

«L'intoxication au tabac est un phénomène complexe» affirme le Dr Mark Taylor, un médecin de Halifax qui occupe la présidence des «Physicians for a Smoke-Free Canada». Les fumeurs ne peuvent venir à bout de leur problème tant qu'ils n'en connaisssent pas tous les aspects.

En mai dernier, le ministère Santé et Bien-Etre Canada a accordé à Marrion Merrel et Ciba-Geigy l'autorisation de vendre des tampons à la nicotine au Canada. Les tampons Nicoderm de la première ont déjà fait leur apparition dans les pharmacies tandis que les tampons Habitrol de la seconde devraient y être en août. Ces tampons sont déjà vendus aux Etats-Unis depuis quelques mois et on rapporte que les ventes connaissent une poussée faramineuse.

Ils sont considérés comme des médicaments, ce qui oblige les fumeurs à obtenir une prescription de leur médecin pour s'en procurer. Bien que les marques présentent certaines différences, les produits agissent selon un principe commun. Sous certains rapports, il s'agit d'une nouvelle version de la gomme à mâcher Nicorette en vente depuis une décennie. Mais leurs fabricants affirment que l'usage des tampons est plus facile et, contrairement à la gomme, ne laisse pas d'arrière-goût désagréable dans la bouche.

Le tampon adhésif, de quelques centimètres carrés, se fixe sur l'épiderme sec de la partie supérieure du corps ou du bras. La nicotine qu'il recèle est diffusée dans l'organisme à travers la peau. On change de tampon chaque jour. Durant une période de quelques semaines, normalement 10, le fumeur passe graduellement à des tampons qui contiennent de moins en moins de nicotine. De cette façon, le fumeur est peu à peu sevré de la nicotine sans subir les à-côtés les plus déprimants tels le besoin irrépressible, l'irritation et le manque de concentration. Mais au terme de la période de 10 semaines, les fumeurs éprouveront le besoin de s'allumer une cigarette s'ils n'ont pas eu recours à des moyens concurrents de chasser l'habitude.

Programmes d'aide

Certaines études tendent à démontrer que les tampons ne sont guère mieux que des placebos (de faux tampons sans nicotine) lorsqu'ils sont utilisés sans une aide psychologique. Même ceux qui cessent de fumer succombent parfois à la récidive. Une étude danoise, publiée dans le New England Journal of Medicine, démontre que seulement 17 pour cent des utilisateurs de tampons n'avaient pas recommencé à fumer un an après le traitement.

L'échec peut être coûteux. Une provision de tampons Nicoderm pour 10 semaines coûtent quelque 350$, soit 5$ du tampon.

Désireux de voir leurs produits donner le résultat anticipé, Marion Merrel et Ciba-Geigy ont mis au point un vaste programme d'information destiné à fournir aux médecins des conseils sur la façon d'aider leurs patients à modifier leur comportement. Marrion Merrell base en particulier son action sur une série de conférences.

Ces conférences s'accompagnent de matériel écrit qui renferme plus d'un encouragement à avoir recours à son médicament. Mais cette publicité ne semble pas gêner Janice Forsythe, directrice du Conseil canadien sur le tabagisme et la santé qui se réjouit de toute aide reçue dans la lutte à la consommation du tabac (Marrion Merrell investira 250 000 $ dans ces conférences).

Selon Mme Forsythe, la majorité des médecins ne se préoccupent même plus d'aborder la question du tabagisme avec leurs patients récalcitrants, convaincus que leurs conseils sont inutiles. Mais elle n'en souligne pas moins le fait que des études démontrent que certains patients cessent de fumer à la recommandation de leur médecin. Elle espère que les conférences inspireront à certains médecins le goût de reprendre la lutte.

Les petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

TARIFS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

En vigueur le 1er janvier 1992
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,93$	7,75$
2 jours	7,15$	
3 jours	8,40$	
4 jours	9,45$	
5 jours	10,60$	
6 jours	12,30$	

PLUS 7% T.P.S et 4.28% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,35$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,90$
Encadrement: 2,90$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié aux frais de l'annonceur
PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 11.28%
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche | le QUOTIDIEN

01 A partager

PARTAGERAIS gratuitement maison et domaine de rêve avec jeune femme avec ou sans enfants. Tél.:674-9468.

03 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI: à louer bâtisse 30x70, acier, porte 14'x12', chauffée, éclairée. 570 boulevard Saguenay Ouest Tél.:543-6318.

05 Chalets à vendre

CHALET chasse et pêche, 20x24, secteur Serpent, Chemin des Passes. Tél.:668-4789.

CHASSE et pêche, 24x28, Zec Onatchiway, lac Culotte, propane, remise, quai, chaloupe. Tél.:547-6469,543-6623.

LAC-KENOGAMI, (Chemin du Parc), 20x24, solage en blocs, meublé, électricité, téléphone, terrain 14,159 pieds.carrés. Tél.:549-5980.

LAC-LEON, chalet à vendre. Tél.:693-0125 après 16h00.

LAC SEBASTIEN: TRES BEAU TERRAIN de 44,000 pi.car., 165' de façade, chemin ouvert à l'année, cadastré, sans servitude. Inf.: Claude Verreault,696-1324. Remax saguenay.

06 Chalets à louer

AUBAINE! DEUX étages, avec pédalo, canot, table de billard, $200.00/semaine ou $75.00/fin semaine, à compter du 8 août, Lac Vert (St-Ambroise). Tél.:672-4537.

DEUX CHALETS, 8 kilomètres de la Baie. Tél.:544-8692.

FALARDEAU: Lac Clair, septembre à juin, 3 chambres à coucher, meublé, toutes commodités, tél.:673-3798.

SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-camping: terrains à vendre. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX. Tel.:481-2442.

SITE DU Parc Cap Jaseux, 5½ pièces, à la semaine ou mois. Inf.:674-9114.

ST-GEDEON lac St-Jean au Domaine des Iles et Relais des Bernaches. Chalets de construction récente, tout équipés, très propres, beau site, magnifique plage, grand terrain, facilité de pêche, planche à voile, golf, équitation, tennis, fer à cheval. Libre immédiatement. Tél.:345-8863.

ZEC-BREBEUF, grand chalet, bois rond, pour la saison $2,500, à la semaine $250. Tél.:548-4522.

ZEC Martin-Valin, 24x24, accomodant 6 personnes, 3 lacs avec embarcation, site enchanteur. $300/semaine. Tél.:544-5245.

07 Chambres à louer

A 1,000 pieds du Cégep de Jonquière, cuisine commune, salle séjour, 2 salles de bain avec douche. Tél.:695-2700, 547-9027 (répondeur).

CHICOUTIMI: Grande chambre, 178 Bossé, service laveuse, sécheuse. A partir de$165.00/mois. Tél.:545-6187.

CHICOUTIMI: près centres d'achats, université, buanderie, micro-onde, cuisine, stationnement, tél.:693-8974.

CHICOUTIMI, chambres, cuisine disponible, près Université, Cégep, idéal pour étudiant(e). Tél.:549-6705,545-5095.

CHICOUTIMI, près Université, Cegep, cuisine et laveuse sécheuse gratuite, entrée indépendante, stationnement, Tél.:543-9966.

CHICOUTIMI: Maison Beauséjour, personnes du 3ième âge, à partir de $625/mois, tous services inclus. Lisette Bouchard, 696-5111, 693-9920.

CHICOUTIMI: Près cégep, université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

JONQUIERE, cuisine commune, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, stationnement privé, chemin entre Cégep, poly et centre-ville, près arrêt d'autobus. $45/semaine. Tél.:542-5640.

LA-BAIE: Chambres à louer, de $200.00 à $250.00. Tel.: 544-0326.

SPECIAL POUR ETE: près Cégep, Université, câble, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:693-0938.

08 Commerces à vendre

RESTAURANT, très bien situé Jonquière, cause santé. Acheteur sérieux seulement. Mme Marcelle Boivin, heures d'affaires, 543-6854.

09 Commerces à louer

VILLE-DE-LA-BAIE: bar à louer 50 places, tél.:547-6342.

10 Condominiums

CHICOUTIMI, arrière Place-Saguenay, 3 ans, 4½ ou 5½, avec verrière. Tél.:696-4768.

13 Garages

GARAGE Commercial Amco (structure d'acier isolée) démonté, 33'x33'x16' haut, 2 portes 12'x15' électriques, porte de service, chauffage électricité, état neuf, prix demandé $17,000.00 peut servir pour 10 roues, soudure, peinture, etc... Financement possible. Tél.:662-6416.

15 Locaux à louer

AUBAINE! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnemt privé. Jusqu'à 1,800 pieds.carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste, photocopieur, fax, meubles (si nécessaire). Téléphonez en tout temps, 690-0266.

CHICOUTIMI: centre-ville, 700 pi.ca., chauffé, non éclairé, $550.00. Tél.:545-4994, 549-3919.

ENTREPOSAGE de meubles, chauffé, alarme, très propre. Tél.:545-9988, 547-0993.

JONQUIERE: 2224, St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, tél.:690-0266, 543-7966.

MANOIR CHAMPLAIN 308 Labrecque, résidence pour retraités et pré-retraités. Locaux disponibles, idéal pour médical et para-médical, avocat, dépanneur, professionnel ou autres. Tél.:545-6187, 543-9003.

PLACE Champs Elysées, local commercial, 2,275 pieds. Tél.:696-3133, soir: 545-7245, 678-9765 Gilles Gagné.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

16 Logements à louer

A CHOISIR Rapidement, 3½ meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, peinture fraiche, laveuse, sécheuse, $325, Rivière-du-Moulin, Boulevard Renault. Tél.:543-0418.

ALMA, grand 4½, 5½, situés rue des Mélèzes, service de conciergerie, grand stationnement, 1 mois gratuit. Roland, 668-6714, 543-7966.

ARVIDA, maison de ville, 7½ à partager, très beau. $275 meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-1758.

ARVIDA: rue Barrette, quartier Dubose, 3½, tapis neuf, peinture fraiche, meublé ou non, laveuse/sécheuse, stationnement, eau chaude fournie. Tél.:545-2767, 548-9878.

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT
Près de l'université et de Place du Royaume avec piscine extérieure
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
693-3383

ARVIDA, secteur St-Philippe, 4½, chauffé, éclairé, près centre données fiscales et de tout. $365. Tél.:548-1448.

ARVIDA, 1 MOIS GRATUIT, 3½ rénové au complet, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, stationnement, balcon, $300.00/mois. Tél.:548-8452.

ARVIDA 1 MOIS GRATUIT
près Faubourg Sagamie, logements avec porte-patio, repeints, couvre-plancher neufs, chauffés, éclairés. 3½, meublé $350.00. 4½ semi-meublé $400, 5½, $450.00.
SAINT-JEAN-EUDES, Boulevard-Saguenay, grand 5½, $400.00. Aussi 4½, avec poêle, frigidaire, laveuse sécheuse, $350., 2½, meublé, chauffé, éclairé, $245.00. Tél.:693-0236, 548-1735.

ARVIDA, 1½, meublé, chauffé, éclairé, carré Davis. $250. Tél.:548-7111.

ARVIDA: 1852 Neilson, 4½ neuf, style condo, près des services, grand terrain, libre à votre date. $455. Tél.:548-4013, 549-3847, 548-8687.

ARVIDA: 2½ à 5½ chauffés, éclairés, meublés ou non, possibilité D'UN MOIS GRATUIT, libre immédiatement. Tél.:548-8643.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 4½ ou 3½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

A VOIR: 1442, Cyrille-Vaillancourt. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, grandes pièces, tapis neuf, remise intérieure, grand stationnement, entièrement repeint. Libre immédiatement. $370. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI, 5½, 788 Thomas Edison, possibilité semi-meublé. Tél.:549-4837.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 2½, chauffé, éclairé, meublé si désiré. 4½ eau chaude et prises d'auto fournies, UN MOIS GRATUIT. Aussi 5½, libre 1er septembre. Tél.:549-5537, paget:690-8605.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 1641 des Grands Ducs près centre d'achats, 4½, style condo, remise extérieure, insonorisation supérieure. Inf.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.:693-0954, après 18h00.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près parc Béliveau. Tél.:693-6057, 549-6343.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3½, 4½, 5½, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, libres immédiatement, Champs-Elysée, $375. Tél.:696-4992.

CHICOUTIMI-NORD: Un mois gratuit, 4½, fini moderne, tapis et prélart remis à neuf, porte-patio, stationnement pour 2 voitures, remise extérieure. Tél.:543-0538.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, non éclairé, centre-ville, $350.00. Tél.:545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, libres immédiatement, Champs-Elysée, $375. Tél.:696-4992.

CHICOUTIMI, GRAND 4½, POUR INFORMATIONS:693-0122, 696-4101.

CHICOUTIMI: 3½ semi meublé, près du Cegep et Université
5½ Rivière du Moulin, libre 1er septembre Tel.:544-1794.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, 777 no56 des Hospitalières, près Université. Libre immédiatement. Tél.:696-0990.

CHICOUTIMI, 3½, 287 Jacques-Cartier, près Cégep. Aussi 2½, 3½, 28 Bossé. Aussi 4½, 2032 Roussel. Aussi 3½, 606 des Pluviers, quartier des Oiseaux. Meublés ou non. Libre immédiatement. Tél.:549-5149, 696-1358 549-6554.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 1½, 3½, près Cégep, vue sur le saguenay, chauffé, éclairé, meublé. Libre immédiatement. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude. Tél.:549-2380 en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: 4½, près centre-ville, très propre, libre immédiatement, possibilité de semi-meublé. Tél.:549-9730, 549-1271.

CHICOUTIMI: 5½, près centre-ville, bord Saguenay, non chauffé, non éclairé, $425.00. Tél.:673-3706.

CHICOUTIMI-NORD, 4½ ultra-moderne, patio, mélamine et remise, non chauffé, non éclairé. 2013 Tadoussac, libre 1er septembre. $435.00. Informations: André 545-7469, 693-6069 (bureau) ou Hélène 543-2904.

CHICOUTIMI: 4½, 1692 des Cormiers, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, $450. Libre immédiatement, Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI, rue Des Saguenéens, Duchesne et Côté, près des centres d'achats, beaux grands logements de 3½, 4½, 5½, avec prix compétitifs. Réservez dès maintenant. Tél.:690-2747, demandez Carole.

CHICOUTIMI: grand 5½, état neuf, avec remise, armoires mélamine, près des services, prix compétitifs négociable. Libre immédiatement. Tél.:549-0370.

CHICOUTIMI, 3½, 1405 BOULEVARD RENAUD, 255$/MOIS. 4½, 1403 RENAUD, $285. 3½, 4½, 248 ST-SACREMENT, $295 ET 350$/MOIS. 3½, 1555 DES GRANDS-DUCS, 350$/MOIS. 3½, 703 RUE ST-PAUL, $255. MEUBLES, BALCON, STATIONNEMENT, GAZON. LOCATION AU MOIS OU À L'ANNEE. LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: Centre-ville, faites vite quelques 4½ à louer (août et septembre), superbe vue sur le Saguenay, logements neufs, entrée contrôlée, dépanneur, près de tout. Inf.:543-1996, 678-9290, laissez message.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, près centre-d'achat. Steeve, 543-7638, 549-1946, 690-0266, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, 4½, chauffé, eau chaude fournie. $385.00. Tél.:690-0636, 543-4272.

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, 3½, $385 meublé, $350 non meublé. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3½, semi-meublé, $310. Tél.:548-7111 jour, 693-8938 soir.

CHICOUTIMI: PLACE ROBERT-BOUCHER 724-736 Des Goélands, 4½ ultra-modernes. Venons de construire deux petits blocs de 8 logements dans un décor naturel, près de tous les centres. Tél.:696-1071.

CHICOUTIMI: 4½, CHAUFFE, RUE BEGIN, POELE ET REFRIGERATEUR FOURNIS, MENAGE FAIT AVANT L'ENTREE DU LOCATAIRE. LIBRES IMMEDIATEMENT, $430.00. TEL.:549-6288.

CHICOUTIMI: grand 4½ rénové, repeint à neuf, 858 St-Paul, balcon, libre immédiatement, $375. Un mois gratuit. Tél.:690-1148, 545-6187, 673-6385, 543-1283.

CHICOUTIMI: Prix réduit, grand 5½, chauffé, repeint. Près Université, centres d'achats. Tél.:677-2133.

2 MOIS GRATUITS
4½ NEUF
plancher de béton
alarme
interphone
très moderne
près services
Tél.: 545-7639

CHICOUTIMI: 3½, moderne, $350.00 chauffé, éclairé, libre septembre. Tél.:699-3187, 696-2845.

CHICOUTIMI, 6½, 3½, chauffés, stationnement, Boulevard Saguenay Ouest. Tél.:544-2428.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, 5½ près des centres d'achats, rénovés à neuf. Possibilité de meublés, chauffés, éclairés. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI: 72, Jauffret, 4½, construction récente, moderne, entrée indépendante, remise extérieure, déneigé, libre immédiatement, aussi rue Price 4½, près cégep, libre immédiatement. Tél.:545-1515 jour, 696-2844 soir G. Martel.

CHICOUTIMI: Joli 3½, meublé, ensoleillé, près boul. St-Paul, non chauffé, non éclairé, $300.00. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI, studio (bachelor), frais peint, près Université, Cégep. Idéal pour étudiant(e). Stationnement. Tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI, 4½, meublé, frais peint, 2ème étage, balcon, stationnement, libre immédiatement. Tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI, étudiant(e), 2½, 3½, près Cégep, Université. Tél.:543-9365.

CHICOUTIMI: A sous-louer, 4½, rue de l'Ecluse, style condo, insonorisation supérieure, libre immédiatement. Tél.:696-4087, 543-5152.

CHICOUTIMI, 5½, sous-sol, 1249 no51 Angoulême, $465 chauffé, éclairé. Libre 1er septembre. Tél.:543-1268 J.A. Bellev.

CHICOUTIMI, 4½ dans 4 logements, neuf, $450 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI, non chauffé, non éclairé, 463 St-Augustin, 4½, 2 portes-patio, $375. 927 Nio, 4½, $340. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI, 743 des Presses, non chauffé, non éclairé, duplex 5½, toit cathédrale, bain tourbillon, $575. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI-NORD: duplex 5½ neuf, $500, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement; 4½ pour 1er septembre non chauffé, non éclairé, $435.00/mois. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 4½, chauffé, très propre, repeint, idéal pour personne seule, libre immédiatement, $380.00/mois.
CHICOUTIMI: rue Jauffret, grand 4½, très propre, vue exceptionnelle, $450.00/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er septembre.
RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, balcon, très propre, repeint, libre immédiatement, $395.00/mois. Tél.:545-6187.

CHICOUTIMI-NORD, 1528 Boulevard Tadoussac, 4½, tapis mur-à-mur, entrées laveuse sécheuse, chauffé, éclairé si désiré. Libre. Rez-de-chaussée. Tél.:549-8771.

CHICOUTIMI, grand 3½, meublé, chauffé, éclairé, état neuf. Idéal pour personne recherchant tranquilité. Arrière Place-Royaume. Libre immédiatement. Tél.:543-9595, 549-2310, 545-6631.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, 4½, immeuble récent et très propre, chauffés, meublés ou non, couvre-planchers et armoires mélamine neufs, près Hôpital, Cégep, Université, centre d'achat. Possibilité de location au mois. Tél.:543-9365, 543-4037, 543-9654.

CHICOUTIMI: CENTRE-VILLE, 234 MORIN, EDIFICE ROUBEC, BEAU GRAND 3½, RENOVE, CHAUFFE, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, $450.00. AOUT GRATUIT. TEL.:549-4243.

CHICOUTIMI: 336 Louis-Fréchette, grand 4½, 1er plancher, moderne, vénitiennes, patio, système d'alarme, grand terrain avec remise et jardin, prix réduit. Tel.:545-0268, 545-9737.

CHICOUTIMI, spécial étudiant, grand 4½, près Université centre d'achat, possibilité meublé ou semi-meublé gratuitement. Tél.:696-4268, 545-7976.

CHICOUTIMI, grand 4½, avec 2 balcons, près tous les services, rue des Oblats. Libre 1er septembre. $380. Tél.:549-7497, 545-3989, 545-7976.

CHICOUTIMI, spécial étudiant, grand 3½, repeint à neuf, toiles vénitiennes, chauffé, éclairé, possibilité meublé gratuitement. Tél.:549-7497, 545-3989, 545-7976.

CHICOUTIMI: 715 Joliette, 3½, chauffés, éclairés, meublés, $400. Tél.:545-9549, 543-0297, 549-8564.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, entrée indépendante, près cégep, université, idéal pour étudiant. Tél.:543-3813.

CHICOUTIMI-NORD: 3½ disponible en septembre; 4½ libre immédiatement, près grandes accommodations. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, haut de maison, face Eglise Sacré-Coeur. Libre 1er septembre. $360. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI: 4½, 178 rue Bossé, $325.00 chauffé, libre immédiatement. Aussi 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $295. Tél.:545-6187, 690-1148.

CHICOUTIMI: centre-ville secteur Cathédrale, 1½, 2½, meublés, chauffés, éclairés. Libres immédiatement. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: Secteur centre-ville, Université, toiles vénitiennes, balcon, grand 5½ 2ième étage, stationnement $500.
PLACE D'Armes, 3½ semi-meublé.
Secteur Pulperie, grand 5½, stationnement, $370/mois.
Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI, 2 4½, près du manège militaire, 1 mois gratuit, très propre, 405$ et 415$. Tél.:548-7682, 548-3624.

CHICOUTIMI, 3½, mini-laveuse, mini-sécheuse, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9331, 690-1163.

CHICOUTIMI: jumelé 6½, 3 chambres, 2 salles de bains, remises, libre immédiatement, tél.:696-0247.

CHICOUTIMI: 982, Joliette, 2½, meublé, chauffé, éclairé, tapis, entrée indépendante. Tél.:549-5724 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, près école Charles-Gravel. $380. Tél.:696-2144.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, non chauffé, non éclairé, près services, $350. Libre 1er septembre. Tél.:543-5256.

CHICOUTIMI, appartement neuf, rue de l'Ecluse, 5½, sur 3 étages avec sous-sol, occupation 1er septembre (Coopérative d'habitation). Prix 540$. Tél.:543-7966, 690-0266, 542-8784 en tout temps.

CHICOUTIMI: 4½, 987 St-Paul, $300 non chauffé, non éclairé, meublé. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 3½, libre 1er août, $320/mois, non chauffé, non éclairé, tél.:549-8678, 545-1723.

CHICOUTIMI, 2½ meublé, centre-ville. Tél.:543-5088, 549-5693.

CHICOUTIMI: Coop. La Source, 232 Jean Langevin. $460.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:543-9462, 545-8017, 543-7966.

CHICOUTIMI, sous-louer, 3½, chauffé meublé éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-3944 (Roitelets).

CHICOUTIMI-NORD: rue Orléan, 4½, demi-sous-sol, libre immédiatement. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: 188, Mgr Martel, 4½, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: maison 5 pièces, libre immédiatement, $440.00 eau chaude fournie. Tél.:549-0367.

CHICOUTIMI: AUBAINE 4½, 725 Sydenham, $375. 5½, 83 Lorne, $375. 3½, 55 Lorne $240. 2½, 57 Lorne $190. Tél.:543-9358, 543-0964 soir.

CHICOUTIMI, 5½ non chauffé, non éclairé, $375.00/mois, libre immédiatement. Tél.:545-0720.

CHICOUTIMI: 780 LEGRAND, 5½, RECENT, MODERNE, GRAND TERRAIN BOISE, PEINTURE FRAICHE. TEL.:545-0512.

CHICOUTIMI: grand 4½, très propre, $350.00, vue sur Saguenay. Tél.:690-9433.

CHICOUTIMI 1 MOIS GRATUIT:
TOUS CES LOGEMENTS SONT REPEINTS, RENOVES
RACINE, 5½, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, porte-patio, toiles incluses, $475.
RACINE, bas de maison 5½, plancher de bois $475.00.
UNIVERSITE 5½ poêle, frigidaire, laveuse sécheuse $400.00
BOULAVARD SAGUENAY 5 minutes centre-ville, grand 5½ $400.00 aussi 4½ avec poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, $365.00, aussi petit 4½, meublé, chauffé, éclairé $350.00
aussi 2½ meublé, chauffé, éclairé $265.00
CHICOUTIMI-NORD
STE-GENEVIEVE 4½ semi meublé $300.00
3½ meublé $275.
STUDIO meublé $300.00
4½ plancher érable, four encastré, lave-vaisselle, piscine creusée $450.00
Elie, 4½ poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, toiles incluses $335.00
RUE DU PONT, immense 4½ chauffé $400.00
2½ chauffé, meublé, $250.00
Tél.:693-0236, 548-1735

QUARTIER ST-PAUL
grand 4½ neuf, avec porte-patio, style condo, $450.00/mois Tél.:693-0236, 543-7362

CHICOUTIMI, superbe 4½, avec plancher bois, repeint à neuf, dans immeuble 4 logements, rue Louis-Fréchette. $430 négociable. Tél.:549-2209, 545-7976.

CHICOUTIMI, 3½, meublé très moderne, chauffé, éclairé, stationnement, à voir. $465. 194 des 21. Régis Morin, 690-0591.

CHICOUTIMI-NORD: Des Hydrangées, studio 2½, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, porte-patio et galerie, $300. Tél.:543-4128 sur semaine.

CHICOUTIMI, 4½, rue Dréan, désign, moderne, porte-patio sur terrasse, entrée indépendante, stationnement, accès à la cour, libre immédiatement. $460. Tél.:549-5869.

CHICOUTIMI: 2½ 3½, meublés, chauffés, éclairés, situé près Cégep Université, moderne, endroit très tranquille. Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé. Laveuse/sécheuse. Bail au mois. $250.00 Tél.:543-9015.

CHICOUTIMI-NORD, très très grand 4½, comme neuf, repeint, libre, beaucoup d'extra, $395.00/mois
3½ meublé, $300.00 Tél.:549-1671, 673-4273.

CHICOUTIMI, très grand 5½, éclairé, chauffé, $450.00/mois, libre immédiatement. Tél.:690-0225, 673-4273.

CHICOUTMI: grand 2½, meublé, eau chaude fournie, 1749 rang St-Pierre. $250.00 Tél.:693-9069, 543-5629.

COTE-RESERVE, Rang St-Pierre, 4½, libre immédiatement. Rivière-du-Moulin, rue Vézina, 5½, libre immédiatement. Tél.:545-1705, 543-2430.

COTE RESERVE, 3½ chauffé, éclairé, câble fourni, $325.00/mois, Tél.:545-1988, 543-6546 Demandez Sylvie.

GRAND 4½, porte-patio, remise intérieure-extérieure, déneigement l'hiver, 440$/mois. Tél.:549-6634, 673-4902.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate. 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3684, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: 4½, rue de l'Hopital, moderne, couvre-planchers neufs, balcon, eau chaude fournie, déneigé, $370.00. Libre immédiatement. Tél.:547-8170, 542-6463.

JONQUIERE: 5½, 2208, Jodoin,(centre-ville), non chauffé, non éclairé, $375./mois. Libre 1er septembre.
3½, non chauffé, non éclairé, 2216, Jodoin (centre-ville), semi-meublé, excellent pour étudiants(tes). Libre immédiatement. $325.00/mois. Tél.:M. Bergeron ou M. Hudon 547-6611, 542-3919.

JONQUIERE, 4½, services inclus, service de conciergerie, près des Galeries. Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: A voir, grand 4½, neuf, très moderne, demi-sous-sol, entrée indépendante, stationnement, situé rue St-Pierre, centre-ville, $375.00/mois non chauffé, non éclairé. Inf.:547-4335.

JONQUIERE: 4½, quartier St-Georges, 2144 Routhier, $250, Non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3571.

JONQUIERE, grand 4½ style condo, 2034 Ste-Claire, $490/mois non chauffé, non éclairé. Libre 1er septembre. Tél.:542-7476.

JONQUIERE, 2½, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 4042 Boulevard Harvey. Libre immédiatement. Tél.:678-9544, 547-9924.

JONQUIERE: à sous-louer, 5½, non chauffé, non éclairé, remise, déneigé. Secteur Petite France. Tél.:695-0145, 547-0937.

JONQUIERE: St-Pierre, 5½, bien centré, non chauffé, non éclairé, $400. Libre immédiatement. Tél.:547-0845.

JONQUIERE: 4½, chauffé, non éclairé, remise, déneigé, $300. Tél.:547-5626.

JONQUIERE, 3½, très propre, 2ième étage, entrées laveuse sécheuse, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, libre 1er septembre. Tél.:547-9204.

JONQUIERE: 3½, 1977 de Frontenac, non chauffé, non éclairé. Tél.:672-6309.

JONQUIERE, 4½, rangement extérieur, frais peint, porte-patio, près Cégep, prix spécial. Tél.:696-1511.

JONQUIERE: A sous-louer 4½, non chauffé, non éclairé, quartier Oiseaux. Tél.:542-5947.

JONQUIERE: 4½ neuf, 1er étage, centre-ville, moderne, remise, immédiatement ou 1er septembre. Tél.:545-2321.

JONQUIERE, rue St-Eugène, 5½, sur 3 étages, avec sous-sol, appartement neuf. Occupation seulement le 1er octobre. (Coopérative d'habitation). Prix 540$. Tél.:543-7966, 690-0266, 542-8784 en tout temps.

JONQUIERE, près du centre-ville, 4½ 3½, non chauffé, non éclairé, libre immediatement, 395$ 295$. Tél.:547-2450, 678-2552.

JONQUIERE: centre-ville, 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, $295/mois, libre immédiatement Tél.:542-9989.

JONQUIERE, à sous-louer, 4½, demi sous-sol, très clair, moderne, entrée et stationnement indépendants, près Cégep, libre 1er septembre. $330. Tél.:542-0810.

JONQUIERE, logement 4½, situé au premier plancher, entrée indépendante avec stationnement, remise extérieure, libre immédiatement. Tél.:543-4222.

KENOGAMI: 4½, hors-sol, non chauffé, non éclairé, 350/$mois, libre immédiatement. Tel.:542-2068.

KENOGAMI 4½, premier étage, libre immédiatement, chauffé, 3658 de Montcalm $390.00. 3½, premier étage, chauffé, libre présentement, 3660 de Montcalm, $290.00. Tél.:542-8204.

LA-BAIE: Avenue du Port, un mois gratuit, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.:Mimi 544-3281, en tout temps 543-7966, 690-0266.

LA BAIE: grand 3½, meublé, eau chaude fournie, près des galeries La Baie. Tél.:544-0346.

LA-BAIE, très grand 4½, moitié chemin entre Chicoutimi et La-Baie, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $325. Tél.:677-2260 Roger, soir.

LA-BAIE, 3½, 4½, 5½, 6½, libres immédiatement. Mimi, 544-3281, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LA BAIE, 4½, 5½, 1 mois gratuit, très propre, libre
immédiatement, avec service de conciergerie. Rita, tel.:544-5683, 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE, 4½, 5½, logements modernes, libres immédiatement. Tél.:544-0409.

LATERRIERE, 4½, chauffé, éclairé. Service de conciergerie. Tél.:Yoland, 678-2415, en tout temps 543-7966.

LATERRIERE: 2427, Route 170, 4½, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, $275.00.
CHICOUTIMI: Quartier St-Joachim, 3½, libre 1er septembre, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, $340.00. Tél.:696-4299.

PLACE-PERIBONKA: Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep. Immeuble paisible. Tél.:690-3612, 542-2644, 547-5286.

RIVIERE DU MOULIN: 2½, meublé, chauffé, éclairé, très propre, $290.00, 1303 des Frênes. Tél.:549-8718.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, non chauffé, non éclairé, déneigement, stationnement, $375/mois. Aussi Grand 2½, chauffé, éclairé, meublé, 290$/mois. Tél.:543-9634.

RIVIERE-DU-MOULIN, 1452 des Cerisiers, 5½, chauffé, éclairé, $600. Logement sous-sol, $300. Libre 1er août. Tél.:549-8292.

RIVIERE-DU-MOULIN, (Des Cormiers, St-Martin, du Parc), 4½, 3½, meublé ou non meublé. Tél.:690-6308.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3½, 4½. Tél.:543-8235.

RIVIERE-DU-MOULIN, grand 4½, près tous les services, rue Renaud, $380. Tél.:545-3989, 545-7976.

RIVIERE DU MOULIN: 4½, non chauffé, non éclairé, stationnement. Tél.:549-3065.

SECTEUR KENOGAMI: 3½, semi-meublé, fini moderne, laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, balcon, $240.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:542-6463, 547-8170.

ST-JEAN-EUDES: 5½, rez-de-chaussée, très propre, libre 1er septembre, $350.00/mois. Tél.:548-6230, 542-5191.

ST-JEAN-EUDES, grand 4½, 1er étage, frais peint, porte-patio, libre, $385.00/mois. Tél.:543-8395, 543-7158.

17 Maisons à vendre

ALMA, à vendre ou louer, superbe maison style canadien, 28x42, 5 chambres, 2 salles de bain, près Carrefour. Tél.:662-9271.

CHICOUTIMI: Directement du propriétaire, 28x40, quartier recherché. Grand terrain, 9900 pi.ca., grande remise, 4 chambres, 2 foyers, sous-sol entièrement fini, $132,500.00. Tél.:549-1116.

CHICOUTIMI: 469, des Pinsons, 6 chambres, terrain 13,900 pi.ca., piscine creusée. Tél.:549-5979 ou à la Capitale André ou Mona Maziade 543-5511.

CHICOUTIMI: condo, $56,000, du propriétaire, Malraux. Sans TPS et TVQ. Tél.:543-7438, 696-7700 radio-chasseur, 695-6868.

JONQUIERE, 2387 Brassard, près Cégep, 28x42, 2 étages, brique et aluminium, 5 chambres, 2 salles de bain, garage, terrain 5,200 pieds.carrés. Tél.:545-3722.

MAISON ET CONDO à vendre ou à louer, 6½ 306 Rimbaud $89,500.00 location $750.00/mois. 5½ 736 Sydenham $89,500.00 location $595.00/mois. 5½, 4½ 940 Thérèse Casgrain, 639 Emile Girardin $64,000.00 location $595.00/mois, $54,000.00 location $495.00/mois. Egalement à louer 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. Un mois gratuit. Tél.:693-3383.

RIVIERE-DU-MOULIN, maison de qualité, à voir au 34, Arthur-Hamel. Tél.:549-4457.

18 Maisons à louer

ARVIDA: duplex, 5½, près des écoles, service d'autobus, non chauffé, non éclairé, 2 chambres à
coucher, libre immédiatement, $460.00. Tél.:549-6628.

ARVIDA, quartier Dubose, 2328 Hébert, jumelé 6½, libre immédiatement. $500/mois. Tél.:548-1258.

ARVIDA, 6 chambres, $475/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-9239, 548-9294.

BAGOTVILLE, bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, poêle-à-bois, secteur recherché, option d'achat. 575$/mois. Tel.:544-7576.

CHICOUTIMI: Jumelée, 5½ neuf, moderne. Tél.:545-6631, 695-5757.

CHICOUTIMI, 5½, haut de maison, très grand, 1215 Joseph-Dandurand. $525, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI, 5½ jumelé, 2 étages, 678 des Perdrix, $540 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

JONQUIERE, moderne, quartier paisible, sans sous-sol, près des écoles, libre immédiatement. Tél.:345-2662, 547-5212.

LA-BAIE: spacieuse, 6½ pièces, foyer, plancher bois, lustres et toiles inclus, patio, terrain clôturé, chauffée, éclairée, libre 1er septembre, $650.00/mois. Tél.:544-9413, 545-0589.

19 Maisons mobiles à vendre

A Vendre ou louer, 14x63', avec terrain paysagé, garage, Aéroport de Bagotville. Libre immédiatement. Tél.:690-9433.

LA-BAIE, 4160 Chemin St-Louis, 14x64, avec terrain, très moderne. Possibilité prêt hypothécaire. Tél.:544-5245.

MAISON MOBILE à vendre, 14x60', avec remise. Prix réduit. Tél.:545-2271.

MAISON mobile 1977, 14x68, remise, prix réduit. Tél.:690-1508.

21 Terrains à vendre

CHICOUTIMI: GRAND TERRAIN POUR PROJET INTEGRE, RUE ROITELET, PRES DES CENTRES D'ACHATS, POUR LOGEMENTS MULTIPLES, 300,000 PI.CAR. ET PLUS A $1.00 LE PIED CARRE. CONDITIONS DE PAIEMENT FACILE. TREPIN INC. 549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI, Rue Crécerelle, rond-point des Pommiers, rue Chardonnerets, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, terrain 63,100, conditions de paiement faciles. Trépin Inc., 549-4322, laisser message.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.: 543-1718.

A QUI LA CHANCE! 1988 Honda Civic, 4 portes, automatique, prix négociable. Tél.:549-2024.

AUTOMOBILES JM ENR. 2660 boulevard Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.
CHEVROLET CAVALIER 1988, automatique, 4 cylindres, 2 portes, air climatisé, volant ajustable. Pilote automatique. Spécial $4895.00 Tél.:693-8830
FORD ESCORT GL 1984, automatique, 4 portes, très bonne condition, $1495.00 Tél.:693-8830
MERCURY LYNX 1985, 5 vitesses, 1.9 litres, 4 portes. $1595.00 Tél.:693-8830
BUIK SKYWACK 1985, 5 vitesses, 2 portes, radio Am/Fm cassettes. Spécial $1995.00 Tél.:693-8830
CHEVROLET CAVALIER 1982, automatique, 4 portes. Spécial $995.00 Tél.:693-8830

BMW 325-E, 1986, gris/charcol, très bon état. Prix à discuter. Tél.:548-7508, 547-5398.

BUICK SKYHAWK 1985, 5 vitesses, très propre, condition A-1. Tél.549-7486.

CAMARO Irock/Z 1986, 8 cylindres automatique, 75000 kilomètre, T-Top, équipement complet, 6450$ négociable. Tél.:274-3955, 274-4105.

CAMARO 1984, mécanique 66,000 kilomètres. Crown Victoria 1988. A-1. Tél.:549-7539.

CHEVETTE Acadian 1986, automatique, bon état, $1,800.00. Tél.:542-5947.

DODGE OMNI 1984, 112000 kilomètres, 4 portes, automatique, 700$. Tél.:543-1016.

FAITES réparer votre voiture et ne payez que les pièces. Tél.:696-1277.

FIREBIRD FORMULA 1988, 45,000 milles, noire, Tip-Top, mags et pneus larges, $6,500.00 Tél.:545-8624, 693-8881.

FIREBIRD Formula 1988, blanche, très propre, mécanique A-1, $7,000.00. Tél.:544-0930, 544-1358, matin ou soir Laval.

FORD ESCORT 1985, familiale, manuelle, 62,000 kilomètres. $1750. Tél.:696-4743.

FORD Escort LX 1990, 2 portes, rouge, tout équipé, air climatisé, 45,000 kilomètres, garantie prolongée jusqu'en 1994. $7,500 négociable. Tél.:676-2348.

HONDA Accord Exi 1988, manuelle, 4 portes, excellente condition, aubaine. Tél.:544-6762.

HONDA CIVIC 1985, 2 portes, 94,000 kilomètres, automatique, très propre, prix à discuter. Tél.:543-5347.

JAGUAR 1990 modèle XJ-12, 18,000 kilomètres, intérieur gris, extérieur bleu, n'ayant jamais roulée l'hiver, comme neuve. Inf.:418-296-6155 jour, 418-296-1574 soir, Marc ou Louise.

MAZDA 323 DX 1990, 54,000 kilomètres, garantie complète août 1995/100,000 kilomètres. $7,500. Tél.:662-2043.

MERCURY MARQUIS, 1981, automatique, état de marche, $500.00 Tél.:543-6827.

MUSTANG SPORT LX 1990, 11,000 kilomètres, air climatisé, vitres électriques, toit ouvrant, garantie prolongée, $11,500.00. Tél.:662-6525, 668-8325.

PASSAT 1991 bas kilométrage. Tél.:693-4955.

PASSAT FAMILIALE 1991 bas kilométrage. Tél.:693-4955.

PLYMOUTH RELIANT 1984, bonne condition. Tél.:543-0450.

PONTIAC Parisienne Brougham 1986, 4 portes, équipé. Prix à discuter. Tél.:544-6790.

TOYOTA Camri LE automatique, 1986, équipement complet, propre, 135,000 kilomètres, $3,900.00. Tél.:679-9408, Lise.

TOYOTA Célica GTS 1988, 59,000 kilomètres, directement du propriétaire, $11,950. Tél.:668-4936 après 18h00.

WESTFALIA CAMPEUR 1989, excellente condition. Tél.:543-7302 après 18h00.

32 Bateaux à vendre

BAYLINER Capri 19½' 1989, moteur OMC 140 forces avec remorque. Tél.:679-1182.

GLASPAR 15.5', moteur Mercury 70 forces, remorque. $3,500 négociable. Tél.:548-8012, 544-2453.

33 Camions à vendre

AUTOMOBILES JM ENR.
PANEL DODGE RAM 1985, 2.2 litres, automatique, parfaite condition. $1000.00 de rabais. Tél.:693-8830.
FORD ECONOLINE (CHATEAU) 1979, automatique, fini campeur, très propre, parfaite condition. $2495.00. Spécial $1995.00 Tél.:693-8830.

CAMION FORD Ranger 1985, en bon état. Tél.:544-1508 après 17h00.

CAMION GMC 1988, 4.3 litres, manuelle, 110,000 kilomètres, excellente condition. $6,800.00 Tél.:347-4567, 347-5502.

CHEVROLET Suburban 1981, 4x4, bonne condition, inspecté par C.E.S., 96,000 kilomètres, $2,900.00. Tél.:542-2737.

DODGE Ram 250 Cumming Turbo Diésel 1992, 9,800 kilomètres. Fourgonnette Caravan Dodge 1989, 58,000 kilomètres. Acheteur sérieux seulement. Tél.:347-4679, 673-3211.

FORD F150 1986, 4x2, $4,500. Tél.:673-3110.

FORD Ranger 1990, V-6, 48,000 kilomètres, 5 vitesses, boîte fibre de verre, excellente condition,
garantie prolongée, 4 pneus d'hiver. Tél.:678-9107, après 18h00.

FORD 1988 Econoline, V6, gris, parfaite condition mécanique. Tél.:548-3624.

NISSAN 4x4 Pathfinder 1991, manuelle, 5 vitesses, 38,000 kilomètres, 4 portes, équipement sport. Tél.:695-6324.

PICK UP GMC 1989, 4x4, prix à discuter. Tél.:677-2212.

PICK UP Jeep Commanche 1987, prix à discuter. Tél.:676-2270.

34 Machinerie

PIECES & SERVICES BENTAC. Loader Cat. 950B, 1985, excellente condition. Fork List JD480, 1975, mats 28', condition A-1. Nous venons de démanteler un JD450, bulldozer pour les pièces, traction seulement 300 heures. Tél.:693-8519.

35 Motos à vendre

YAMAHA RT100 et HONDA ZR50 1990, excellente condition, peu utilisé. Tél.:547-5945.

YAMAHA Venture Royale 1200cc 44,000 kilomètres, 1985, état de neuf. Tél.:543-2160.

YAMAHA YSR 50cc 1989, 1100$. Tél.:544-6760, 693-9159.

37 Pièces et accessoires

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS USAGES, PAYONS LE MEILLEUR PRIX SI COMPLET, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. G. BOUCHARD AUTO ENR. PIECES USAGEES. TEL.:545-9537, 673-3917.

Achetons automobiles pour pièces 1980 à 1988. Détenons permis de recyclage. Gilbert Auto Inc., tél.:543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS. PNEUS NEUFS PRIX COMPETITIFS. TEL.:545-7638.

AUTOMOBILES JM ENR.
PNEUS neufs et usagés de toute grandeur, Visa et Master Card acceptées. Tél.:693-8830.

PNEUS D'HIVER ET D'ETE toutes grandeurs, prix compétitifs. G. Bouchard, Auto Enrg, tél.:545-9537.

PNEUS usagés, 12, 13, 14, 15, 16 pouces. Tél.:549-4518.

REMORQUE 4X8, état de neuf. Tél.:549-4518.

38 Remorques

REMORQUE 6x10 robuste, sur essieux roulotte. Cabine de tracteur. Tél.:674-9116.

39 Campeurs à vendre

CAMPWAGON 20', très propre, bien équipé, bonne condition. Tél.:547-7797.

MOTORISE 1979, classe C, 23', équipé complet, comme neuf, aubaine. Tél.:674-9116.

42 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Belarus 520, 4X4, cabine, pelle avant, Tél.:349-3611 (midi ou soir).

TRACTEUR-PELOUSE, John Deer 317, Hydrostatique, tondeuse 42', bonne condition, $2250.00 Tél.:543-5082.

ZETOR 77-11 1988, cabine, 1,400 heures, très bon état. $14,500. Tél.:547-8605.

50 Enseignement et cours

COIFFURE: L'académie Raynald Moisan est à la recherche de modèles pour nos élèves sous la surveillance de professeur qualifié. Coupe $4.00, brushing $3.00, coloration $10.00, mèche $15.00, permanente $18.00, spirale $35.00. Pour rendez-vous, 690-3999, du lundi au jeudi.

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, récupération, thérapie, guitare. (vacances). Tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

DEMARREZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE. A temps partiel, chez-vous, revenus plus qu'intéressants, succès garanti. Tél.:544-7794 Mme Girard.

GAGNEZ des milliers avec votre Répondeur Téléphonique. Inf.:1-514-345-6091.

GOUVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-699-1359 (Ext. 102).

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

SALON de coiffure, clientèle déjà établie, chaises à louer. Tél.:548-8159, 695-5642.

52 Offre de services

A BAS PRIX: $14.95 de l'appel (call), réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services, 696-1718.

A BAS PRIX à $14.95 l'appel. REPARATION d'appareils ménagers. Coin de l'électroménager. Tél.:545-7633.

A L'ECOUTE BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

ARMOIRES G.L. INC.
25 ans d'expérience, estimation gratuite. Service après vente. Tél.:548-1231.

ATTENTION Menuisier en rénovation et construction, ouvrage propre et fait avec expérience. Estimation gratuite. Tél.:698-0432.

ATTENTION! Escorte, danseur, masseur pour hommes, discrétion, propreté, affection. Tél.:693-3327, Tony.

BONJOUR, dame avec 25 ans d'expérience offre ses services pour prendre soin de vos enfants, lundi au vendredi, près école Ste-Lucie. Reçus d'impôts. Tél.:548-3518.

CONCEPTION originale de plans de maison neuve, rénovation, aménagement paysager. Marie-Luce Biron, technicienne en architecture, 693-1894.

FISSURE, votre solage de béton a cassé, l'eau s'infiltre. Réparation intérieure ou extérieure. Ouvrage garanti. Tél.:677-2329.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL (quartier des Oiseaux), menu santé, activités éducatives, service de qualité. Tél.:545-0241.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

J'OFFRE mes services pour garder enfants à mon domicile, quartier des Ecrivains. Tél.:545-1439.

A BON PRIX.
Programme d'entretien complet en horticulture, entrepreneur-paysagiste. Peinture intérieure et extérieure. Tél.:549-3479 résidence, 693-7052 radio-chasseur.

LES Nettoyeurs de Plein-Air Enr., nous tondons, plantons, jardinons, nettoyons, déneigeons, balayons, lavons, peinturons, réparons. Tél.:690-0320, Roger.

LE TABLIER Blanc, service d'entretien ménager, 1 fois/semaine ou 2 fois/semaine, jour, disponible le mercredi. Tél.:548-0085 laisser message.

MINI-GARDERIE en milieu familiale, rue Balzac, quartier des Ecrivains, Chicoutimi. 2 places disponibles, pour enfants 18 mois à 5 ans. Pour un climat familiale plein de tendresse, demandez Hélène, jour:696-3237, soir:547-7581.

PEINTURE, plastrage, 10 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:545-9806, laissez message.

POUR VOS RENOVATIONS, ou construction neuve, nous sommes à votre disposition. Les Construction Mario-Tech Inc. Tél.:695-2302, radio chasseur 696-8926.

RENOVATION DE TOUT GENRE
Finition extérieure, clabord de veny l et revêtement d'acier, couverture bardeaux d'asphalte ou acier solfit et facia. Estimation gratuite. Tél.:678-9935.

STUDIO de massage pour tous, avec 6 demoiselles à la disposition, de 08h00 à minuit, 6 jours/semaine, situés Jonquière. Tél.:695-3421.

53 Personnel demandé

A DOMICILE, gagner jusqu'à $1,000/semaine avec votre boîte au lettre. Pour informations, envoyer enveloppe timbrée, pré-adressée, Letramax, 4452 Parthenais, suite 100, Montréal, H2H-2G5.

AIDE-FAMILIALE: Recherchons personne fiable, non-fumeuse, pour garder 3 enfants, dont un d'âge scolaire. Devra préparer repas, effectuer lavage et entretien ménager. Tél.:549-4635.

ENTREPRISE de gestion immobilière recherche concierge à temps partiel, pour habiter immeuble. Acceptons seulement curriculum vitae par la poste: 413 Racine Est, local 205, Chicoutimi, G7H-1S8.

GARDIEN(NE) demandé(e) 4 à 5 jours/semaine, près école St-Joseph. Tél.:549-6421, 674-2768, après 18h00.

GARDIENNE d'enfants à notre domicile, secteur Rivière-du-Moulin, du lundi au vendredi, non fumeuse, reçu d'impôt exigé. Tél.:696-1614.

POSTES DISPONIBLES dans la vente ou le service. Ambition, bonne apparence et bon caractère sont des pré-requis. Possibilité de faire $275 à $350/par semaine pour débuter. Auto un atout. Pour entrevue, 549-4581.

RECHERCHE barman(maid), disc-jockey. Bar Jonquière. Tél.:547-9239, 548-9294.

URGENT! recherche personnes sérieuses à plein temps, payées tous les jours. Inf.:690-3986, 12h00 à 14h00.

62 Ameublement

ACHAT et vente, appareils électro-ménagers. Remis à neuf, garantie 6 mois pièces et main-d'oeuvre. Télé-Réfrigération, 371 Montcalm, Chicoutimi, 696-3537.

D.B. Réparation, 645 Talbot, Chicoutimi. Achat et vente. Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, pièces neuves de toutes marques. Tél.:690-9494.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, usagés, bas prix. Tél.:545-1942.

MOBILIER DE SALLE à manger avec 6 chaises en érable, prix raisonnable. Après 5h00 542-4969.

SET DE SALON, 2 morceaux, 3 bancs de bar. Tél.:695-3922.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT. Lot de meubles neufs, directement de la Jonkbrausse, légèrement endommagés, de tout pour un ménage complet. Le Meubleur Capri. Tel.:547-2634, demandez Jacques.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Service à domicile. $14.95 par appel. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

CHATONS Persan, enregistrés, vaccinés, $200.00. Tél.:547-5266.

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. TEL.:545-3472.

CHIOTS Berger Allemand, pure race, enregistrés. Tél.:343-3431, 343-3509.

CHIOTS Chow-Chow noirs, enregistrés. Tél.:276-2142.

CHIOTS Rotweiller nés 6 juillet, pure race, non enregistrés, queue et argots coupés, $270.00. Tél:542-8854.

COCKER ANGLAIS femelle, enregistrée, tatouée, vaccinée, 1 an, $300. Tél.:543-1106 après 18h00.

GOLDEN RETRIEVER nés 28 juin. Tél.:236-9244.

JUMENT-PONEY dressée attelage et selle Jument Canadienne, 16 mois, dressée attelage. Tél.:Jour:662-4835, soir:662-7258.

LHASSA-Apso 3 mois, pure race, $200. Tél.:544-7288, soir seulement.

MAGNIFIQUES CHIOTS ST-BERNARD, enregistrés. Tél.:673-3600, 673-7927.

7 CHIOTS Husky croisés. 50$/chacun. Tel.:545-7633.

64 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre en 8'. Tél.:673-7620.

BOIS de chauffage vert, rond ou fendu, livraison comprise. Tél.:544-5948.

MERISIER, bouleau, érable. Fendu, livré $43.00. Tél.:693-8788, soir.

MERISIER et BOULEAU vert en 16 rond ou fendu en longueur de 8' ou 16'. Tél.:690-0962.

Si vous êtes membre du CLUB Multisports
Voici votre code pour aujourd'hui
04581463
Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

JEAN-YVES LABERGE ET FILS Inc.
A-S-P-H-A-L-T-E
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi — Jonquière — La Baie
ESTIMATION GRATUITE
543-9641

ROSAIRE BOUCHARD & FILS
Location de Machinerie
543-9384
EXCAVATION
AQUEDUC ET EGOUT
Terrassement - Démolition - terre et gravier - fosse septique
ESTIMATION GRATUITE
543-9384

Asphalte + 25 ans d'expérience Henri Laberge inc.
Excavation - terrassement - pelouse - remplissage - pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
ESTIMATION GRATUITE
Jonquière - Saguenay-Lac-St-Jean - Chicoutimi - La Baie
Tél.: 547-1122
Lilianne Laberge propriétaire

ZYZY Escortes
• DANSEUSES • MASSEUSES
Pour toutes occasions - Service de rencontre occasionnelle
• 7 jours • 24hres / 24
• 18 à 40 ans
• Services de limousines
• Forfait fin de semaine
690-9407
543-6381
Domicile
Hôtel
Motel

67 Demandé

ACHETERAIS lots à bois résineux avec ou sans terrain (coupe avec protection de regénération). Paye comptant. Contactez Claude 679-2321.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

A MOITIE PRIX! Bécheuse rotative 40 (Rotoculteur) pour tracteur de jardin, actionnée par prise de force, presque neuve. Tél.:674-2280.

ASPIRATEURS Electrolux usagés avec balai moteur à partir de $139.50. Filter Queen usagé modèle récent, $399.50. Rainbow modèle récent usagé, $459.00. Moteurs neufs posés presque toutes marques, $99.50. Aspirateur Sélect Inc., 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald.
Tél.:542-9451.

CANOTS et portes d'acier à vendre. Tél.:672-2850.

CARTOMANTIENNE
Voulez-vous connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous:548-1018.

EPLUCHETTE de blé d'inde du Parc Cap Jaseux. Réservez immédiatement, 674-9114.

FENETRES et portes différentes grandeur. Tél.:547-2503.

MACHINE A PNEU 10-10, parfaite état, 350 $. Télévision couleur Panasonic, meuble 26, état de neuf. 250$. Tél.:543-8361.

MOBILIER de cuisine état de neuf, noir et blanc. Palettes de bois franc, $1.00/palette. Tél.:677-2212.

PETIT REFRIGERATEUR propane et électrique pour tente-roulotte ou chalet. Tél.:547-5321.

PISCINE aluminium 27', équipement complet, $1,800. Tél.:549-6334.

RENAGATE CJ-5, 3 toits, propre, moteur 6 en ligne Chevrolet avec transmission, transmission 301. BLIZZARD 5005, 1980, 2700 kilomètres, toute offre ou échange acceptée. Tél.:696-3373.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

Table de billards commerciale 4x8; système de son; tél.:547-6342.

TERRE livrée, gazon non livré. Cèdre de haie. Tél.:690-0769.

VIEUX bois de maison, pièce sur pièces, différentes longueurs; bois de garage, tôle, planches 2x5, portes et châssis. Fermes de toit 32' pour garage. Cheminée pré-fabriquée 2100, 25' long. Tél.:678-2505.

70 Equipement de commerce t restaurant

EQUIPEMENT REST-HO-BAR, 1900, boulevard Mellon, achat et vente. Appelez-nous 548-7788.

MACHINE A SLUSH 2 cylindres. Comptoir réfrigéré 4 pieds. Tel.:548-5103 après 17h00.

73 Perdu et retrouvé

PERDU AVION téléguidé 5' d'aile, blanche et rouge avec flotteurs blancs. Dernière fois vue, elle
tournait en cercle vers la chapelle du Portage Nord, Laterrière. Récompense $100.00. Tél.:678-9136 ou s'adresser à l'épicerie des Rapides.

80 Activités diverses

NUDISME
Gens libérés, chalet à louer. Tél.:819-336-4320. Brochure gratuite Adam et Eve, Rang St-David, Ste-Brigitte des Saults, J0C-1E0.

104 Musique et accessoires

AMPLI Luxman AM/FM, CD Kenwood, cassette Technics (DBX), colonnes B&W, système complet $800.00. Tél.:677-3037, Fred.

AUBAINE, Tama 13 morceaux Hi-Hat, 6 cymbales. Excellente condition. Tél.:543-4529 lundi au jeudi, 17h00 à 20h00.

CLAVIER marque Technic presque neuf, modèle AX7, $1,300.00. Tél.:547-0759.

GUITARE électrique Profile, prix à discuter. Tél.:545-8722.

ORGUE ELKA E-19, stéréo, synthétiseur incorporé,
2 claviers, pédalier, banc, impeccable, 900$ négociable. Tél.:542-7685.

105 Ordinateurs et jeux

AUTOS télé-guidées King Cab et FX10, tout équipé, bon état. Prix à discuter. Tél.:545-7205.

106 Photos et vidéos

CINE-CAMERA Sharp 1991, neuve, opère avec cassette VHS, lumière. Tél.:542-9176, 548-6910.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWEEL 24.5', toute équipée, très propre. Tél.:548-3692.

ROULOTTE 35' avec annexe, tout équipée, très propre, cause départ. Tél.:547-6433, 542-8338.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1981, 8 places avec auvent et cuisinette, intérieur neuf, super propre. Prix à discuter. Tél.:677-2166, après 16h30.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1985, 6 places, avec annexe, très propre. Tél.:543-7302 après 18h00.

109 Vacances-voyages

CONDO à Pompano Floride. Tél.:673-4173.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Voile 10 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS sous pli scellées pour la LOCATION DE LOCAUX adressées au Chef, Politique et Administration des Marchés, Travaux Publics Canada, 901 Cap Diamant, chambre 266, 2ième étage Gare Maritime Champlain, Anse au Foulon, QUÉBEC (Québec) G1K 4K1, et portant le titre et le numéro du projet, seront reçues jusqu'à 15h00 heures, le 27 août 1992. Les documents d'offre peuvent être obtenus auprès du service de la Politique et de l'Administration des Marchés, à l'adresse ci-haut mentionnée. Téléphone: (418) 648-3142 - Télécopieur: (418) 648-4297.

DESCRIPTION DES LOCAUX

Appel d'offres no: 3922-084-1
Projet no: 521178

Espace à bureaux à être loué pour une période de trois (3) ans à partir du 1er octobre 1992 pour une superficie de 608 mètres carrés utilisables d'espace à bureaux répartie sur un seul plancher ainsi que 60 mètres carrés utilisables d'espace d'entrepôt.

Les locaux offerts doivent se trouver dans un édifice satisfaisant aux normes prescrites dans les documents d'offre, dans la ville de Chicoutimi, province de Québec, situés dans le périmètre suivant:

Nord: boul. du Saguenay
Sud: rue Jacques-Cartier
Est: rue Morin
Ouest: rue Riverin

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées sur les formules fournies par le Ministère et remplies selon les conditions établies dans les documents de soumission.

Ni l'offre la plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Pour renseignements:
Claude Malenfant, FRI, ALO
Tél.: (418) 648-5976

Canada

Violence conjugale

Un sondage pas trop populaire

OTTAWA (PC) — Plusieurs groupes de femmes sont furieux de voir le fédéral dépenser 1,9 million $ pour la réalisation d'un sondage pancanadien qu'ils estiment inutile, incomplet et potentiellement dangereux pour les femmes.

«Je suis en colère et frustrée», déclare Lisa Duggan, une porte-parole de l'association ontarienne des centres d'hébergement pour femmes en difficulté.

«D'innombrables études ont démontré au gouvernement à quel point le problème de la violence faite aux femmes était grave.

«Nous n'avons pas besoin d'un nouveau sondage qui nous redira ce que nous savons déjà. Nous avons besoin d'argent pour pouvoir offrir des services. Les organismes qui dispensent des services aux femmes victimes de violence subissent des compressions budgétaires.»

Plus encore, le sondage - dont l'échantillon de 20000 Canadiennes est déterminé au hasard - peut mettre en jeu la vie de femmes, affirment plusieurs groupes.

Ces organisations craignent que des partenaires violents puissent entendre leurs conjointes se prêter à l'entrevue détaillée, qui compte plus de 100 questions sur la violence dont elles peuvent être victimes. Celles-ci pourraient être battues en représailles, soutiennent-elles.

Les groupes de femmes déplorent également que le sondage téléphonique ne puisse rejoindre celles qui ne parlent ni l'anglais, ni le français.

Les femmes qui n'ont pas le téléphone, qui sont affectées par une déficience auditive ou qui sont physiquement incapables de tenir une conversation téléphonique suffisamment longue pour compléter le sondage seront également exclues.

L'organisation dont Mme Duggan est porte-parole regroupe 82 refuges ontariens pour femmes victimes de violence. Ce regroupement, tout comme le Réseau des femmes handicapées du Canada, a écrit au gouvernement fédéral pour lui demander d'abandonner son projet de sondage.

Cette consultation doit débuter en février et s'étendre sur six mois.

Astronautes en bonne santé

Soyouz se pose sans problèmes

TOULOUSE, France (Reuter) — Le vaisseau Soyouz 15 avec à son bord les cosmonautes russes Alexandre Viktorenko, Alexandre Kaleri et le Français Michel Tognini s'est posé sans problèmes à 1h05 GMT dans la République du Kazakhstan, quatre heures après avoir quitté la station Mir.

Les responsables du Centre national d'études spatiales (CNES) de Toulouse ont précisé que Soyouz avait réalisé une parfaite rentrée dans l'atmosphère avant de se poser en douceur grâce à un immense parachute dans les steppes d'Asie centrale.

Après avoir passé 12 jours dans l'espace, où il a effectué une dizaine d'expériences médicales et physiologiques, Michel Tognini a été conduit avec ses deux compagnons vers une zone d'examens où il subira dans la matinée des tests médicaux.

Hervé Stévenin, responsable de la phase retour du projet Antarès au CNES, a précisé que le cosmonaute français était en bonne santé.

«Tout s'est très bien passé», a déclaré pour sa part Alain Labarthe, directeur du projet.

«Michel a pu réaliser toutes les expériences prévues. Il s'agit d'une mission sans faute. Le seul petit incident concernait un magnétoscope qui est tombé en panne à bord de Mir à cause de l'humidité. La bande s'était enroulée autour d'un galet de lecture et c'est Michel lui-même qui a réussi à réparer l'appareil», a-t-il ajouté.

Alexandre Viktorenko et Alexandre Kaleri étaient à bord de Mir depuis huit mois. Ils ont été relevés par leurs compatriotes Anatoli Soloviov et Serguei Avdeviev, qui avaient gagné la station avec Michel Tognini. Ils resteront dans la station orbitale jusqu'en janvier.

L'équipe a notamment réussi à remplacer des systèmes en place dans la station depuis six ans et à vérifier le niveau de radioactivité à bord de la station.

PREPARATIFS - Les forces militaires américaines sont de plus en plus importantes dans le Golfe persique. Samedi, le porte-avions USS Independance est arrivé. Des membres d'équipage s'affairent autour des chasseurs F-14 au cas où... (Photo PC)

Inspection sans encombre en Irak

BAGDAD (Reuter) — Les experts en armement des Nations unies, auxquels les autorités irakiennes entendent interdire l'accès de leurs ministères, ont pu réaliser dimanche leur première journée d'inspection sans encombre.

Les 22 membres de la mission de l'ONU sont cependant loin d'avoir la tâche facile dans le gigantesque jeu du chat et de la souris avec les autorités irakiennes, estiment des diplomates.

«C'était une journée d'inspection, la première. C'est tout ce que c'était. Nous sommes allés où nous voulions aller», a dit aux journalistes le chef de la mission, le Russe Nikita Smidovitch, à son retour à son hôtel de Bagdad.

Prié de dire si l'équipe avait pu voir ce qu'elle souhaitait, il a simplement répondu: «Oui». Il n'a pas indiqué si les experts avaient essayé d'entrer dans des ministères.

Le gouvernement irakien a annoncé jeudi qu'il interdirait désormais aux inspecteurs de l'ONU l'accès de ses ministères. Le président américain George Bush a immédiatement réagi en s'engageant à faire respecter les termes de l'accord de cessez-le-feu de la guerre du Golfe.

Nikita Smidovitch s'est par ailleurs abstenu de donner une information sur la localisation du site d'inspection.

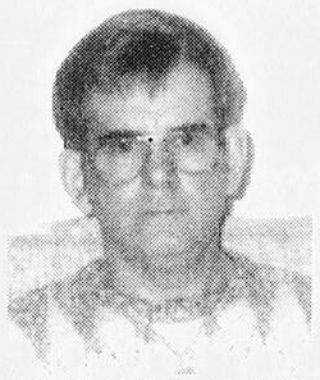
Nikita Smidovitch a ajouté que l'inspection se poursuivrait lundi. L'équipe de l'ONU recherche des éléments sur le programme d'armement irakien, dans les domaines nucléaire, chimique, biologique et balistique. L'accent sera mis sur les missiles.

Les journaux irakiens n'ont pas fait mention dimanche de l'inspection des experts de l'ONU mais citent largement le discours tenu la veille par le président Saddam Hussein, qui a affirmé que l'Irak vaincrait ses ennemis.

Pour les diplomates, l'Irak est sorti vainqueur de l'épreuve de force avec les inspecteurs de l'ONU car il se sent plus fort et plus confiant qu'à l'issue de la guerre du Golfe, qui avait laissé le pays dévasté, en février 1991.

ECRASEMENT — Deux militaires américains ont été tués dans la nuit de samedi à dimanche dans l'écrasement de leur hélicoptère au Koweït. L'accident s'est produit vers deux heures du matin dans une zone d'entraînement située à 12km de la frontière irako-koweitienne. L'appareil, de type Cobra, ne portait pas d'armes. Il s'est écrasé alors qu'il effectuait un vol de routine dans le cadre des exercices américano-koweitiens. (Photo PC)

Décès



BOIVIN (M. Gaétan) — Est décédé accidentellement le 7 août 1992 à Chicoutimi, à l'âge de 48 ans et 10 mois, M. Gaétan Boivin fils de feu M. Raoul Boivin et de feu dame Simone Gravel, demeurant au 261 rue Sauvé appartement 31 à Chicoutimi (nord). La famille recevra les sympathies lundi le 10 août 1992 à compter de 13h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345 rue St-Armand à Chicoutimi (nord) face à l'église Ste-Claire. Les funérailles ont lieu lundi le 10 août 1992 à 16h30 en l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lison (Jacques Dubois), Sylvie (Jean Dufour), Sonia (Guy Tremblay), Josée (Pierre Duchesne) et Michel; ses soeurs et son frère: Lili (Georges-Henri Gaudreault), Gemma (Welley Boily), Marie-France (Marcel Guay), feu Claire Boivin, Jacques (Lise Gauthier). Il laisse également ses petits-enfants Marie-Pier, Yannick, Maxim, Jessica et Mickaël, ainsi que sa compagne dame Muguette Demers. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction des funérailles: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).

Souvenirs pénibles

LONDRES (Reuter) — Les images de détenus bosniaques apeurés et émaciés enfermés derrière des barbelés ont ravivé les souvenirs les plus terribles de la Seconde Guerre mondiale - ceux des camps d'extermination nazis.

Journalistes, diplomates et membres des organisations humanitaires tentent de savoir ce qu'il se passe réellement dans ces camps. S'agit-il de camps de détention, de concentration, ou, comme l'affirment certains, de camps de la mort? «Les détenus sont horriblement maigres, il n'ont que la peau sur les os. Certains sont presque cadavériques, la peau de leur bras est comme du parchemin; ils ont les joues creuses et le regard halluciné», a écrit un journaliste du Guardian après avoir visité un camp de détention serbe.

Cette description rappelle celles faites par les troupes alliées découvrant l'horreur des camps nazis.

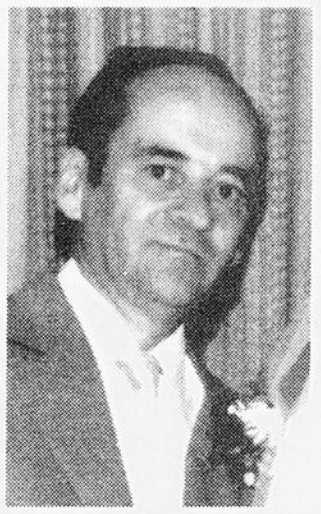
«Il est vrai qu'on ne peut dresser aucune comparaison entre les événements d'aujourd'hui et ceux qui se sont déroulés dans l'Allemagne nazie», écrit le grand rabbin de Grande-Bretagne Jonathan Sacks dans une lettre au Times de Londres.

CLAVEAU (M. Daniel) — Est décédé accidentellement à Chicoutimi le 6 août 1992, à l'âge de 32 ans, M. Daniel Claveau conjoint de dame Claire Langlois, demeurant au 309 3ième rue à Chibougamau, autrefois de Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles ont lieu lundi le 10 août 1992 à 11h00 en l'église Notre-Dame de Grâce de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, son fils: Dave Langlois-Claveau; ses parents: Mme Henriette Simard et Monsieur Wilbrod Claveau; ses soeurs: Louise Claveau (Jocelyn Boily), Jacinthe Claveau et sa fille Vicky Bouchard; sa belle-mère: Madame Cécile Naud (feu Paul-Emile Langlois); ses belles-soeurs et son beau-frère: Prudence Langlois (Alain Claveau), Thérèse Langlois (André Senécal), Ginette Langlois (Réal Tremblay), Jacqueline Langlois (Carol Labrecque), Pierre Langlois, ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir des dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

FORTIER (M. Lucien) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 9 août 1992, à l'âge de 73 ans, M. Lucien Fortier époux de dame Blanche St-Gelais, demeurant au 6270 rue Notre-Dame à Laterrière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de lundi le 10 août 1992 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 11 août 1992 à 11h00 en l'église Notre-Dame de Laterrière. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Cie Alcan pendant de nombreuses années. Egalement, il fut président et directeur de la Caisse Populaire de Laterrière. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Marie (Russell Girard), Aimé (Lise Truchon), Michelle, Guy, Anne, Rémi (Guylaine Tremblay); ses petits-enfants: Isabelle (Jacques St-Gelais), Pascal, feu Elianne, Jean-François, Yan, Marie-Lyn, Laurie; 1 arrière petit-fils: Olivier; ses frères et soeurs: Rachelle Fortier (feu Louis-Joseph Potvin), feu Gaston Fortier (Hélène Lepage), feu Marcelle Fortier, feu Alphonse Fortier (Sara Guay), Evelyne Fortier (Lauréat Emond), Soeur Suzanne Fortier (Congrégation des Soeurs du Bon Conseil), Claude Fortier (Madeleine Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Ludger St-Gelais (1ère noces feu Marie-Jeanne Tremblay, 2ième noces feu Hertémise Guay, 3ième noces feu Diana Gagnon), feu Aimé St-Gelais, feu Léonne St-Gelais (feu Joseph-Elie Gagné), feu Castelle St-Gelais (feu Aliette Lavoie), feu Desneiges St-Gelais (feu Louis-Joseph Tremblay), feu Soeur Germaine St-Gelais (Congrégation des Soeurs du Bon Pasteur), feu Maria St-Gelais (feu Noël Lapointe), Soeur Anne-Marie St-Gelais (Congrégation des Soeurs du Bon-Pasteur), Georgette St-Gelais (feu Jean-Joseph Lapointe), Léon St-Gelais (Marianne Bouchard), Gertrude St-Gelais (Gérard Pearson), Madeleine St-Gelais (feu Léonce Bouchard), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir des dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

FOSTER (Mme Délicia) — Est décédée le 7 août 1992 à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 85 ans et 11 mois, Mme Délicia Foster épouse de feu M. Emile Bouchard, demeurant au Foyer Beaumanoir, autrefois de la route Madoc à Canton Tremblay. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345 St-Armand à Chicoutimi (nord) face à l'église Ste-Claire. Les funérailles ont lieu lundi le 10 août 1992 à 11h00 en l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière St-Honoré. Elle était la mère de: feu Roger, Emmanuel, Normande (feu Rosaire Tremblay), Benoît (Lucie Verreault), Judith (Jean-Claude Tremblay), Laurent (Reine Fillion), feu Monique (Ghislain Tremblay), Rodrigue, Nicole (Gilles Barrette), Denise (Lucien Lapointe). Elle était la soeur de: feu Armand Foster (Rose-Aima Villeneuve), Eugène (Mathilde Belley), feu Raymonde (feu Théophile Hébert), feu Cécile (feu Victor Hébert), Anne-Marie (feu Charles-David Tremblay), feu Jean-Baptiste (Colette Tremblay), feu Joseph, feu Pierre, Henri (feu Jeannette Duchesne), feu Jeanne d'Arc (feu Paul Simard), Mariette (feu Robert Vaillancourt). Elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que 35 petits-enfants et plusieurs parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de les recueillir. Direction des funérailles: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).

GOBEIL (Mme Marie-Louise Villeneuve) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 7 août 1992, à l'âge de 71 ans et 4 mois, dame Marie-Louise Villeneuve "Bi" épouse de M. Jean-Paul Gobeil, demeurant au 3675 rang St-Martin à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 50 rue Arthur-Hamel à Chicoutimi. Les funérailles ont lieu lundi le 10 août 1992 à 14h00 en la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse de Ville de La Baie. Elle était membre de l'Age d'Or de St-Isidore. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Jocelyne, Rock (Yolaine Gagné), Christiane (Alain Sylvain), Ginette (Dollard Bouchard); ses petits-enfants: Marie-Christine, Mélanie, Maxime, Pierre-Luc; ses frères et soeurs: Rose-Hélène Villeneuve (feu Elie Angers), Gemma Villeneuve (feu Nicolas Tremblay), Rock Villeneuve, Jeannine Villeneuve, Yvan Villeneuve, Pâquerette Villeneuve (Jean-Guy Massicotte), feu Yvette Villeneuve (feu Charles-Emile Gobeil), feu Ghislain Villeneuve; ses beaux-frères et belles-soeurs: Marguerite Gobeil (feu Jean-Joseph Vachon), Léon Gobeil (Gérarda Blackburn), Lucien Gobeil (Elianne Lavoie), Béatrice Gobeil, Vincent Gobeil, feu Claire Gobeil (Florent Simard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



IMBEAULT (M. Raymond) — Est décédé à sa résidence à Jonquière le 6 août 1992, à l'âge de 64 ans, M. Raymond Imbeault époux de dame Claudette Villeneuve, demeurant au 2004 rue Davis à Jonquière (secteur Arvida). La famille recevra les condoléances à compter de 9h30 lundi matin au salon funéraire Nault & Caron, 2770 rue de la Salle à Jonquière. Les funérailles ont lieu lundi le 10 août 1992 à 11h00 en l'église Ste-Thérèse à Jonquière. L'inhumation aura lieu au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Line Imbeault (Normand Guimond), André Imbeault (Linda Villeneuve), Guylène Imbeault (Michel Couture), Claircy (Mike Hicks); ses petits-enfants: Martin, Jacques, Michaël, Carl, Dave; ses frères et soeurs: feu Fernand Imbeault (Jeanne Arès), Yvan Imbeault (Jeannine Vallée), Jean-Gilles (Hélène Lavoie), Monique, Christian (Hélène Parent), Judith (Ghislain Savard), Ginette. Direction des funérailles: Maison Nault & Caron Inc.

LAFORGE (M. Henri) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 9 août 1992, à l'âge de 80 ans, M. Henri Laforge époux de dame Marie-Joseph Gagnon, demeurant à la résidence Monseigneur Victor-Tremblay, 1246 rue Angoulème à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de lundi le 10 août 1992 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 11 août 1992 à 14h00 en l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils Ltée. Il fut cordonnier pendant de nombreuses années à Chicoutimi. Il était également Chevalier de Colomb. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Ruth, Camille (Robert Leclerc), Jacques (Ginette Maltais), Thérèse, Monique (Gérald Desjean), Francine, Anne (Maurice Fluet), Andrée (Michel Bourgeois). Il était le frère de: feu Eugène Laforge, feu Israël Laforge, feu Marie Laforge, feu Jeanne Laforge, feu Ida Laforge, feu Bernadette Laforge, feu Léontine Laforge, feu Yvonne Laforge. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Marthe Gagnon (feu Georges Plante), Vincent Gagnon (Lucienne Maltais), Jeanne d'Arc Larouche, Georgette Gauthier (feu Noël Gagnon), feu Annette Gagnon (feu Henri Chenard), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir des dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

OTIS (M. Régis) — Est décédé accidentellement à Port Cartier le 7 août 1992, à l'âge de 14 ans et 2 mois, M. Régis Otis fils de M. Serge Otis et de dame Doris Thibeault, demeurant au 56 rue Jean-Talon à Port Cartier. La dépouille mortelle est exposée à compter de lundi le 10 août 1992 à 14h00 au salon funéraire Aubin boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu mardi le 11 août 1992 à 14h00 en l'église de Sacré-Coeur et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, son frère Donald. Il était le petit-fils de feu M. Charles Otis (Gisèle Truchon) et de Paul-Donat Thibeault (Liliane Girard). Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes: Réjean Otis (Micheline Gauthier), Daniel (Myriam Parent), Claude (Marlène Parizeau), Suzie (Marc Jean), Louisette (Martin Gagnon), Normand (Cygrille Bouchard), Denise (Réjean Corneau), Marlène (Denis Bergeron), Agathe (André Devost), Germain (Carole Bossé), Rémi et Maryse; la famille Thibeault: Pauline Thibeault (Jules Boudreault), Thérèse (Denis Gilbert), Lise (Bernard Larouche), Denise (Gérard Vézina), Odette (Réal Voyer), Yvon (Doris Stuart), Yvan (Olga Munger), Louis, Pierre (Judith Deroy), Marie (Gino Tremblay) et Linda (Julien Boily). Il laisse également de nombreux cousins, cousines et de nombreux amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, les faire parvenir à LEUCAN. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: lundi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Direction des funérailles: Maison Aubin Ltée de Chicoutimi.

TREMBLAY (Mme Laurette Beaulieu) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 8 août 1992, à l'âge de 78 ans et 2 mois, dame Laurette Beaulieu épouse de feu M. Elias Tremblay, demeurant au 1247 Adélard Plourde à Chicoutimi. La dépouillle mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles ont lieu lundi le 10 août 1992 à 10h30 en la Cathédrale de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière de Laterrière. Elle était membre de l'Age d'Or. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Marie Bouchard), Françoise (Gérard Morin), Pauline (Edmond Poirier), Gaétan (Monique Migneault), Jocelyne; ses petits-enfants: Lynda, Alain, Carole, Isabelle, Pascale, Martin, Christine, Eric, Nicolas, Patrice, Audrey; 2 arrière petits-enfants: Carole-Ann et Jean-François; sa soeur et ses frères: Yvette Beaulieu (feu Edmour Maltais), feu Léon Beaulieu (Marguerite St-Gelais), feu Rodolphe Beaulieu (Marguerite Bergeron), feu Gérard Beaulieu (Marie Maltais), feu Paul Beaulieu (Gertrude Tremblay), Sylvio Beaulieu (Thérèse Tremblay), Robert Beaulieu (Alida Brisson); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jean-Joseph Tremblay, Léopold Tremblay (Gertrude Girard), Aline Tremblay (feu Jean-Charles Tremblay), Adrien Tremblay (Blanche Tremblay), Robert Tremblay (Iréna Maltais), Maurice Tremblay (feu Yolande Munger), Pierrette Tremblay (Léonidas Lavoie), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent une dame bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

TREMBLAY (M. Yvon-Maurice) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie le 8 août 1992, à l'âge de 63 ans et 4 mois, M. Yvon-Maurice Tremblay époux de dame Bérangère Jean, demeurant au 110 du Rond-Point à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils Ltée, 285 de la Fabrique à Ville de La Baie. Les funérailles ont lieu lundi le 10 août 1992 à 15h00 en l'église St-Alphonse de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la onsolidated Bathurst" pendant 25 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Sylvie Tremblay (Jean-Marc Dufour), Serge Tremblay (Diane Sergerie). Il était le père de feu Chantale Tremblay. Il laisse également dans le deuil un fils adoptif David Bouchard; ses petits-enfants: Patrick, Karine, et Maxime; ses frères et soeurs: Jacqueline Tremblay (feu Jean Paradis), Jeannine Tremblay (feu Antonin Lajoie), Steven Tremblay (Jeannine Perreault), Réai Tremblay (feu Henriette Deschênes), Marc Tremblay (Anita), feu Monique Tremblay (Gérard Villeneuve), Claude Tremblay (Monique Boivin), Doris Tremblay (Georges Gastonguay); ses beaux-frères et belles-soeurs: Georgette Jean (Guy Morin), Jacqueline Jean (Roland Tremblay), Eliette Jean (Bernard Gobeil), Gabrielle Jean (Raoul Ouellet), Réal Jean (Carmen), feu Carol Jean (Micheline), Arlène Jean, Yves Jean, Carl Jean, ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent une dame bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

SUPER PROMOTION ESTIVALE

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

POUR L'ÉTÉ

TIRAGE CHAQUE VENDREDI

DU 3 JUILLET
AU 11 SEPTEMBRE

Plus de 19,000$ en prix

Aucun coupon à remplir
Il suffit d'être abonné au moment du tirage

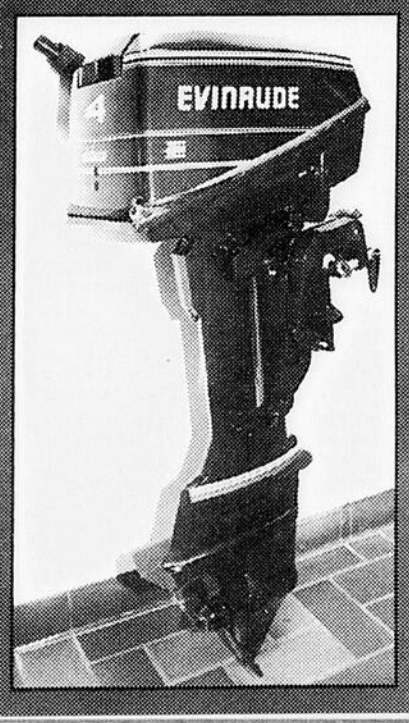
10 T-shirts
J'suis Quot pour l'été

5 croisières
sur la Marjolaine

1 forfait d'équitation
à Petit-Saguenay

LE PACIFIQUE Western
ÉQUITATION

À gagner cette semaine
1 MOTEUR EVINRUDE
4 forces



Une valeur de:

$1235

Une collaboration

SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Ste-Famille, Jonquière, Qc G7X 4X7
TÉL.: (418) 547-2022 - 542-8706

PROCHAIN TIRAGE

1000$ en lingerie fine

C'est payant d'être abonné au Quotidien

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
545-4664 / 668-4506 Alma / 679-3832 St-Félicien

Une autre série de gagnée contre les Phillies

On ne peut en demander plus aux Expos

PHILADELPHIE (PC) - Les Expos font ce qu'ils peuvent pour empêcher les Pirates de Pittsburgh de prendre une trop grande avance dans cette course au championnat. En fait, on ne peut leur en demander plus.

Hier, ce fut au tour du vétéran Gary Carter de donner un coup de main à l'attaque en claquant un circuit de deux

Michel Lajeunesse

points, son quatrième de la saison et son premier seulement depuis le 31 mai, pour conduire les Expos à une victoire de 6-2 contre les Phillies de Philadelphie.

Les Expos ont donc remporté une autre série, arrachant trois victoires en quatre jours aux Phillies. Les Expos, qui comptent 30 victoires à l'étranger, en étaient à leur sixième victoire en huit matches. Ils n'ont pas perdu les honneurs d'une série depuis le 24 juin

Les Expos ont un dossier de 43-32 sous les ordres de Felipe Alou.

Mark Gardner n'était pas vraiment à son mieux. Il a tiré de l'arrière très souvent dans le compte, mais il possède suffisamment d'expérience pour s'en être tiré une fois de plus. Il a porté sa fiche à 11-8. En six manches de travail, il n'a permis que trois coups sûrs, deux buts sur balles et deux points, dont un seul mérité à la suite du circuit en solo de Todd Pratt.

Le gaucher Greg Mathews (0-2) a essuyé le revers, son deuxième face aux Expos, mais il n'a pas été appuyé très fortement par la relève poreuse des Phillies.

Duel défensif

Les deux équipes ont rivalisé d'adresse en défensive au cours des premières manches.

Delino DeShields a couru loin à sa gauche, plongé et privé Len Dykstra d'un simple en deuxième. Larry Walker est allé cueillir une balle en flèche loin au champ centre-droit pour priver Wes Chamberlain d'un coup de plus d'un but en quatrième.

Du côté des Phillies, c'est Mariano Duncan qui s'est signalé avec deux bons attrapés, un contre Moises Alou en troisième et un autre contre Mark Gardner, le privant d'un double quand il y avait deux coureurs sur les buts en quatrième.

Walker a produit le premier point des Expos avec un double en première, mais l'avance des Expos a été de courte durée quand une erreur de Gardner a ouvert la porte. Duncan, qui venait de profiter des largesses de Gardner, a volé le deuxième et filé au marbre à la suite du simple au champ intérieur de Ricky Jordan. Archi Cianfrocco a mis trop de temps à réagir sur le jeu.

Puis à la manche suivante, Pratt a expédié une offrande de Gardner tout juste par-dessus la clôture de droite pour son tout premier circuit en carrière.

Les Expos ont repris les devants en sixième quand Carter a claqué son circuit après que Mathews eut donné un but sur balles à Spike Owen.

Carter en était à son 26e circuit en carrière au Stade des Vétérans, un sommet pour un joueur adverse.

Un ancien camarade

Un autre vétéran, Tim Wallach, a gonflé l'avance des Expos en septième. Ils ont alors profité des largesses d'un ancien coéquipier. Alou avait entrepris la manche avec un simple sur un amorti contre le légendaire Jay Baller. Après un retrait, il a été poussé au marbre par le ballon-sacrifice de Wallach.

Puis Baller a tiré sa révérence après avoir donné trois buts sur balles d'affilée.

Bob Ayrault est alors venu affronter le frappeur suppléant John VanderWal qui a poussé deux autres coureurs au marbre avec un simple chanceux dans la droite. Ayrault lui a fracassé le bâton dans les mains, mais la balle est allée choir à l'entre-champ droit, tout juste hors de portée de Duncan.

Un amorti, un simple chanceux, trois trois buts sur balles et trois points. On reconnaît bien là le grand Baller.

Mel Rojas a pour sa part excellé une autre fois en relève. Le petit cousin de Moises n'a rien donné en trois manches de travail pour protéger une huitième victoire.

Au losange

MONTREAL (PC) — Le releveur Bill Landrum a logé un grief contre les Expos, concernant son assignation à la filiale AAA, d'Indianapolis.

Dans le grief, son agent Jim Bronner a soutenu, vendredi à New York, que son client était blessé lorsqu'il a été rétrogradé.

Landrum a été incommodé cette saison, par des blessures au genou et à l'épaule. Les médecins ont cependant indiqué que ses malaises n'étaient pas assez sérieux pour l'empêcher de lancer.

Cette saison, le releveur présente une fiche d'une victoire et une défaite et une moyenne de point mérités de 7,17 avec les Expos. Il a alloué 27 coups sûrs, permis neuf buts sur balles et retiré sept frappeurs au bâton.

Landrum, qui continue de recevoir son salaire annuel de 950000 dollars, en est à son deuxième grief cette saison.

— — —

PHILADELPHIE (PC) - Les Pirates de Pittsburgh avaient remporté neuf victoires d'affilée avant les matches d'hier. Ils présentaient une fiche de 41 victoires contre seulement 19 revers face aux équipes de la section est.

De la façon dont ils jouent présentement, il est difficile d'imaginer qu'une autre équipe puisse les rejoindre au sommet du classement.

Pourtant, Felipe Alou ne s'en fait pas outre mesure.

«Quand un club qui est en première place remporte tant de victoires d'affilée, il se sauve habituellement avec le championnat. Mais les Pirates constatent qu'ils n'ont qu'une avance de trois matches et demi. Ce n'est pas énorme.

«Le fait que nous avons remporté cinq victoires en sept matches contre eux lors de nos deux dernières séries a changé les données et nous a permis de demeurer dans la lutte.»

— — —

Felipe Alou avait l'intention d'accorder un congé à Spike Owen et de faire jouer Wil Cordero contre un des deux gauchers utilisés par les Phillies en fin de semaine, mais Cordero s'est rapporté malade.

Le jeune joueur d'inter souffre d'une infection à la gorge.

— — —

Les Expos ont quitté Philadelphie immédiatement après le match d'hier pour se diriger vers Chicago où ils disputeront une série de trois matches face aux Cubs.

Brian Barnes (3-3), Ken Hill (13-5) et Chris Nabholz (7-8) sont les partants prévus pour les Expos. Ils seront opposés aux Jeff Robinson (2-0), Greg Maddux (14-9) et Mike Morgan (10-5).

— — —

Felipe Alou s'est réveillé en pleine nuit pensant avoir trouvé LA solution.

«Et si l'on faisait jouer Darren Reed au premier coussin», pensait-il.

Non, Reed ne représente pas vraiment la solution. Il a frappé avec puissance quand il a remplacé Larry Walker au champ droit dernièrement, mais il n'a jamais évolué au premier sac. Il n'a rien d'un joueur de premier but.

Depuis le départ d'Andres Galarraga, l'énigme n'a jamais été solutionnée au premier sac.

le QUOTIDIEN
SPORTS

Un 26e circuit en carrière à Philadelphie

Les éloges vont à Carter

PHILADELPHIE (PC) - «Il faut donner une grande partie du crédit à notre vieux receveur de 38 ans, qui après avoir joué tout le match hier soir, a trouvé le moyen de claquer un autre circuit de deux points cet apès-midi.»

Felipe Alou n'avait que des éloges pour Gary Carter. Le vétéran qui avait produit deux points avec des ballons-sacrifices samedi, a claqué son 26e circuit en carrière au Stade des Vétérans. Il a ainsi surpassé le total d'Andre Dawson.

«C'est bien certain que c'est mon stade favori, a dit Carter. Une des raisons, c'est certes la clôture du champ extérieur. Elle forme un écran de couleur vert foncé et j'ai toujours trouvé que c'était idéal pour moi. C'est ici que je vois le mieux la balle. C'est un arrière-plan parfait.»

Carter a reconnu aussi que la balle voyage bien à Philadelphie.

«J'ai frappé des balles à Montréal, des coups incroyables, des coups qui auraient traversé le Grand Canyon. Mais à cause du vent et du froid quand le toit n'était pas en place, la balle ne franchissait pas la clôture. Ici quand on la frappe d'aplomb, c'est souvent un circuit. J'en ai discuté souvent avec Mike Schmidt. Il disait exactement la même chose.»

Débuts difficiles

Mark Gardner a encore une fois connu un début de match difficile. Mais Felipe Alou mentionnait qu'il fallait le lui pardonner.

«Ca ressemblait à ce qu'il nous offre d'habitude. Un début chancelant, puis un redressement par la suite. Mais il faisait très chaud et humide. Ce n'était pas facile de lancer ou de jouer. Mais cette équipe montre du caractère. On fait ce qu'il faut pour gagner. Des ballons-sacrifices, des amortis. C'est bon signe de voir ça se produire à cette période-ci de la saison.»

Hippodrome Saguenay

(Résultats-dimanche)

COURSE NO 1

6- Maggie Noc	5.00	3.10	3.40
2- Rubis Desbi		3.10	3.20
5- Castel Premiere			4.60

Temps: 2:03:1
Trifecta: $257,20
Quiniella: 2-6 $9.90

COURSE NO 2

4- Canaco Jefe	6.20	3.60	4.60
2- Espoir Bret		5.10	5.60
7- Camera Angus			10.90

Temps: 2:02:1
Exacta: 4-2 $114.40
Double: $9.10

COURSE NO 3

3- Cavale GL	6.70	4.40	2.50
5- Special BG		5.20	2.70
7- Eclipse Semalu			2.20

Temps: 2:02:1
Trifecta: 3-5-7 $14.40
Quiniella: 3-5 $259.90

COURSE NO 4

9- Me And My Gal	7.60	3.40	3.10
4- Jojo la Caresse		15.30	5.70
2- Vienna Rouge			3.90

Temps: 2:01:1
Exacta: 9-4 $46.40

COURSE NO 5

2- Première Marsyl	31.40	8.70	3.80
1- Jean Gale		3.80	2.60
3- Miss Banana			2.70

Temps: 2:03:0
Trifecta: 2-1-3 $293.30
Quiniella: 1-2 $38.50

COURSE NO 6

2- C D Ga Du	35.30	12.90	13.70
8- Chocolate Minte		3.80	3.20
1- Township Shadow			4.90

Temps: 2:06:1
Exacta: 2-8 $101.40

COURSE NO 7

1- Township S.	3.70	3.10	2.50
4- Ask John		4.80	4.70
3- Pegasus Circle			2.60

Temps: 2:00:4
Trifecta: 1-4-3 $152.30
Quiniella: 1-4 $30.60

COURSE NO 8

8- Au R.r My Amor	5.50	3.60	2.80
4- Pegasus Pine Hill		3.80	2.50
2- Caballero Attack			5.30

Temps: 2:02:0
Trifecta: 8-4-2 $66.30
Quiniella: 4-8 $9.80

COURSE NO 9

5- D. Hanover	21.00	5.40	2.80
2- Spruced Up		2.70	2.50
1- Sir Ray Co			2.40

Temps: 1:59:2
Quiniella: 5-2 $34.80

COURSE NO 10

2- Greystone Dave	3.80	2.70	2.80
9- Leos Mite		6.80	5.30
7- Heart Break			9.40

Temps: 2:02:4
Trifecta: 2-9-7 $456.30
Quiniella: 2-9 $47.10

COURSE NO 11

4- Aramis Vet	6.6-	3.10	6.30
6- Nipigon Mike		4.10	4.80
3- Mathers Ore			5.30

Temps:2:01:4
Trifecta: 4-6-2 $58.60
Quiniella: 4-6 $8.50

COURSE NO 12

1- S. Posseidon	4.80	3.40	3.00
4- Courtice Skipper		8.60	5.10
8- Hornby Letta			4.50

Temps:2:03:3
Trifecta: 1-4-8 $339.90
Quiniella: 1-4 $21.10

Assistance: 672
Pari mutuel: $51,946

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Montréal	**100 002 300—.6 .9 1**
Phila	**110 000 000—.2 .3 0**

Gardner (G,11-8), Rojas (VP,8) (7) et Carter; Mathews (P,0-2), Baller (6), Ayrault (7), Brantley (8) et Pratt. **C**: Mtl — Carter (4); Phi — Pratt (1).

LosAngeles	**000 010 020—.3 .7 3**
Atlanta	**204 040 00x—10 11 0**

Hershiser (P,8-10), S.Wilson (5), Crews (7), Howell (8) et Hernandez; Glavine (G,17-3), Mercker (7), Pena (9) et Olson.

SanFran	**021 010 120—.7 12 1**
Cincinnati	**000 100 000—.1 .3 1**

Wilson (G,7-11), Hickerson (7) et Bailey; Bolton (P,1-2), D.Henry (8), Ruskin (9) et Wrona. **C**: SF — Williams (14), Uribe (2).

Pittsburgh	**204 010 000—.7 .9 1**
St.Louis	**103 001 000—.5 12 0**

Jackson, Mason (G,4-6) (4), Patterson (7), Walk (VP,2) (8) et LaValliere; Clark (P,2-6), Carpenter (3), Osborne (4), Perez (8), McClure (9) et Pagnozzi. **C**: StL — Lankford (12).

NewYork	**000 101 000—.2 10 2**
Chicago	**020 020 20x—.6 12 0**

Fernandez (P,9-9), Guetterman (7), Franco (8) et Hundley; Harkey (G,2-0), Bullinger (7), Assenmacher (8) et Girardi. **C**: NY — Murray (12), Boston (7).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Pittsburgh	63	48	.568	—
Montréal	60	52	.536	3½
Chicago	55	55	.500	7½
NewYork	51	59	.464	11½
St.Louis	51	60	.459	12
Philadelphie	47	65	.420	16½
Section Ouest				
Atlanta	67	42	.615	—
Cincinnati	63	47	.573	4½
SanDiego	62	51	.549	7
SanFrancisco	52	59	.468	16
Houston	48	63	.432	20
LosAngeles	46	64	.418	21½

Samedi, 8 août

Los Angeles 2 Atlanta 12
New York 3 Chicago 4
Montréal 6 Philadelphie 1
Pittsburgh 2 St. Louis 1
San Francisco 3 Cincinnati 4 (16 manches)
Houston 5 San Diego 7

Dimanche, 9 août

Montreal 6 Philadelphie 2
Atlanta 10 Los Angeles 3
San Francisco 7 Cincinnati 1
Pittsburgh 7 St. Louis 5
San Diego 4 Houston 3
Chicago 6 New York 2

Lundi, 10 août

LANCEURS PRÉVUS

Montréal (Barnes 3-3) à Chicago (J.D.Robinson 2-0), 14h20
Los Angeles (Martinez 7-8) à Atlanta (Avery 9-7), 19h40
Pittsburgh (Wakefield 2-0) à New York (Schourek 3-5), 19h40
Houston (B.Henry 3-7) à San Francisco (Burkett 8-6), 21h35

Mardi, 11 août

Montréal à Chicago, 14h20
Houston à San Francisco, 15h35
Los Angeles à Cincinnati, 19h35
St. Louis à Philadelphie, 19h35
San Diego à Atlanta, 19h40
Pittsburgh à New York, 19h40

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Kruk,Phi	106	371	67	126	.340
Sheffield,SD	106	410	64	137	.334
VanSlyke,Pgh	104	397	64	130	.327
Grace,Chi	107	401	48	127	.317
Butler,LA	108	389	66	123	.316
DeShields,Mtl	**109.**	**429.**	**.73.**	**135.**	**.315**
Gwynn,SD	105	420	69	132	.314
Pendleton,Atl	109	446	66	138	.309
Roberts,Cin	100	370	63	114	.308
Clark,SF	101	374	49	115	.307

Points — DeShields, Montréal, 73; Biggio, Houston, 70; Gwynn, San Diego, 69; Hollins, Philadelphie, 68; Grissom, Montréal, 67; Kruk, Philadelphie, 67; Bonds, Pittsburgh, 67.

Points produits — Daulton, Philadelphie, 78; Sheffield, San Diego, 77; Pendleton, Atlanta, 73; McGriff, San Diego, 73; Murray, New York, 68; Bonds, Pittsburgh, 64; **LWalker, Montréal, 62**; Bagwell, Houston, 62.

Coups sûrs.— Pendleton, Atlanta, 138; Sheffield, San Diego, 137; **DeShields, Montréal, 135**; Gwynn, San Diego, 132; VanSlyke, Pittsburgh, 130; Grace, Chicago, 127; Kruk, Philadelphie, 126.

Doubles — Duncan, Philadelphie, 30; Lankford, St. Louis, 28; WClark, San Francisco, 28; VanSlyke, Pittsburgh, 28; Sheffield, San Diego, 26; Grace, Chicago, 26; Murray, New York, 26.

Triples — DSanders, Atlanta, 13; Finley, Houston, 11; Alicea, St. Louis, 9; Butler, Los Angeles, 9; VanSlyke, Pittsburgh, 8;
DeShields, Montréal, 7; Morandini, Philadelphie, 7; Offerman, Los Angeles, 7; Sandberg, Chicago, 7.

Circuits — McGriff, San Diego, 25; Sheffield, San Diego, 23; Bonds, Pittsburgh, 20; Daulton, Philadelphie, 19; **LWalker, Montréal, 18**; Karros, Los Angeles, 16; Pendleton, Atlanta, 16.

Buts volés — Grissom, Montréal, 55; DeShields, Montréal, 40; Lankford, St. Louis, 33; Finley, Houston, 30; Roberts, Cincinnati, 30; Butler, Los Angeles, 30; Biggio, Houston, 29; OSmith, St. Louis, 29.

Lanceurs (13 décisions) — Glavine, Atlanta, 17-3, .850, 2.60;
KHill, Montréal, 13-5, .722, 2.99; Cone, New York, 13-5, .722, 2.80; Smoltz, Atlanta, 14-6, .700, 2.55; Leibrandt, Atlanta, 9-4, .692, 3.21; Tewksbury, St. Louis, 11-5, .687, 1.95; Swindell, Cincinnati, 10-5, .667, 2.77; Morgan, Chicago, 10-5, .667, 2.46.

Retraits — Cone, New York, 200; Smoltz, Atlanta, 154; SFernandez, New York, 145; GMaddux, Chicago, 133; **Drabek, Pittsburgh, 131**; Benes, San Diego, 120; Rijo, Cincinnati, 120.

Victoires protégées — Wetteland, Montréal, 26; LeSmith, St. Louis, 26; Myers, San Diego, 25; Charlton, Cincinnati, 24; DJones, Houston, 23; MtWilliams, Philadelphie, 21; Belinda, Pittsburgh, 15.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Toronto	**000 100 100—.2 .9 0**
Detroit	**002 007 00x—.9 10 0**

Wells (P,6-6), Eichhorn (6), Hentgen (7) et Knorr; Haas (G,1-0), Kiely (7) et Tettleton. **C**: Det — Fryman (17).

Cleveland	**100 000 100 0—.2 .7 0**
Baltimore	**010 100 000 1—.3 10 0**

Nichols, Wickander (8), Power (P,1-3) (8), Lilliquist (10), Plunk (10) et Alomar; Sutcliffe, S.Davis (G,4-2) (7) et Tackett.

Boston	**000 000 000—.0 .1 0**
NewYork	**300 000 03x—.6 12 1**

Hesketh (P,6-9), Harris (7), Irvine (8) et Pena; Militello (G,1-0), Farr (VP,16) (8) et Stanley.

Minnesota	**000 110 000—.2 .6 1**
Milwaukee	**111 001 00x—.4 10 0**

West (P,0-1), Edens (6) et Harper; Bosio (G,10-5), Fetters (8), Henry (VP,23) (9) et Surhoff.

Texas	**010 020 029 000 00—.5 10 1**
Seattle	**013 000 100 000 01—.6 12 0**

Bohanon, Nunez (6), Rogers (7), Burns (8), Whiteside (P,0-1) (13) et Petralli, Rodriguez (11); Fisher, Grant (6), Nelson (8), Barton (11), Jones (G,3-2) (12) et Parrish. **C**: Tex — Sierra (12), Reimer (13); Sea — Parrish (10).

Chicago	**300 020 300 000 04—12 20 5**
Calif	**001 420 010 000 00—.8 13 2**

Fernandez, Alvarez (4), Leach (5), Radinsky (8), Thigpen (9), Pall (G,5-2) (12) et Fisk, Karkovice (8); Blyleven, Fortugno (5), Crim (7), Frey (8), Grahe (9), Butcher (11), Bailes (P,3-1) (12) et Tingley, Fitzgerald (5), Myers (13). **C**: Chi — Thomas (19).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P	Moy.	Diff
Toronto	65	46	.586	—
Baltimore	63	48	.568	2
Milwaukee	60	50	.545	4½
Boston	52	58	.473	12½
Detroit	52	61	.460	14
NewYork	51	60	.459	14
Cleveland	49	62	.441	16
West Division				
Oakland	67	44	.604	—
Minnesota	64	47	.577	3
Chicago	57	52	.523	9
Texas	57	57	.500	11½
KansasCity	50	61	.450	17
Californie	49	63	.438	18½
Seattle	43	70	.381	25

Samedi, 8 août

Boston 4 New York 2
Kansas City 3 Oakland 5
Cleveland 6 Baltimore 0
Toronto 6 Detroit 8
Minnesota 0-3 Milwaukee 1-1
Chicago 8 Californie 2
Texas 7 Seattle 3

Dimanche, 9 août

Detroit 9 Toronto 2
New York 6 Boston 0
Baltimore 3 Cleveland 2 (10 manches)
Milwaukee 4 Minnesota 2
Kansas City 5 Oakland 2
Chicago 12 Californie 8 (14 manches)
Seattle 6 Texas 5 (14 manches)

Lundi, 10 août

LANCEURS PRÉVUS

Baltimore (Mussina 11-4) à Toronto (Stottlemyre 6-7), 19h35
Boston (Darwin 5-5) à Cleveland (Cook 3-5), 19h35
New York (Hillegas 1-5) à Detroit (Doherty 2-2), 19h35
Texas (Witt 9-9) au Minnesota (Tapani 12-7), 20h05
Kansas City (Aquino 2-2) à Seattle (Johnson 7-12), 22h05
Chicago (Hough 5-7) à Oakland (Darling 10-8), 22h05
Milwaukee (Wegman 10-8) en Californie (Valera 5-9), 22h35

Mardi, 11 août

Baltimore à Toronto, 19h35
Boston à Cleveland, 19h35
New York à Detroit, 19h35
Texas au Minnesota, 20h05
Chicago à Oakland, 22h05
Kansas City à Seattle, 22h35
Milwaukee en Californie, 22h35

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
EMartinez,Sea	107	420	78	141	.336
Mack,Min	108	426	71	140	.329
Puckett,Min	109	442	76	145	.328
Thomas,Chi	108	386	71	125	.324
Molitor,Mil	107	406	63	129	.318
Alomar,Tor	**103**	**388**	**69**	**123**	**.317**
Baerga,Cle	111	445	62	139	.312
Harper,Min	97	352	44	110	.312
Jefferies,KC	105	428	54	133	.311
Polonia,Cal	108	411	67	127	.309

Points — Phillips, Detroit, 80; EMartinez, Seattle, 78; Knoblauch, Minnesota, 76; Puckett, Minnesota, 76; McGwire, Oakland, 72; Thomas, Chicago, 71; Mack, Minnesota, 71.

Points produits — Fielder, Detroit, 95; McGwire, Oakland, 85; GBell, Chicago, 82; **Carter, Toronto, 77**; Thomas, Chicago, 77; JuGonzalez, Texas, 76; Puckett, Minnesota, 76.

Coups sûrs — Puckett, Minnesota, 145; EMartinez, Seattle, 141; Mack, Minnesota, 140; Baerga, Cleveland, 139; Jefferies, Kansas City, 133; Fryman, Detroit, 129; Molitor, Milwaukee, 129.

Doubles — EMartinez, Seattle, 35; Jefferies, Kansas City, 31; Joyner, Kansas City, 30; Hall, New York, 30; Mattingly, New York, 29; Griffey, Seattle, 28; Yount, Milwaukee, 28.

Triples — Devereaux, Baltimore, 9; LJohnson, Chicago, 7;
RAlomar, Toronto, 6; White, Toronto, 6; Listach, Milwaukee, 6; Anderson, Baltimore, 6; Sierra, Texas, 6; Molitor, Milwaukee, 6.

Circuits — McGwire, Oakland, 35; JuGonzalez, Texas, 27; Fielder, Detroit, 25; Tettleton, Detroit, 24; **Carter, Toronto 23**; Deer, Detroit, 23; Belle, Cleveland, 21.

Buts volés — Anderson, Baltimore, 38; Polonia, Californie, 38; Listach, Milwaukee, 37; Lofton, Cleveland, 37; Raines, Chicago, 36; RHenderson, Oakland, 34; LJohnson, Chicago, 31.

Lanceurs (13 décisions) — JuGuzman, Toronto, 12-3, .800, 2.35; JaMorris, Toronto, 14-4, .778, 4.57; Krueger, Minnesota, 10-3, .769, 3.58; Appier, Kansas City, 13-4, .765, 2.32; Mussina, Baltimore, 11-4, .733, 2.44; McDowell, Chicago, 15-6, .714, 3.51; Fleming, Seattle, 12-5, .706, 3.32.

Retraits — Perez, New York, 147; Clemens, Boston, 147;
JuGuzman, Toronto, 137; RJohnson, Seattle, 124; KBrown, Texas, 121; Appier, Kansas City, 120; Ryan, Texas, 119.

Victoires protégées — Eckersley, Oakland, 36; Aguilera, Minnesota, 30; Montgomery, Kansas City, 28; Olson, Baltimore, 26; JeRussell, Texas, 26; Reardon, Boston, 24; Henry, Milwaukee, 23.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Diff
Sherbrooke	31	11	.738	—
Ste-Foy	25	18	.581	6½
Drummondville	19	25	.432	13
Charlesbourg	18	24	.429	13
Trois-Rivières	19	24	.442	12½
Jonquière	18	27	.400	14½
Lévis	12	29	.293	18½
Shawinigan	11	33	.250	21

Samedi, 8 août

Jonquière 4 Sherbrooke 3
Jonquière 8 Sherbrooke 18
Lévis 6 Charlesbourg 7
Shawinigan 5 Ahuntsic 10
Drummondville 6 St-Eustache 0
Ste-Foy 1 Trois-Rivières 0

Dimanche, 9 août

Laval 4 Lévis 0
Laval 8 Ste-Foy 2
Charlesbourg 1 Trois-Rivières 9
St-Eustache 5 Sherbrooke 8
St-Eustache 4 Drummondville 3 (9 manches)
Repentigny 2 Lévis 10
Repentigny 4 Ste-Foy 5

Mardi, 11 août

Trois-Rivières à St-Hubert, 20h
Charlesbourg à Sherbrooke, 20h
Lévis à Jonquière, 20h
Shawinigan à Ste-Foy, 20h

Chiffres des Expos

AU BATON

	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
18.Alou	211	33	62	35	5	11	.294
25.Barberie	194	16	46	19	1	7	.237
22.Calderon	89	13	20	16	2	0	.225
8.Carter	224	19	51	19	4	0	.228
14.Cianfrocco	224	25	55	29	6	2	.246
15.Colbrunn	47	4	14	6	1	1	.298
12.Cordero	37	5	9	1	0	0	.243
4.DeShields	429	73	135	44	7	40	.315
24.Fletcher	141	4	32	14	1	0	.227
16.Foley	93	5	16	5	0	3	.172
9.Grissom	449	67	120	52	9	55	.267
11.Owen	264	34	69	29	6	6	.261
5.Reed	62	9	13	10	5	0	.210
23.VanderWal	169	17	43	17	3	2	.254
33.Walker	358	51	104	62	18	10	.291
29.Wallach	388	40	89	39	5	2	.229

AU MONTICULE

	G.	P.	VP.	ML.	PM.	BB.	R.	MPM
47.Barnes	3	3	0	52.1	13	23	33	2.24
39.Fassero	4	5	1	62.2	22	26	46	3.16
28.Gardner	11	8	0	139.1	59	48	107	3.81
44.Hill	13	5	0	147.1	49	55	98	2.99
32.Martinez	12	10	0	163.2	50	49	100	2.75
43.Nabhloz	7	8	0	135.2	54	56	94	3.58
51.Rojas	3	1	8	69.2	92	14	5	1.16
55.Sampen	0	4	0	60.0	19	27	23	2.85
26.Valdez	0	1	0	13.2	4	7	11	2.65
57.Wetteland	2	2	26	52.1	19	17	62	3.27
20.Young	0	0	0	14.2	7	6	11	4.32

LIGUE NATIONALE

EXPOS 6 — **PHILLIES 2**

	ab	p	cs	pp	...	ab	p	cs	pp
DeShld 2b	5	0	1	0	Dykstr cc	4	0	0	0
Grssom cc	5	0	0	0	Duncan 2b	4	1	0	0
Alou cg	4	2	2	0	Hollins 3b	4	0	0	0
LWalkr cd	5	0	1	1	Kruk cg	3	0	0	0
Wllach 3b	4	0	0	1	RJordn 1b	4	0	2	1
Owen ac	2	2	1	0	Chmbln cd	4	0	0	0
Carter r	3	2	1	2	Pratt r	3	1	1	1
Cnfrcco 1b	4	0	2	0	Millette ac	2	0	0	0
Grdner l	2	0	0	0	Mrndni 2b	1	0	0	0
VndrWl fs	1	0	1	2	Mthews l	1	0	0	0
Rojas l	0	0	0	0	Baller l	0	0	0	0
					Ayralt l	0	0	0	0
					Grtwld fs	1	0	0	0
					CBrntlyl	0	0	0	0
Totaux.			**35.**	**6.**	**9.** **6** **Totaux**			**31.**	**2.** **3.** **2**

Montréal.... 100 002 300—6
Philadelphie... 110 000 000—2

E—Gardner (1). LSB—Montréal 11, Philadelphie 4. 2B—DeShields (17), LWalker (18), Owen (12). C—Carter (4), Pratt (1). BV—Alou (11), Duncan (20). BS—Wallach.

Montréal.....	ML	CS	P	PM	BB	RB
GardnerG,11-8	6	3	2	1	2	4
RojasVP,8	3	0	0	0	0	3

Philadelphie.....							
MathewsP,0-2	5	2-3	7	3	3	4	2
Baller		1	1	3	3	3	0
Ayrault		1-3	1	0	0	0	1
CBrantley		2	0	0	0	1	3

Arbitres—Marbre, Froemming; 1er but, Kellogg; 2e but, Rieker; 3e but, Winters. D—2:58. A—25,683.

Classement des médailles

BARCELONE (PC) — Le classement des médailles des Jeux olympiques de Barcelone après 257 épreuves:

	Or	Arg.	Br.	Tot
CEI	45	38	29	112
E.-U.	37	34	37	108
Allemagne	33	21	28	82
Chine	16	22	16	54
Cuba	14	6	11	31
Hongrie	11	12	7	30
CoréeduSud	12	5	12	29
France	8	5	16	29
Australie	7	9	11	27
Espagne	13	7	2	22
Japon	3	8	11	22
G.-B.	5	3	12	20
Italie	6	5	8	19
Pologne	3	6	10	19
Canada			**6.**	**5.** **18**
Roumanie	4	6	8	18
Bulgarie	3	7	6	16
Pays-Bas	2	6	7	15
Suède	1	7	4	12
Nouvelle-Zélande	1	4	5	10
CoréeduNord	4	0	5	9
Kenya	2	4	2	8
Tchécoslovaquie	4	2	1	7
Norvège	2	4	1	7
Turquie	2	2	2	6
Danemark	1	1	4	6
Indonésie	2	2	1	5
Finlande	1	2	2	5
Jamaique	0	3	1	4
Nigeria	0	3	1	4
Brésil	2	1	0	3
Maroc	1	1	1	3
Ethiopie	1	0	2	3
Lettonie	0	2	1	3
Belgique	0	1	2	3
Croatie	0	1	2	3
Iran	0	1	2	3
Yougoslavie	0	1	2	3
Grèce	2	0	0	2
Irlande	1	1	0	2
Algérie	1	0	1	2
Estonie	1	0	1	2
Lithuanie	1	0	1	2
Autriche	0	2	0	2
Namibie	0	2	0	2
AFS	0	2	0	2
Israel	0	1	1	2
Mongolie	0	0	2	2
Slovénie	0	0	2	2
Suisse	1	0	0	1
Mexique	0	1	0	1

Sport en bref

Lasorda rejoindrait les Giants

FORT WORTH, Texas (AP) — Tommy Lasorda pourrait mettre fin à son association de 43 ans avec l'organisation des Dodgers de Los Angeles et se joindre à celle des Giants de San Francisco à titre de gérant quand ces derniers déménageront à St. Petersburg, en Floride.

Selon le journal Fort Worth Star-Telegram, qui cite deux sources, Lasorda deviendrait le gérant des Giants pour au moins un an èn 1993 pour ensuite être nommé directeur général.

Lasorda, 64 ans, est un ami de Vincent Piazza, un des principaux actionnaires qui en sont venus à une entente de principe pour acheter les Giants de Bob Lurie.

Selon ce scénario, l'exgérant des Rangers du Texas Bobby Valentine, congédié le 9 juillet dernier, serait nommé entraîneur au troisième but des Giants et succèderait à Lasorda quand ce dernier laisserait son poste de gérant.

Lasorda a toutefois laissé entendre qu'il respecterait son contrat avec les Dodgers, entente qui se termine après la saison 1993.

Le Supra s'incline

MONTREAL (PC) — Une poussée de quatre buts du Laser de London n'a laissé aucune chance au F.C. Supra de Montréal, hier, le onze montréalais s'inclinant finalement 4-2 au Centre Claude-Robillard devant une bonne foule de 4179 spectateurs.

Les porte-couleurs de London n'ont pas tardé à prendre le contrôle du match, inscrivant trois buts en première demie.

Geoff Aunger a lancé les siens en avant à la deuxième minute en complétant un centre de Brad Smith qui s'était échappé à l'aile droite. Ce même Smith a doublé la priorité des siens à la 26e minute quand il a profité de la bévue du défenseur Richard Cardoso qui a perdu le ballon à son profit.

A la 44e minute, un coup de pied de coin a mené aux têtes successives de Aunger et Dino Lopez, ce dernier inscivant le filet.

Troy Wood a porté la marque à 4-0 à la 61e minute quand il a lobé le gardien du Supra, Pat Harrington.

Les Jets signent Numminen

WINNIPEG (PC) — Les Jets de Winnipeg ont fait signer, hier, un nouveau contrat au défenseur Teppo Numminen.

Numminen, un Finlandais âgé de 24 ans, évolue avec les Jets depuis la saison 1988-89 et il a été le seul joueur des Jets a participer aux 80 matchs de l'équipe la saison dernière.

Numminen a compté cinq buts et récolté 34 assistances en 1991-92.

«Je suis très heureux que Teppo soit de retour», a fait savoir l'entraîneur John Paddock par voie de communiqué.

«Il a connu une saison fantastique et j'espère qu'il fera encore mieux l'an prochain.»

Les XXVe Jeux olympiques prennent fin

Une nouvelle génération d'athlètes surgit

BARCELONE (Reuter) - Les Jeux de la XXVe olympiade ont, pendant quinze jours, entériné le déclin d'une génération exceptionnelle et esquissé les contours d'une nouvelle, appelée à régner sans doute jusqu'à la fin du siècle.

Adieu Carl Lewis, Serguei Bubka ou Matt Biondi. Les trois stars des Jeux de Séoul, les intouchables rois de l'athlétisme et de la natation des années 80 ont en partie abdiqué à Barcelone.

Le roi Carl, malmené aux sélections américaines où il n'a pu se qualifier pour le 100 mètres, aura tout de même réussi sa sortie aux JO. Le sprinter de Santa Monica a remporté son troisième titre à la longueur, éclipsant peut être une dernière fois son rival Mike Powell. Il s'est de plus imposé au relais quatre fois 100 mètres. Avec huit médailles d'or en trois Jeux, il a démontré, une fois de plus, qu'il était sans l'ombre d'un doute l'athlète de ce siècle.

Ses successeurs ne seront peut être pas Leroy Burrell ou Michael Johnson, repartis de Catalogne sans un titre inidviduel, mais peut-être bien les inattendus Mike Marsh, passé à un centième du record du monde de Pietro Mennea sur 200 m, ou Quincy Watts, qui a fait trembler celui du 400 m.

Une autre grande gloire des années 80, retraitée déjà, a été proprement déboulonnée. Edwin Moses avait réinventé voilà 10 ans le 400 m haies en y approchant la barre des 47 secondes. Kevin Young a couru en 46,78 et battu l'unique record du monde individuel d'athlétisme de ces Jeux.

Serguei Bubka est, sans conteste, le plus grand perchiste de l'histoire. Pourtant, il devra sans doute se contenter d'un seul titre olympique, celui remporté à Séoul. Tous ces sauts à plus de six mètres, tous ces records du monde n'auront servi à rien à l'Estadi Olimpic. Le champion olympique de la perche est son successeur désigné, Maxim Tarassov.

Chez les dames, Merlene Ottey, Evelyn Ashford, battues en sprint, ou Jackie Joyner-Kersee, victorieuse à l'heptathlon mais vaincue à la longueur, abordent également la dernière ligne droite de leur carrière. Leur héritière s'appelle sans doute Gail Devers, sacrée au 100 m.

Adieu Biondi

A la piscine Bernat Picornell, Matt Biondi a tiré sa révérence sur deux titres en relais. Comme Lewis, il peut désormais afficher dans son armoire huit médailles d'or olympiques. Comme Lewis, il ne sera probablement pas de la fête à Atlanta en 1996.

Ses successeurs -même si ses compatriotes ont enlevé pas moins de 11 titres- ne sont pas américains mais russes. Alexandre Popov, vainqueur du 50 m et du 100 m, et Evgueni Sadovyi, sur 200 m et 400 m, se sont affirmés comme les nouvelles stars de la nage libre, avec l'Australien Kieren Perkins, somptueux vainqueur du 1500 m.

Chez les dames, où Janet Evans a elle aussi flanché au 400 m, avant de se reprendre au 800 m, les nouvelles reines de la natation sont chinoises.

La Chine a triomphé au 50 m nage libre, avec Wenyi Yang, au 100 m nage libre avec Yong Zhuang, au 100 m papillon avec Qian Hong et au 200 m quatre nages avec Li Lin. L'école chinoise s'annonce plus redoutable à chaque grand rendez-vous.

Rien n'est plus comme avant donc, au royaume de l'Olympie. L'athlétisme et la natation n'y sont d'ailleurs plus vraiment les sports rois. Vu des Etats-Unis, qui accueilleront les Jeux en 1996 à Atlanta, les stars de Barcelone demeureront le Dream Team, l'équipe de basket-ball américaine.

Direction Atlanta

Les millionnaires de la NBA, Magic Johnson, Michael Jordan, Larry Bird et les autres, ont rempli leur contrat moral. En vrais pros, ils se sont imposés à en bâiller.

Dans ces Jeux du nouvel ordre mondial, l'ex-URSS, alignée unie pour la dernière fois sans doute sous l'appellation de CEI, a poussé son chant du cygne.

Avec 45 titres, dont de nombreux glanés dans des disciplines surannées telles la lutte, l'haltérophilie, l'escrime, le pentathlon moderne et d'autres, les ex-Soviétiques sont à nouveau la première puissance sportive au monde.

En 1996, à Atlanta, chaque République de l'ancienne union concourra en principe sous sa bannière.

MARK LEDUC...est le seul Canadien à s'être rendu jusqu'à une finale en boxe. Le jeune Torontois a remporté une médaille d'argent dans la catégorie des super-légers.

(PA-Photolaser)

Les Québécois y ont contribué

Le Canada produit sa meilleure performance

BARCELONE (PC) - Le chef de mission Ken Read et le sous-ministre Lyle Makowski, responsable des sports, ont tracé un bilan fort positif de la performance canadienne aux Jeux de Barcelone, répétant tour à tour que c'était «la meilleure de l'histoire».

La médaille d'argent du boxeur Mark Leduc hier était la 18e du Canada. Si l'on oublie les 44 médailles de Los Angeles remportées en l'absence des pays de l'Est, c'est trois médailles de plus que le total de 15 amassées en 1908, 1928 et 1932, et huit de plus qu'à Séoul il y a quatre ans.

Toujours à l'exception de Los Angeles, le total de six médailles d'or est aussi le plus élevé jamais recueilli.

Quatre de ces médailles, et une cinquième en bronze, ont été gagnées en aviron, mais Read a fait remarquer que les 13 autres médailles méritées dans huit sports différents (une autre première) «sont déjà supérieures au total de Séoul». Les deux autres médailles d'or ont été remportées dans des sports de prestige, par Mark McKoy (110m haies) en athlétisme et Mark Tewksbury (100m dos) en natation. Celle de McCoy était la première médaille d'or remportée par un Canadien en athlétisme depuis 1932. Read a d'autre part mentionné que la blessure à Mike Smith (décathlon) a peut-être privé le Canada d'une autre médaille, et il y a bien sûr la médaille d'or de Sylvie Fréchette qu'une erreur technique non corrigée a transformé en argent.

Apport québécois

Les Québécois ont d'ailleurs fait leur part, avec les médailles d'argent de Guillaume Leblanc (20 km marche), Sylvie Fréchette, Penny et Vicky Vilagos (nage synchronisée) et la médaille de bronze, la toute première remportée par son pays, de Nicolas Gill au judo.

Mais il n'y a pas que les médailles. Read a aussi parlé d'un total record de meilleures performances à vie et rappelé que pas moins de 63 pour cent des athlètes canadiens se sont classés parmi les 16 premiers ou, quand il y avait moins d'inscriptions, dans le première moitié de la compétition.

Pour expliquer ces succes, Read a fourni trois raisons: premièrement, le scandale de dopage à Séoul a, selon lui, mené à une réflexion qui a été profitable; deuxièmement, depuis 1976 avec les Jeux de Montréal, en passant par les Jeux de Calgary en 1988, le financement des athlètes est de mieux en mieux assuré; et troisièmement, il a vanté le travail des dirigeants de la mission canadienne: «Notre philosophie était de mettre l'accent sur les athlètes d'abord», a-t-il insisté.

Parmi les rares déceptions, il y a eu Renn Crichlow, champion du monde de canoe-kayak sur la distance de 500 mètres, qui n'a même pas atteint la finale. Et les sports d'équipe, où le Canada n'était représenté que par deux formations, en volley-ball chez les hommes (décevante 10e place) et en hockey sur gazon chez les femmes (huitième position).

«Je pense que le problème majeur est qu'on n'accepte que de huit à 12 équipes et que la compétition est très forte, a souligné l'adjointe au chef de mission, Sylvie Birgras. Il faut souvent gagner son tournoi de pré-qualification. Aussi, le sport d'équipe coûte plus cher à financer.»

Finale de boxe des super-légers

Leduc décroche l'argent

BARCELONE (PC, Reuter) - Le Torontois Mark Leduc aura été le seul Canadien à prendre part à une finale à la boxe. Et même s'il a été dominé 11-1 par le Cubain Hector Vinent, hier, sa médaille d'argent chez les super-légers couronne superbement sa carrière.

«Je ne le réalise pas encore, a dit Leduc. Je pense que dans une couple de semaines ou une couple d'années, je me dirai que ce fut le plus beau moment de ma vie.»

Contrairement à la plupart de ses coéquipiers de l'équipe olympique, qui pensent à une carrière professionnelle, Leduc a indiqué qu'il accrochait les gants.

«Je peux maintenant me retirer avec un sentiment de satisfaction, a-t-il dit. Je ne veux pas me battre chez les professionnels et en faire un gagne-pain. Je veux juste me retirer et être heureux de ce que j'aurai accompli.»

Leduc avait vaincu Vinent il y a deux ans lors de la Coupe Canada. Mais à Barcelone il n'aura pas été la seule victime des Cubains.

Rasia cubaine

Absents des Jeux depuis 12 ans, pour cause de boycottage politique, les boxeurs cubains ont réalisé un véritable festival sur les rings olympiques de Barcelone, raflant sept des 12 titres en jeu au cours du week-end.

Aux quatre remportés samedi, dont celui des lourds par Felix Savon, trois autres sont venus s'ajouter hier avec, en prime, le trophée du plus beau styliste de la compétition décerné au super-lourds Roberto Balado.

Deuxième boxeur cubain de l'histoire des Jeux à recevoir cette distinction après le grand Teofilo Stevenson en 1972 à Munich, Balado s'est joue du Nigérian Richard Igbineghu hier en finale de sa catégorie, l'emportant 13-2.

L'impressionnant succès des boxeurs de l'île a complètement éclipsé les deux titres remportés par l'Allemagne, seul autre pays qui peut se prévaloir de plus d'une médaille d'or sur les rings de Barcelone.

De bien beaux Jeux pour l'Espagne

Le dopage soulève encore des questions

BARCELONE (PC) - Ce furent de bien beaux Jeux, toujours au soleil sauf hier matin, et où l'Espagne s'est fait plaisir en remportant pas moins de 13 médailles d'or.

Des jeux sans scandale et sans problème majeur: si l'affaire Sylvie Fréchette a viré le Québec à l'envers, sur place elle fut presque ignorée.

Ce furent des Jeux nouveaux sur le plan politique, mais avec des résultats identiques au classement des médailles, où l'équipe unifiée, ou ce qui reste de l'ancienne Union soviétique sans les pays baltes, est demeurée au sommet de la hiérarchie, devant les Etats-Unis et la nouvelle Allemagne, troisième, alors que l'Allemagne de l'Est à elle seule se classait deuxième à Séoul.

Dopage

Mais c'était peut-être avec l'aide du doping... Et selon Lyle Makowski, un sous-ministre responsable des sports au Canada, «le fait que moins de records mondiaux aient été établis dans des sports comme l'haltérophilie, l'athlétisme et la natation, plus sujets au dopage, tend à montrer que celui-ci a diminué.

«Que des athlètes de pointe se soient fait attraper (Butch Reynolds, Katrin Krabbe, etc.) est une bonne chose», a-t-il ajouté. De même, des pays soupçonnés, comme la Bulgarie et la Roumanie, sont descendus des premiers rangs vers le milieu du classement.

La mystérieuse Chine, qui s'est hissée au quatrième rang des nations olympiques, fait cependant poser bien des questions. On retrouve de ses athlètes dans des sports où ils étaient complètement absents il y a quelques années encore.

En natation par exemple, l'entraîneur canadien Dave

Guy Robillard

Johnson a déjà fait part ouvertement de ses soupçons. Et un participant canadien en canoe-kayak, tout en insistant pour dire qu'il n'a aucune preuve, n'a pu s'empêcher de faire remarquer à quel point les Chinoises qu'il a rencontrées dans son sport avaient une drôle de constitution.

Barcelone

La grande gagnante des Jeux sera peut-être la ville de Barcelone, qui s'est gagné de nombreux admirateurs, lesquels se posent encore tous la même question: mais quand ces gens-là se couchent-ils?

Barcelone a séduit et il est déjà assuré que des membres de la famille olympiques vont revenir et entraîner des parents et amis.

La beauté de la ville, la joie de vivre de ses habitants, la température magnifique (même si un peu chaude) et l'incroyable activité nocturne ont charmé à peu près tout le monde.

///Olympiades

Succès financier

BARCELONE (Reuter) - Les organisateurs des Jeux olympiques de Barcelone ont annoncé hier, jour de clôture, qu'ils attendaient tirer de l'événement un bénéfice de cinq ou six millions$.

«Les Jeux paient pour les Jeux», a déclaré Pedro Palacios, porte-parole du COOB, comité organisateur.

«Nous avions décidé que les Jeux olympiques n'entraîneraient pas de dépenses ou d'impôts supplémentaires pour nos citoyens. Je pense que nous pouvons dire que les Jeux ont atteint cet objectif.»

Le budget des Jeux de Barcelone, les plus grands de l'histoire olympique, s'est élevé à 160 milliards de pesetas (1,6 milliard$), a précisé Palacios. Ce chiffre ne prend pas en compte les 9 milliards$ dépensés pour améliorer les infrastructures de Barcelone avant les Jeux.

Le bilan définitif de la manifestation sera connu dans six mois, et la répartition des bénéfices sera décidée à ce moment-là.

Johnson expulsé

BARCELONE (PC) - Le sprinter canadien Ben Johnson a été expulsé du village olympique et son accréditation lui a été retirée, hier, à la suite d'une altercation survenue à un poste contrôle de la sécurité.

On ne savait toujours pas hier soir ce qui s'était passé précisément vers midi au village olympique.

«La direction du village olympique a la regret d'annoncer qu'elle a dû expulser l'athlète canadien Ben Johnson, en raison de son assaut à l'endroit d'un volontaire qui travaillait au poste de contrôle pour la sécurité au restaurant», ont fait savoir hier les organisateurs des Jeux par le biais d'un communiqué.

L'Association olympique canadienne a cependant offert une version légèrement différente.

Selon Ken Read, le chef de mission du Canada, ainsi que son adjointe Sylvie Bigras, la confrontation aurait été mineure. Johnson et le volontaire ne se seraient que légèrement bousculés après que le volontaire eut voulu interdire à Johnson l'accès à une zone réservée.

Le marathon aux Asiatiques

BARCELONE (Reuter) - Le Sud-Coréen Hwang Young-Cho a triomphé hier de la colline au suicide pour enlever le titre du marathon masculin, dernière épreuve au programme des Jeux olympiques de Barcelone, en deux heures 13 minutes 23 secondes.

Hwang, 22 ans, champion du monde universitaire, a conclu ses 42,195 km de course en envoyant des baisers à la foule assemblée dans l'Estadi olimpic pour la cérémonie de cloture, avant de s'effondrer.

Epuisé après avoir escaladé les 4,6 km de la côte de Montjuic, baptisée «la colline au suicide», il a dû être évacué sur un brancard. Quelques minutes plus tard, il avait retrouvé ses esprits pour se hisser sur un relief plus sympathique: le podium.

Le Japonais Koichi Morishita, médaillé d'argent, s'est lui aussi écroulé sur la piste après en avoir terminé à 22 secondes de Hwang.

L'Allemand Stephan Freigang a dépassé un autre Japonais, Takeyuki Nakayama, dans la dernière ligne droite, pour priver les Asiatiques d'un triplé.

Les géants Néerlandais plient au volley-ball

BARCELONE (Reuter) - Les volleyeurs brésiliens ont remporté hier leur première médaille d'or olympique en écrasant une équipe néerlandaise émoussée par une semaine jalonée d'exploits.

Après la victoire de leurs héros sur le score de 15-12, 15-8, 15-5 sur un puissant service smashé de Negrao, des nuées de partisans brésiliens se sont précipités sur le parquet pour s'entasser sur les joueurs qui se roulaient par terre, ivres de bonheur.

Les géants Néerlandais, qui avaient laissé l'essentiel de leur force lors de leurs victoires héroiques sur l'Italie et Cuba, n'ont jamais pu rivaliser avec le tonus des attaquants sud-américains, servis au millimètre par leur passeur Maurizio.

Au début de la rencontre, l'artillerie lourde néerlandaise composée de Swerver (2m00), Benne (2m08) et Posthuma (2m06) posait des problèmes aux Brésiliens qui n'arrivaient pas à stabiliser leur réception. Mais sur trois erreurs, probablement dues à la fatigue, les Pays-Bas laissaient filer le premier set 15-12.

Soccer atome et moustique

Les meilleurs s'affrontent

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) — Le tournoi régional de soccer atome et moustique s'est terminé, hier, sur le terrain de l'Université du Québec à Chicoutimi, alors que les champions ont été couronnés dans les deux catégories respectives.

Dans la catégorie atome, les Eclairs de Jonquière ont mis la main sur la médaille d'or en infligeant une dégelée de 7-1 aux Maringouins de Shipshaw. Ces derniers ont dû se contenter de la médaille d'argent.

En finale consolation, les Aigles de Chicoutimi, secteur Nord, ont dominé leurs petits cousins, les Crampons, au pointage de 5-0, ce qui leur a valu la médaille de bronze.

Dans la catégorie moustique, les Piranhas de Jonquière se sont couverts d'or en prenant la mesure des Spikes de Chicoutimi par la marque de 5-1. Les Chicoutimiens sont sortis de cette compétition avec l'argent sous le bras.

Dans la finale consolation, les Pirates de Jonquière n'ont pas voulu laisser filer la chance d'aller chercher la médaille de bronze et, pour ce faire, ils ont blanchi les Vautours de Chicoutimi 5-0.

Le monde du soccer continuera de vibrer cette semaine alors que débute, ce soir, à Saint-bruno, le Tournoi régional pour les catégories bantam à junior. Cette compétition se tient du 10 au 16 août et mettra en évidence les meilleurs joueurs régionaux de cette discipline.

Pour ce qui est de la ligue régionale, le bantam féminin de Chicoutimi visitera celui de Jonquière ce soir.

Championnat de baseball pee-wee

L'équipe régionale enlève la finale

CHICOUTIMI (SE) - Si les équipes midget et bantam ont perdu leurs espoirs en demi-finale, au moins une formation du Saguenay—Lac-Saint-Jean peut se vanter aujourd'hui d'être championne provinciale de sa catégorie.

L'équipe d'étoiles du circuit régional de baseball pee-wee a enlevé le championnat provincial, hier après-midi, à Acton Vale.

Il a été impossible d'obtenir le moindre détail sur la route empruntée par la formation pee-wee pour atteindre le sommet.

Tout ce qu'on peut vous dire, c'est que ce groupe était dirigé par Stéphane Michaud. Ce dernier est l'entraîneur des Voyageurs pee-wee de Jonquière.

Omnium de tennis Desjardins-CJAB

Simple masculin «A»
Cantine Saguenay

Pierre-Yves Tremblay bat Jacques Pothier (6-1, 6-4)
Jean-Michel Guimond bat Jean-Arnault Poirel (6-3, 6-4)
Stéphane Simard bat François Aubin (6-1, 6-2)
Marc Tremblay bat Frédéric Thériault (6-4, 6-2)
Malcolm Lapointe bat Carol Boulianne (7-6, 6-3)

Simple masculin «B
Hyundai

Alain Larouche bat Gilles Houde (6-4, 6-4)
Eric Boulianne bat Marc Simard (6-1, 6-2)
Jean-Claude Basque bat Marcel Lessard (6-3, 6-1)
Gilles Pineault vs Elio Gaudreault (6-1, 7-6)

Simple masculin «C»
Lapointe-Paquet CGA et Arcon Canada

Hervey Morissette bat Lucien Fortin (6-0, 6-0)
Rémi Octeau bat Michel Tremblay (défaut)
Christian Salvas bat Marcel Gendron (7-5, 4-6, 6-3)
Jessie Audet bat Louis Cimon (6-2, 6-2)

Simple féminin «A»
Assurance «500»

Hélène Munger bat Huguette Levesque (2-6, 7-5, 6-4)

Simple féminin «B»
Dunbrick

Denise Lapointe bat Yvette Lapointe (1-6, 6-4, 6-4)

Simple féminin «C»
Coiffure Interbeauté

Francine Tremblay bat Isabelle Saint-Hilaire (6-2, 7-6)
Denis Vaillancourt bat Danielle Lajoie (6-4, 6-3)

Double mixte «A»
Gaz Métropolitain

Fabien Bonneau-Thérèse Truchon battent Sylvie Dugal-François Aubin (7-5, 6-1)

Double mixte «B»
Poly Gaz Saguenay

Gérard Simard-Hélène Savard battent Gilles Houde-Danielle Lapierre (6-1, 3-6, 7-5)

Double masculin «A»
Embouteillage Coca-Cola

Fabien Bonneau-Nicolas Pépin battent P.Y. Tremblay-J.F.Abraham (6-3, 6-4)

Double masculin «B»
Maison Aubin et Fils

Jean et Denis Simard battent Jean-Claude Basque-Yves Basque (7-5, 6-2)
Gilles Houde-J.C.Fromont battent Denis Gilbert-Michel Dulac
Michel Boucher-G.R Simard battent R.Simard-E.Gaudreault (6-3, 6-2)
M.André Legendre-Frédéric Savard battent Rémi Côté-Richard Auclair (7-5, 6-1)

Double masculin «C»
Conciergerie Boulianne

Richard et Louis Cimon battent Steeve Grenier-Eric Gilbert (3-6, 6-1, 6-2)
Dany O'Dowd-Martin Bergeron battent Christian Lavoie-M.A Desbiens (4-6, 6-4, 7-5)

Double féminin «A»
Endodontiste Guy Tremblay

Josée Tremblay-Madeleine Doucet battent Sylvie Dugal-Louise Dumas (6-0, 7-6)

Double féminin «B»
Aeterna-Vie

Danielle Tremblay-Myrielle Bolduc battent Danielle Lajoie-Francine Tremblay (6-1, 7-5)

Cinquième au marathon de Silver Lake

Annie Grandisson modifie son approche

par Serge Emond

CALGARY (SE) - En s'attaquant au marathon de Silver Lake, hier, Annie Grandisson a modifié ses habitudes de travail. Elle a entamé la course tranquillement dans le but de pouvoir terminer avec plus de force. On ne l'y reprendra plus.

La Chicoutimienne a terminé la compétition au cinquième rang du classement féminin. En arrêtant le chrono à 7h23m, elle a touché la plaque d'arrivée après Shelley Taylor-Smith, Kim Dyke, Rita Kovac et Gisèle Roy.

Grandisson était pleinement satisfaite de son rendement, à la conclusion du marathon du Silver Lake. Elle a cependant moins apprécié son classement.

«Je suis très contente de ma façon de nager mais pas de ma position, a-t-elle résumé. Je visais les trois premières positions.

«J'ai modifié ma stratégie habituelle pour cette course. Je pense que je reviendrai à mes bonnes vieilles habitudes et que je recommencerai à partir rapidement. Aujourd'hui (hier), elles ont pris de l'avance sur moi en début de course. Je les ai perdues à un certain moment. Nous devions contourner une bouée après 12 ou 13 kilomètres, et traverser le lac. Quand elles sont arrivées à ce point, elles n'ont pas eu de problèmes. Quand mon tour est arrivé, il y avait beaucoup de vagues. J'ai dû lutter contre les vagues. Elles m'attiraient dans le mauvais sens.

«En fin de course, j'ai repris un peu de temps perdu. J'ai finalement terminé à 300 mètres de Gisèle Roy. Si la course avait été plus longue de cinq kilomètres, j'aurais rejoint Gisèle Roy et peut-être la troisième. Je n'ai pas été aussi forte en fin de course depuis longtemps.»

Après la traversée du lac Saint-Jean, Annie Grandisson a éprouvé quelques maux de dos. Ils ont refait surface, hier, sans cependant trop gêner la Chicoutimienne.

«J'ai fait une bonne course, a-t-elle dit encore. Si je devais me donner une note, je dirais plus de 70 pour cent. J'ai bien nagé. C'est une des courses où j'ai le mieux nagé. Ce n'est surtout pas un échec. J'ai appris. J'ai appris que je dois partir vite.»

Grandisson entend revenir à ses habitudes dès samedi prochain. Elle participera à son dernier marathon de la saison, à New York.

Douze nageurs rivaliseront alors sur une distance de 25 kilomètres.

«Je commencerai le marathon comme j'ai l'habitude de le faire, a conclu Annie Grandisson. Je me reprendrai la semaine prochaine».

Championnat provincial d'athlétisme

Les régionaux rapportent de l'or

par Martin Tremblay

QUEBEC (MT) — Danick Côté, d'Alma, et Alexandre Doré, de Chicoutimi, se sont illustrés, en fin de semnaine, lors du Championnat provincial d'athlétisme Rouge et Or de l'Université Laval.

Dans le cadre de ce championnat disputé sur les terrains du Creps, Côté et Doré ont mérité chacun deux médailles d'or.

Dans un premier temps, Danick Côté, catégorie cadette, a terminé premier au 2000 mètres en un temps de 5m53, écrivant ainsi une nouvelle marque personnelle sur cette distance, l'ancienne étant de 5m54.

Côté a récidivé dans le 1200 mètres en inscrivant un temps de 3m21.

Dans un deuxième temps, Alexandre Doré, catégorie cadette tout comme Côté, a pris la vedette à son tour avec des premières places au 100 mètres haies en un temps de 14s05 et au saut en longueur avec un bond de 5.86, ce qui est loin de sa meilleure performance dans cette discipline.

Courant aussi dans le 100 mètres plat, Doré a offert une contre-performnance avec un chrono de 11s6, méritant ainsi la médaille de bronze.

Si ces deux athlètes ont bien performé, il ne faudrait pas oublier les deux médailles d'or également de Karine Boivin de Jonquière qui a dominé aux lancers du disque et du poids.

Au chapitre des performances dignes de mention, il faut retenir les premières places de Dino Côté (cadet) de Dolbeau au 5000 mètres à la marche, Sophie Gingras d'Alma (juvénile) au 3000 mètres et Julie Gaudreault également d'Alma au 100 mètres haies.

En plus de sa médaille d'or, Sophie Gingras a accroché une médaille de bronze à son cou au 1500 mètres.

A tout cela, il faut ajouter les prestations de Carl Belley et Véronique Blackburn de Chicoutimi, André Bouchard et Céline Bolduc d'Alma.

Parmi tous ces athl"tes, trois se rendront, mercredi prochain, à Calgary pour participer au championnat Canadien, à savoir Danick Côté, Alexandre Doré et Karine Boivin.

Ces trois athl"tes sont susceptibles de très bien représenter la région lors de cette compétition nationale. Ils seront accompagnés, dans leur voyage, de Josette Turcotte D'Alma.

Comme tous les athlètes qui pratiquent ces disciplines, nos jeunes régionaux ont un minimum de ressources et c'est pour cette raison qu'ils font appel à la générosité de certains mécènes qui seraient intéressés à leur venir en aide.

Les personnes désireuses d'aider ces jeunes athlètes peuvent entrer en contact avec l'entraîneur du club de Chicoutimi, Raynald Girard, au numéro de téléphone suivant: 545-3276.

Marco Nurchi au festival cycliste

CHICOUTIMI (SE) - Marco Nurchi, du club Synergie Devinci de Chicoutimi, a pris la sixième place au classement général senior du festival cycliste d'Acton Vale, hier.

Nurchi a complété les trois épreuves de la fin de semaine en 4h08m43s. Son coéquipier Denis Hudon a mis la main sur la neuvième position en 4h08m57s pendant que Sylvain Thibeault terminait douzième en 4h09m01s.

Nurchi (7e), Hudon (13e) et Thibeault (17e) ont bien fait au contre-la-montre. Ils ont terminé dans le peloton de la course sur route et du critérium de 63 kilomètres. Dans cette dernière épreuve, Denis Poitras et Dominic Truchon ont dû abandonner. Fait à noter, c'est un ancien Almatois qui a fait la loi en catégorie senior. Serge Boily (4h08m25s) s'est imposé au classement général devant les Montréalais Philippe Perron et Michel Neveu.

En division vétéran, Marc Fournier, aussi de Synergie, a été victime d'une crevaison pendant l'épreuve sur route. Il a donc roulé les 53 derniers kilomètres sans aide. Sixième au contre-la-montre et cinquième au critérium, il n'a pu combler l'important retard qui s'était créé. André Longchamp, de Sainte-Foy, a été couronné champion de cette catégorie.

Circuit régional de chaloupes à rames

Les Lemieux et Truchon se défoncent

par Serge Emond

JONQUIERE (SE) - Pour sa dernière tranche, le circuit régional de chaloupes à rames n'allait quand même pas modifier son scénario. Comme ils l'ont fait durant la majeure partie de la saison 1992, Yvan Truchon, Jean Lemieux et Martin Lemieux ont soutiré la victoire à leurs rivaux, hier, à Jonquière.

Le trio almatois a complété le parcours de 20 kilomètres en arrêtant le chrono à 2h01m36s. Il a ainsi devancé Germain Girard, Richard Labonté et Martin Bergeron de 56 secondes.

«C'est toujours dur», a résumé Jean Lemieux, de l'équipe Vidéo Expert. «Il faut toujours se défoncer. Au premier tour, nous les avons remontés. Au deuxième tour, nous n'avions pas de point de repère. Quand on a vu que Germain Girard dépassait Thermofix, il est devenu évident qu'il fallait donner un coup. BMR (Girard) a fait une belle course. A un certain moment, on s'est aperçu qu'ils remontaient. Nous avons été obligés de nous défoncer pour rester en tête.

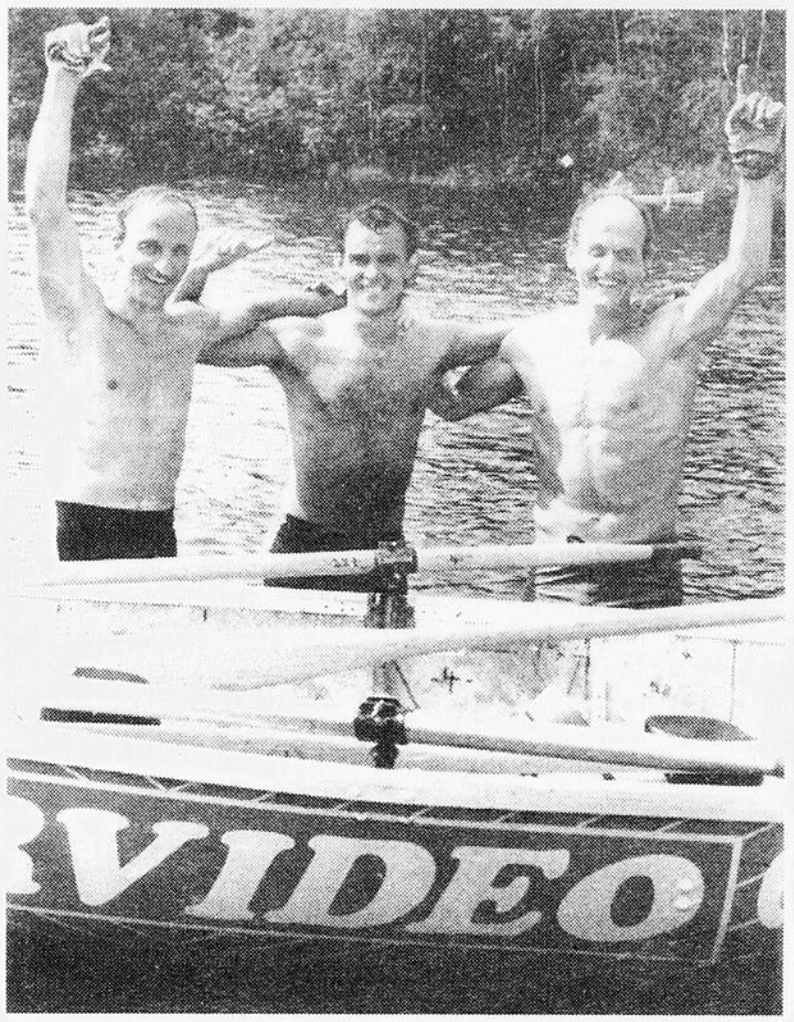
«C'est notre quatrième victoire sur le circuit régional. Il n'y a qu'au lac Saint-Jean où nous avons connu une contre-performance. Le site de Jonquière était extraordinaire pour une compétition. Il y avait du monde partout. Pas de chaloupes et pas de vagues, c'était très bien.»

Eric Gagné, Réjean Tremblay et Tony Bouchard, de la formation Panasonic Gagnon frères, ont pris la troisième place en 2h02m50s, devant Thermofix (Jean-Claude Fillion, Pierre Simard et Yvan Tremblay) et André Simard Chevrolet (Louis Landry, Christian Lespérance et Alain Bolduc). Le groupe de Tommy Larouche, Laurent Larouche et Mario Tremblay (Aéro Feu) a conclu la compétition en 2h05m25s, tout juste devant Eric Bélanger, Alain Bouchard et Rénald Néron (Fruits et légumes Martel).

Mario Bergeron, Steve Morel et Richard Fortin (Proco) ont pris la huitième place en 2h05m54s. Ils ont coiffé Hugues Maltais, Sébastien Drolet et André Côté (Alma). Mario Fradette, Mario Privé et Sylvain Fradette (Eau de source Mesy) ont franchi le fil en dixième position. Ils ont été suivis par Michel Dufour, Denis Paquet et Pierre Gravel (Carrefour Alma).

Du côté féminin, le trio de Carole Harvey, Isabelle Langevin et Christine Harvey (McDonald) est arrivé après 2h12m27s de travail, tout juste devant Lise Simard, Claire Deschênes et Sonia Larouche (Excavation Noël Voyé).

Soulignons que le sprint final a été l'affaire de Germain Girard, Richard Labonté et Martin Bergeron.



SCENARIO — Michel Lemieux, Yvan Truchon et Jean Lemieux ont répété le scénario habituel en remportant, hier, la dernière tranche du circuit régional de chaloupes à rames.
(Photo Rocket Lavoie)

Field day régional

Roy et Baril impressionnent

CHICOUTIMI (SE) - Habitués aux honneurs individuels, Michel Roy et Guy Baril ont démontré, hier, qu'ils se débrouillent aussi bien sous la formule «deux balles meilleure balle». Ils ont fait tourner les têtes au field day régional présenté au club de golf Chicoutimi.

Les deux représentants du club Saguenay ont signé une carte de 66. Ce résultat de six coups sous la normale les a placés au sommet de la classe AA, à deux coups de Steve Gagnon et Jean-François Leblanc. La troisième place est allée à Rémi Kurtness et Gilles Léveillé, de Saint-Prime. Ils ont joué 69.

En classe A, Gilles Laplante et Alain Yacola ont maîtrisé le parcours chicoutimien en 68 coups. Leur avance sur Michel Aubé et Bruno Gagné, aussi de Chicoutimi, se résumait à quatre coups. Yvon Larouche et Gerry Gagnon, du club Lac-Saint-Jean, ont terminé troisièmes, à cinq coups de la tête.

Membres du club Saguenay, Alain Flamand et Allen Salesse ont soutiré la couronne de la division BB à André Dubé et Denis Gagné. Chaque duo a joué 74. Un meilleur pointage sur les neuf derniers trous a donné la décision à Flamand et Salesse. Gérald Aubin et Léon Wauthier, de Chicoutimi, ont aussi bien fait avec 75.

Jean-François Abraham et Guy Philippe Wells ont pris place au sommet de la section B grâce à une ronde de 80. Ces Chicoutimiens ont battu Jean-Pierre Blackburn et Jacques Lapointe, de Port-Alfred, par deux coups. Guy Côté et Régis Lalancette, aussi de La Baie, ont terminé leur journée avec 83 coups.

Finalement, Réjean Potvin et Marc Lavoie, de Port-Alfred, a quitté Chicoutimi, avec le titre de la catégorie CC en poche. Pour y arriver, ils ont joué une ronde de 83.

Ce field day «deux balles meilleure balle» a attiré 232 joueurs au club Chicoutimi.

Trou d'un coup

Par ailleurs, un trou d'un coup a été réussi samedi, à Chicoutimi. L'exploit appartient à André Simard (assurances) au septième trou. Parmi les témoins se trouvait Bernard Tremblay.

Rencontre estivale de patinage artistique

CHICOUTIMI (SE) - Plusieurs patineurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean ont passé de beaux moments aux championnats québécois d'été de patinage artistique, en fin de semaine, à Boucherville. La compétition a pris fin hier.

Isabelle Thibeault, de Chicoutimi, a savouré une victoire en division novice. Elle a brillé pendant le programme libre du groupe 6.

En classe junior, l'Almatoise Sylvie Desbiens et son coéquipier Andrew Bertleff ont terminé au premier rang du programme original en couple. A ce résultat, ils ont ajouté une deuxième place lors du programme libre.

Christine Gravel, de Jonquière, a bien fait en catégorie novice. A la conclusion du programme libre du second groupe, elle occupait la deuxième position. Amélie Hurtubise, de Mistassini, a présenté une performance similaire. Elle a également conclu le programme libre du groupe novice 1 au deuxième échelon.

Jennifer Plourde, de Chicoutimi, tentait sa chance au niveau pré-novice. Dans le programme du groupe 7, elle a offert la troisième meilleure performance.

Golf féminin régional

Marceau sort championne

SAINT-GEDEON (SE) - Jacqueline Marceau n'a pas été trop inquiétée et elle a mis la main sur le principal titre du championnat régional de golf féminin disputé au club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, hier.

En présentant une carte de 74, la représentante du club Dolbeau n'a laissé aucun doute. En classe AA, elle a vaincu Mathilde Bérubé, du club Saguenay, par cinq coups.

Johanne Girard, du Lac-Saint-Jean, a imposé sa façon de voir les choses, en catégorie A. En négociant le parcours en 80 coups, elle a devancé sa collègue Nicole Martel par trois coups. Une autre représentante du club hôte a bien fait en division BB. Sylvie Briand a joué 85, ce qui lui a permis de savourer une victoire par trois coups sur sa plus proche poursuivante, Marjolaine Côté.

La couronne de la section B est allée à Gisèle Goldmaire, du club Saguenay. Son résultat de 93 lui a donné une priorité d'un petit coup sur Nathalie Thibeault. La lutte a été moins serrée au tableau C. Kilda Saint-Laurent a signé une carte de 91. Représentant le club Lac-Saint-Jean, elle a eu raison de Claire Laberge, de Chicoutimi, par six coups.

Finalement, la division D a été marquée par la victoire de Thérèse Simard, de Dolbeau. Son pointage de 108 lui a permis de prendre soin de sa concitoyenne Gaby Lepage par six coups.

CHAMPIONNE REGIONALE — Jacqueline Marceau, de Dolbeau, a dominé la classe AA du championnat régional de golf féminin, hier, au club Lac-Saint-Jean. (Photo Stephen Potvin)

La Rive-Sud au championnat bantam canadien

Peu de régionaux attirent l'attention

par Serge Emond

JONQUIERE (SE) - La marche de l'équipe du Saguenay—Lac-Saint-Jean au championnat provincial de baseball bantam a pris fin en demi-finale, hier matin, au stade Richard-Desmeules de Jonquière. Battus 9-0 par Montréal, quelques joueurs du circuit régional sont tout de même parvenus à se faire remarquer.

De passage à Jonquière pour le championnat, Dany Després, dépisteur pour la Ligue de développement midget AAA, a principalement retenu le travail de Dominic Tremblay, des Sags de Chicoutimi, Frédéric Duperré, de Jonquière, Yohan Gauvreau, d'Alma, Stéphane Perron, Jean-Luc Boudreau et Sylvain Gagnon, des Orioles. Ces derniers ont été remarqués par Després. Quant à savoir s'ils seront invités à un éventuel camp d'entraînement, c'est autre chose...

Pour revenir au dernier match des régionaux à ce tournoi, mentionnons qu'ils ont été battus par un lanceur de petits pois. Ils n'ont à peu près pas touché aux offrandes de l'artilleur montréalais Jean-François Guimond. Tout en récolant 14 retraits sur des prises, Guimond n'a donné qu'un coup sûr et un but sur balles. Un seul joueur du Saguenay—Lac-Saint-Jean a touché le deuxième coussin pendant le match... «Leur équipe n'était pas plus forte que nous mais ils nous ont envoyés un gros lanceur», a analysé Jean-François Bergeron, l'un des entraîneurs de l'équipe régionale. «Il lancait des balles à 80 milles à l'heure, en montant... Quand nous avons vu que nous ne le touchions pas, nous avons essayé de jouer le coup retenu. C'est sur un coup retenu que nous avons récolté notre seul coup sûr.

«Notre défensive a flanché également. Nous avons commis cinq erreurs. Nous avons aussi été indisciplinés au bâton. Si nous sommes déçus de ne pas avoir participé à la finale, nous sommes quand même contents de l'équipe. Nous terminons en troisième place, ce que nous visions. Nous sommes très fiers de nos joueurs. Ils ont travaillé sans arrêt.»

Plainte de Montréal

Samedi soir, l'équipe de Montréal a déposé une plainte touchant un joueur du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Elle a contesté l'éligibilité de Yohan Gauvreau. «Il a commencé l'année avec une équipe de Montréal, a expliqué Bergeron. Montréal a fait une plainte en disant qu'il n'avait pas été libéré par son ancienne équipe. Tout a été vérifié et il avait bel et bien obtenu sa libération. Il a commencé la demi-finale au monticule pour nous. Peut-être suite à l'histoire, il n'était pas dedans.»

Petite note à ajouter à ce sujet, Baseball Québec a demandé aux organisateurs du championnat un dépôt de 110 $... Il leur sera retourné dès que le jeune homme aura remis à son ancienne équipe son uniforme...

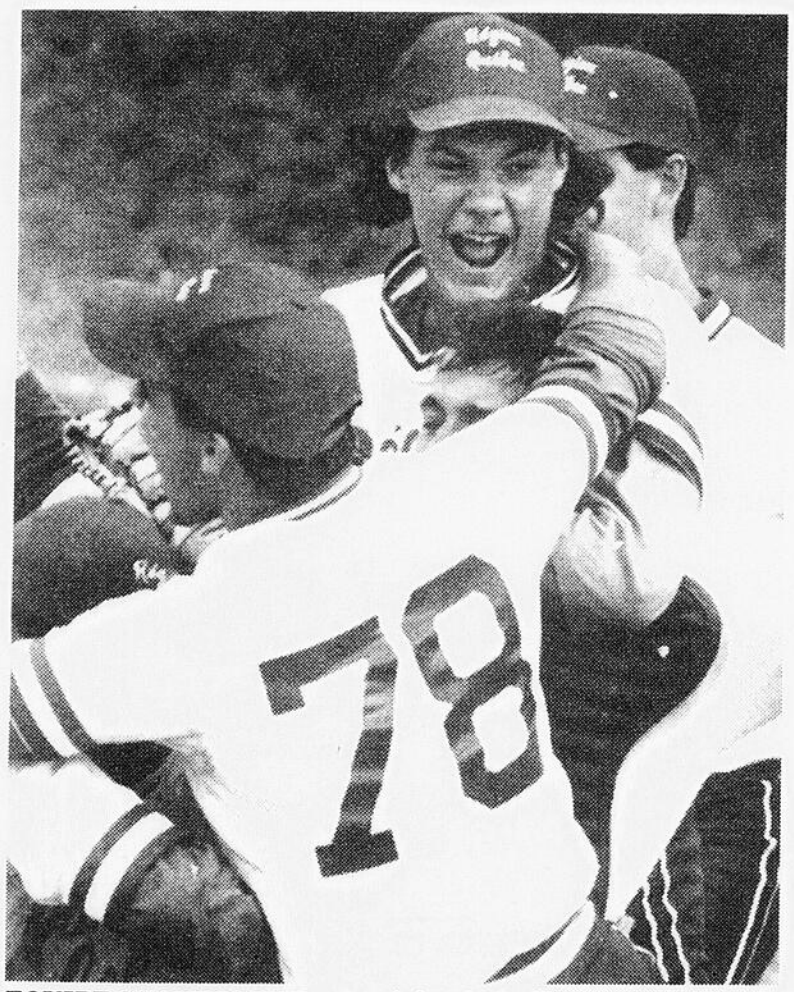
Le titre à la Rive-Sud

En finale du championnat bantam, Montréal a encaissé un revers de 5-2 face à la Rive-Sud, hier. Cette équipe représentera donc le Québec au championnat canadien, à la fin du mois.

Cette victoire a été inscrite au dossier de Matthieu Hétu, venu en relève d'Israel Labadie en cinquième manche. Jean-François Lafont a écopé de la défaite.

FINALE — L'équipe de la Rive-Sud a battu Montréal 5-2, hier, en finale du championnat de baseball bantam du Québec. Elle jouera donc au championnat canadien, à la fin du mois.

(Photo Rocket Lavoie)



EQUIPE CHAMPIONNE — La région de Québec a remporté, hier après-midi, le Championmnat provincial de baseball midget en défaisant la région de l'Estrie au pointage de 6-5, le tout suite à une décision controversée de l'arbitre en chef, Daniel Levasseur.

(Photo Rocket Lavoie)

Une finale controversée du championnat midget

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) — La finale du Championnat provincial de baseball midget s'est terminée de façon spectaculaire, hier après-midi, sur le terrain du parc de la Colline à Chicoutimi, et il s'en est fallu de peu pour que le tout dégénère en bagarre générale.

En effet, c'est une décision très controversée de l'arbitre en chef de la rencontre, Daniel Levasseur, qui a permis à la région de Québec de vaincre celle de l'Estrie au pointage de 6-5.

Pour bien comprendre la situation, il faut se rapporter au contexte dans lequel la rencontre a pris fin.

La région de l'Estrie est au bâton à la fin de la septième et dernière manche de la rencontre avec un compte de 6-5 en faveur de la région de Québec.

Il y a deux morts et un coureur au troisième but. Le frappeur a deux prises contre lui et tout semble indiquer que le lanceur gaucher Nicolas Racine va effectuer son dernier lancer.

L'entraîneur de l'Estrie commande l'amorti suicide et ce dernier semble réussi à la perfection. Le receveur de la région de Québec jongle avec la balle, le coureur du troisième croise le marbre et le frappeur atteint le premier but sain et sauf.

Un jeu parfait quoi! A ce moment là, l'arbitre au marbre lève les bras et déclare le frappeur retiré.

C'est la consternation au sein de l'équipe de l'Estrie et tous les joueurs sautent sur le terrain. On veut faire un mauvais parti à l'arbitre Daniel Levasseur.

Les arbitres quittent le terrain en vitesse, mais l'auteur de ces lignes a eu le temps de rejoindre les fuyards et de demander à l'officiel les raisons de sa décision. Ce dernier répond que la balle a touché deux fois au bâton et qu'en vertu du règlement, c'est un retrait automatique.

Après cette réponse, les officiels se sont engouffrés dans une fourgonnette et le conducteur a démarré dans un crissement de pneus et sous les huées des supporteurs de l'Estrie et des parents des joueurs.

Un véritable scénario de film. On ne pouvait demander mieux comme fin dramatique.

Concernant cette rencontre, soulignons que la victoiure est allée au dossier de Nicolas Racine en vertu d'un match à la hauteur. La défaite fut enregistrée au dossier de Richard Drouin.

La vedette offensive de cette rencontre fut ce même Nicolas Racine avec une performance de deux coups sûrs.

Il n'y a pas de doute que les joueurs de l'Estrie vont parler très longtemps de la décision de l'officiel Daniel Levasseur.

Concernant l'équipe du Saguenay, il faut retenir que cette dernière a encaissé toute une raclée, hier matin, devant l'Estrie et ce, au pointage de 14-4. Devant l'inertie des locaux, la partie a pris fin après cinq manches.

Cette absence des régionaux pourrait expliquer la maigre assistance d'hier après-midi pour la finale alors que les joueurs se sont produits devant des gradins presque vides.

Index-sport

Les Expos au maximum -Page 25

Adieu les Stars... -Page 27

Grandisson s'améliore -Page 29

Tournoi balle-lente et balle-molle
Du 13 au 16 août 1992
Stade de Baseball de Kénogami et Terrain St-Michel
Ins.: Jn-Marc Perron: 547-4307 - 690-5557

Festival du Parc de St-Bruno
Tournoi de soccer-baseball et Tennis jr.
Du 9 au 16 août 92

Soirée spéciale Molson Dry
Soyez en tête d'affiche!
Vendredi le 14 août 92 19h00
Club de Golf Saguenay

Championnat du club de Golf Saguenay
Samedi et dimanche les 15-16 août 92

Party H.O.G.
Bar le Soliven, Lac Kénogami
Samedi le 15 août 92
Viens faire l'essai d'une Harley Davidson

Super rallye Molson O'Keefe
3 roues - 4 roues
Moulin des Chevaliers, St-Fulgence
Le 15 août 1992
Inscription: 8h00 am.
Information: 677-2613 - 690-1911

• LE LEADER •

• PRÉSENTE •

LE SPECTACLE DU Meuble

SOUS L'UN DES PLUS GRANDS CHAPITAUX AU QUÉBEC

6 MOIS SANS INTÉRÊTS

AUCUN COMPTANT*
AUCUN PAIEMENT*
PAYABLE LE 12 FÉVRIER '93

AUJOURD'HUI DÈS 9H00

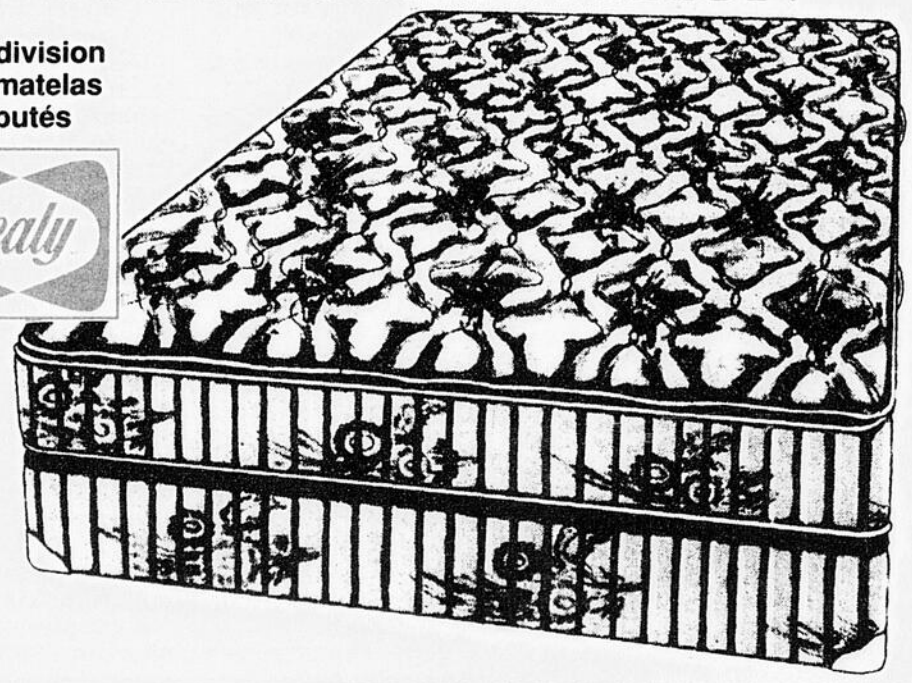
NOUS VENONS DE RECEVOIR 2 PLEINS CAMIONS DE MATELAS

Sealy

PLUS DE 300 MORCEAUX VENDUS À DES PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION

Une division des matelas réputés

Sealy



PosturePedic

- **Matelas 60":** $195
- **Ensemble matelas et sommier 60":** $319
- **Matelas 54":** $169
- **Ensemble matelas et sommier 54":** $259
- **Matelas 39":** $139
- **Ensemble matelas et sommier 39":** $219

* Achat minimum $300.
* Sujet à approbation de crédit
* Taxes TPS et TVQ payable immédiatement

DISPONIBLE JONQUIÈRE SEULEMENT

Trans-Meubles LTÉE

3297 BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC G7X 2W9 (418)695-2181
326, DES SAGUENÉENS - CHICOUTIMI - (édifice Bouclair) - 690-2181

(Les photos de cette annonce peuvent légèrement différer)